

## Inhaltsverzeichnis

---

<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>1</b>
<b>KAPITEL 1 SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSHINWEISE, WARTUNG UND SERVICE</b>	<b>5</b>
1.1 Sicherheitshinweise	5
1.2 Gebrauchshinweise	6
1.3 Wartung des Gerätes	6
1.4 Gerätereinigung	6
1.5 Kalibrierung	6
1.6 Service	6
<b>KAPITEL 2 TECHNISCHE DATEN</b>	<b>7</b>
<b>KAPITEL 3 BEDIEN- UND ANSCHLUSSELEMENTE, BELEGUNG DER ANSCHLÜSSE</b>	<b>11</b>
3.1 Gerätefrontseite	11
3.2 Linke Seitenansicht	12
3.2 Rechte Seitenansicht	12
3.4 Geräterückseite	12
3.5 USB-A-Schnittstelle	13
3.6 DVI-Ausgang	13
3.7 SCART-Buchse	13
3.8 Versorgung (12V)	13
<b>KAPITEL 4 INBETRIEBNAHME</b>	<b>14</b>
4.1 Netzbetrieb	14
4.2 Akku-Betrieb	14
4.2.1 Austausch des Akkus	14
4.2.1.1 NI-MH Akkupack 12V/4,5Ah	14
4.2.1.2 Li-Ion-Akkupack (Geräteauslieferungen ab Seriennummer 60001)	15
4.2.2 Akkumanagement	15
4.2.2.1 NI-MH Akkupack 12V/4,5Ah	15
4.2.2.2 Li-Ion Akkupack 7,2V/6,6Ah (Geräteauslieferungen ab Seriennummer 60001)	15
4.2.3 Kalibrieren des Akkumanagements	16
4.3 Betrieb über externe Versorgung	16
4.4 Lüftersteuerung	16
4.5 Einschalten	16
<b>KAPITEL 5 MENÜSTRUKTUR</b>	<b>17</b>
<b>KAPITEL 6 SAT-MESSBEREICH</b>	<b>18</b>
6.1 Frequenzeingabe	18
6.1.1 ZF-Eingabe	18
6.1.2 HF-Eingabe	18
6.1.2.1 Ku-Band	18
6.1.2.2 C-Band	18
6.2 Wahl der Betriebsart	19
6.2.1 Analogbetrieb	19
6.2.1.1 TonträgerEinstellung	19
6.2.1.2 Videopolarität	19
6.2.1.3 Suchlauf	19
6.2.1.4 Bildkontrolle	20
6.2.2 DVB-S Betrieb	20
6.2.2.1 Symbolrateneingabe	20
6.2.2.2 Suchlauf	20
6.2.2.3 DVBS-Parameter	20
6.2.2.4 BER-Messung (Bit-Error-Rate-Messung)	21
6.2.2.5 MER-Messung	21
6.2.2.6 Paketfehler-Messung	21
6.2.3 DVB-S2 Betrieb (optional)	21

6.2.3.2	Suchlauf	22
6.2.3.3	DVBS2-Parameter	22
6.2.3.4	BER-Messung (Bit-Error-Rate-Messung)	22
6.2.3.5	MER-Messung	23
6.3	Pegelmessung	23
6.3.1	MAX-Hold-Funktion	23
6.3.2	Akustische Pegeltendenz	23
6.4	LNB-Speisung	23
6.4.1	14/18V – 22kHz Steuerung	23
6.4.2	DiSEqC	23
6.4.2.1	DiSEqC V1.0 Steuerung	24
6.4.2.2	DiSEqC V1.1 Steuerung	24
6.4.2.3	DiSEqC V1.2 Steuerung	25
6.4.2.4	DiSEqC V2.0 Steuerung	26
6.4.3	UNICABLE	26
6.4.3.1	Aktivierung und Konfiguration	27
6.4.3.2	Bedienung	29
6.4.4	JESS (optional)	30
6.4.5	Antennensteckdosen programmieren (optional)	32
6.4.6	LNB-Strommessung	33
<b>KAPITEL 7</b>	<b>TV-MESSBEREICH</b>	<b>34</b>
7.1	Wahl zwischen Kanal- und Frequenzeingabe	34
7.1.1	Frequenzeingabe	34
7.1.2	Kanaleingabe	34
7.1.3	Frequenzoffset	34
7.2	Wahl der Betriebsart	34
7.2.1	Analogbetrieb (ATV)	35
7.2.1.1	Wahl der TV-Norm	35
7.2.1.2	Tonträger	35
7.2.1.3	Suchlauf	35
7.2.1.4	Bildkontrolle	35
7.2.2	DVBC-Betrieb	36
7.2.2.1	Wahl des Modulationsschemas	36
7.2.2.2	Symbolrateneingabe	36
7.2.2.3	Suchlauf	36
7.2.2.4	DVBC-Parameter	36
7.2.2.5	BER-Messung	37
7.2.2.6	MER-Messung	37
7.2.2.7	Paketfehler-Messung	37
7.2.3	DVBT-Betrieb	37
7.2.3.1	Wahl der COFDM-Bandbreite	38
7.2.3.2	Suchlauf	38
7.2.3.3	DVBT-Parameter	38
7.2.3.4	BER-Messung	39
7.2.3.5	MER-Messung	39
7.2.3.6	Impulsantwort	39
7.3	Pegelmessung	40
7.3.1	MAX-Hold-Funktion	40
7.3.2	Akustische Pegeltendenz	40
7.3.3	Pegelmessung bei DVBC und DVBT	40
7.3.4	Pegelmessung bei AnalogTV (ATV)	40
7.4	Fernspeisung	40
7.4.1	Einstellung der Fernspeisespannung	40
7.4.2	Messung des Fernspeisestroms	40
<b>KAPITEL 8</b>	<b>FM (UKW) -MESSBEREICH</b>	<b>41</b>
8.1	Frequenzeingabe	41
8.2	Tonwiedergabe	41
8.3	Stereoindikator	41
8.4	Suchlauf	41
8.5	Pegelmessung	42
8.5.1	MAX-Hold-Funktion	42
8.5.2	Akustische Pegeltendenz	42

<b>KAPITEL 9</b>	<b>RK (RÜCKKANAL) - MESSBEREICH</b>	<b>43</b>
9.1	Frequenzeingabe	43
9.2	Pegelmessung	43
9.2.1	MAX-Hold-Funktion	43
9.2.2	Akustische Pegeltendenz	43
<b>KAPITEL 10</b>	<b>ANALYZER</b>	<b>44</b>
10.1	Aufruf des Analyzers	44
10.2	Frequenzausschnitt (SPAN)	44
10.3	Cursor	45
10.3.1	Automatische Cursorpositionierung auf Bildträger bzw. Kanalmitte bei TV-Analyzer	45
10.4	Umschaltung Kanal / Frequenzmodus	45
10.5	Pegelanzeige	45
10.6	Korrigierte Pegelanzeige bei TV-Analyzer	45
10.6.1	Umschaltung zwischen Absolut- und Differenzpegelanzeige (nur im TV-Bereich)	45
10.6.2	Pegeldifferenzmessung	45
10.7	Fortschrittsbalken	46
10.8	Umschalten in den Messempfängerbetrieb	46
10.8.1	Sonderfunktionen SCAN und Transponder SCAN um SAT-Bereich	46
10.9	Aktivierung der Fernspeisung	47
10.10	Pegelprogramm im BK-Bereich	47
<b>KAPITEL 11</b>	<b>SCAN-UNTERSTÜTZUNG ZUR SATELLITENAUFFINDUNG</b>	<b>48</b>
11.1	SAT-SCAN	48
11.2	SAT-Liste	49
11.3	Transponder-Liste	49
11.4	Favoriten-Liste	50
11.5	SAT-Liste importieren	51
<b>KAPITEL 12</b>	<b>MPEG-DECODER</b>	<b>52</b>
12.1	Program-Service-Information (PSI)	52
12.2	Network-Information-Table (NIT)	52
12.3	Bild- und Tonkontrolle	53
12.4	Einblendung der MPEG2 Video Parameter	54
12.5	Messung Video-Bit-Rate	54
12.6	MPEG4 H.264/AVC Video und Dolby Digital (Plus, AC-3) Audio	54
12.7	Dynamische Programmschaltung	55
<b>KAPITEL 13</b>	<b>SPEICHERMANAGEMENT</b>	<b>56</b>
13.1	Einspeichern	56
13.2	Abrufen	56
13.3	Speicherfunktionen	57
13.3.1	Speicher löschen	57
13.3.2	Speicherplatz löschen	57
13.3.3	Speicher ordnen	57
13.3.4	Speicherschutz	57
13.3.5	Speicherschutz aufheben	57
13.3.6	Speicher exportieren	58
13.3.7	Speicher importieren	58
<b>KAPITEL 14</b>	<b>USB-A-SCHNITTSTELLE</b>	<b>59</b>
<b>KAPITEL 15</b>	<b>COMMON INTERFACE</b>	<b>60</b>
15.1	Austausch des CA-Moduls	60
15.2	Bedienung	60
15.3	Kartenmenü	60
<b>KAPITEL 16</b>	<b>GERÄTEMANAGEMENT</b>	<b>61</b>
16.1	Sprache der Bedienerführung	61
16.2	Softwarestand	61
16.3	Software-Update	61
16.4	Seriennummer	61
16.5	Werkseinstellung	61
16.6	Bildschirmkopie	61

<b>KAPITEL 17</b>	<b>AV-AUS- UND EINGANG (SCART) -----</b>	<b>63</b>
17.1	AV-Ausgang-----	63
17.2	Monitoreingang-----	63
17.3	Belegung der SCART-Buchse-----	63
<b>KAPITEL 18</b>	<b>DVI-SCHNITTSTELLE-----</b>	<b>64</b>
<b>KAPITEL 19</b>	<b>MESSDATENSPEICHER -----</b>	<b>65</b>
19.1	Automatische Aufnahme der Messreihe -----	65
19.2	Übertragung und Auswertung der Messreihen am PC -----	65
19.3	Löschen von Messreihen im Gerät-----	66
<b>KAPITEL 20</b>	<b>KANALTABELLEN-----</b>	<b>67</b>
20.1	Standard B/G -----	67
20.2	Standard D/K (OIRT) -----	68
20.3	Standard M/N-----	69
20.4	Standard L-----	70
20.5	Standard I-----	71
	<b>STICHWORTVERZEICHNIS -----</b>	<b>72</b>

## Kapitel 1

# Sicherheits- und Gebrauchshinweise, Wartung und Service

### 1.1 Sicherheitshinweise

Dieses Gerät ist gemäß EN 61010-1, Schutzmaßnahmen für elektronische Messgeräte, gebaut und mit beigefügtem Netzkabel geprüft.

**Achtung!** Das Gerät darf nur mit dem vom Werk mitgelieferten Netzkabel am Netz betrieben werden.

Das Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und den gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Hinweise und Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.

Das Gerät entspricht der Schutzklasse II (Schutzisolierung)

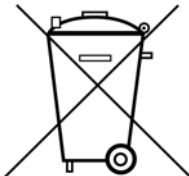
Das Gerät entspricht der Schutzart IP20 nach EN60529.

Das Gerät darf nur an Netzspannungen zwischen 100-240V mit 50-60Hz betrieben werden.

Entladungen über Steckverbinder können zu einer Schädigung des Gerätes führen. Bei Handhabung und Betrieb ist das Gerät vor elektrostatischer Entladung zu schützen.

Es dürfen keine Fremdspannungen größer als  $70V_{\text{eff}}$  ( $60V_{\text{eff}}$  = Geräteauslieferungen vor Januar 2010) an den HF-Eingang des Messempfängers angelegt werden, da sonst die Eingangskreise zerstört werden.

Die seitlichen Lüftungsschlitze am Gerät dürfen nicht verdeckt werden. Es kann sonst zu einer verminderten Luftzirkulation im Gerät kommen, was zu einem Hitzestau im Gerät und damit zur Überhitzung der elektronischen Baugruppen führen kann.



#### Auszug aus Batterieverordnung (BattV)

Dieses Gerät enthält eine schadstoffhaltige Batterie. Diese darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Nach Ende der Lebensdauer darf die Entsorgung nur über die ESC-Kundendienststelle oder eine geeignete Sammelstelle erfolgen.



Um die Tragsicherheit zu gewährleisten, müssen die Karabinerhaken des Tragegurtes an der Tasche des Gerätes wie auf nebenstehendem Foto dargestellt, eingehängt werden.

Öffnung muss nach außen zeigen!

## **1.2      Gebrauchshinweise**

Beim Öffnen des Gerätes (außer Akkutauch) erlischt der Garantieanspruch!

Beim Betrieb des Gerätes mit offenem Klappdisplay ist darauf zu achten, dass keine großen mechanischen Kräfte auf den Klappdeckel wirken, da sonst die beweglichen Kunststoffteile ausreißen können.

Spitze Werkzeuge (z.B. Schraubendreher) können die Kunststoffscheibe vor dem TFT-Display beschädigen und damit zur Zerstörung des TFT führen.

Vor Schließen des Klappdeckels muss darauf geachtet werden, dass sich kein Steckadapter auf der HF-Eingangsbuchse befindet, da sonst das TFT-Display zerstört werden kann.

Bei Umgebungstemperaturen unter 5°C verschlechtert sich der Kontrast des TFT-Displays.

Nach einem Kaltstart des Gerätes erreicht das TFT-Display erst nach ein paar Sekunden die maximale Helligkeit.

Die volle Messgenauigkeit erreicht das Gerät nach ca. 5 Minuten Betriebszeit.

Schnurlose DECT-Telefone und GSM-Handys können bei Betrieb in unmittelbarer Nähe des Messempfängers zu Funktionsstörungen und Fehlmessungen führen.

## **1.3      Wartung des Gerätes**

Das Gerät ist wartungsfrei.

## **1.4      Gerätereinigung**

Die Reinigung des Gehäuses und des TFT-Displays sollte mit einem weichen, faserfreien Staubtuch erfolgen. Keinesfalls Lösungsmittel wie Nitroverdünnung, Azeton und ähnliches verwenden, da sonst die Frontplattenbeschichtung oder auch Kunststoffteile Schaden nehmen.

Die Lüftungsschlitze sollten regelmäßig vom Staub befreit werden, um die Luftzirkulation durch das Gerät, mittels des eingebauten Lüfters, nicht zu beeinträchtigen.

## **1.5      Kalibrierung**

Das Messgerät sollte mindestens alle 2 Jahre neu kalibriert werden. Im Servicefall wird das Gerät automatisch im Werk kalibriert.

## **1.6      Service**

Die Serviceadresse ist auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung ersichtlich.

## Kapitel 2

### Technische Daten

Technische Änderungen vorbehalten

FREQUENZBEREICHE		
SAT		910 - 2150 MHz Auflösung 500 kHz Transponderfrequenzeingabe oder 1. ZF
TV		44,75 – 867,25 MHz Auflösung 50 kHz Frequenz – oder Kanaleingabe
FM (UKW)		87,5 – 108,3 MHz Auflösung 50 kHz
RK (Rückkanal)		5 - 65 MHz Auflösung 50 kHz
BETRIEBSARTEN		
		SAT analog, DVBS/DVBS2 TV analog, DVBC, DVBT FM (UKW) RK (Rückkanal) Analyzer in allen Bereichen
BEDIENUNG		
Eingabe		über Folientastatur und Drehimpulsgeber
Bildschirm		5" Color-TFT, VGA Auflösung
Bedienerführung		über OSD (On Screen Display) deutsch, englisch, französisch und italienisch
Eingebauter Lautsprecher zur Audiowiedergabe		
HF-EINGANG		IEC-Buchse / 75 Ohm (DIN 45 325)
	Rückflusdämpfung	> 12 dB (5 - 867.25 MHz)
	Rückflusdämpfung	> 10 dB (910 - 2150 MHz)
EINGANGSABSCHWÄCHER		0 – 60 dB in 2 dB-Stufen
PEGELMESSUNG		
Messbereiche	SAT	30 – 110 dBµV
	TV	25 – 110 dBµV
	FM	25 – 110 dBµV
	RK	25 – 110 dBµV
Auflösung		0,5 dB
Toleranz		± 1,5 dB (bei 20°C) ± 2,0 dB (0°C-40°C)
Messbandbreite (RBW)	SAT analog	8 MHz
	SAT DVB-S	8 MHz, 4 MHz oder 1 MHz abhängig von Symbolrate
	TV analog	Bildträger 200 kHz Tonträger 200 kHz
	DVB-T	4 MHz
	DVB-C	4 MHz oder 200 kHz abhängig von Symbolrate
	FM	200 kHz
	RK	1 MHz
Akustische Pegeltendenz		zuschaltbar
Pegeltendenzbalken		mit MaxHold Indikator

<b>ANALYZER</b>	Digitalanalyzer	
<b>Messbandbreite (RBW)</b>	SAT	8 MHz, 4 MHz oder 1 MHz abhängig von Span
	TV	4 MHz, 1 MHz oder 200 kHz abhängig von Span
	FM	200 kHz
	RK	1 MHz oder 200 kHz abhängig von Span
<b>Span (Frequenzausschnitt)</b>	SAT	Gesamtbereich, 150 MHz oder 38 MHz
	TV	Gesamtbereich, 76 MHz oder 15 MHz
	FM	Gesamtbereich, 15 MHz
	RK	Gesamtbereich, 15 MHz
Direkte Umschaltung von Analyzer zum Empfängermodus und umgekehrt		

<b>SAT analog</b>		
<b>Videoeigenschaften</b>	Videobandbreite	5 MHz
	Deemphase	nach CCIR 405-1
	Invertierung	für C-Band-Empfang
<b>Audioeigenschaften</b>	Tonunterträger	5,00 – 9,75 MHz
<b>Suchlauffunktion</b>		

<b>DVBS</b>		
<b>QPSK-Demodulator</b>		(nach ETS 300421)
<b>Symbolraten</b>		2 – 45 MSym/s
<b>Messparameter</b>		(nach ETR 290)
	VBER	$10^{-2}$ bis $10^{-8}$ (Bitfehlerrate nach Viterbi)
	CBER	$10^{-2}$ bis $10^{-8}$ (Bitfehlerrate vor Viterbi)
	MER	2 – 20 dB Auflösung 0.1 dB
<b>Suchlauffunktion</b>		

<b>DVBS2 (optional)</b>		
<b>QPSK/8PSK-Demodulator</b>		(nach ETS 302307)
<b>16APSK, 32APSK</b>		nicht unterstützt
<b>FEC 1/4, 1/3, 2/5</b>		nicht unterstützt
<b>Symbolraten</b>		2 – 45 MSym/s
<b>Messparameter</b>		(nach ETR 290)
	LBER	$10^{-1}$ bis $10^{-8}$ (Bitfehlerrate nach LDPC)
	CBER	$10^{-2}$ bis $10^{-8}$ (Bitfehlerrate vor LDPC)
	MER	1 – 20 dB Auflösung 0.1 dB
<b>Automatische Erkennung DVBS/DVBS2</b>		
<b>Suchlauffunktion</b>		

<b>TV analog</b>		
<b>Fernsehnormen</b>		B/G, D/K, L, I, M/N
<b>Farbnormen</b>		PAL, NTSC
<b>Tondemodulator</b>		Tonträger 1 und 2
		Decodierung von MONO, STEREO und Zweitton-übertragungen
<b>Tonträgermessung</b>		Tonträger 1 und 2 relativ zum Bildträger in dB
<b>Suchlauffunktion</b>		Auflösung 0.5 dB

<b>DVBC</b>		
<b>QAM-Demodulator</b>		(nach ETS 300429)
<b>Symbolraten</b>		0,5 – 7,2 MSym/s
<b>Modulationsschema</b>		16, 32, 64, 128, 256 QAM
<b>Messparameter</b>		(nach ETR 290)
	BER	$10^{-2}$ bis $10^{-8}$
	MER	10 - 35 dB Auflösung 0,1 dB
<b>Suchlauffunktion</b>		



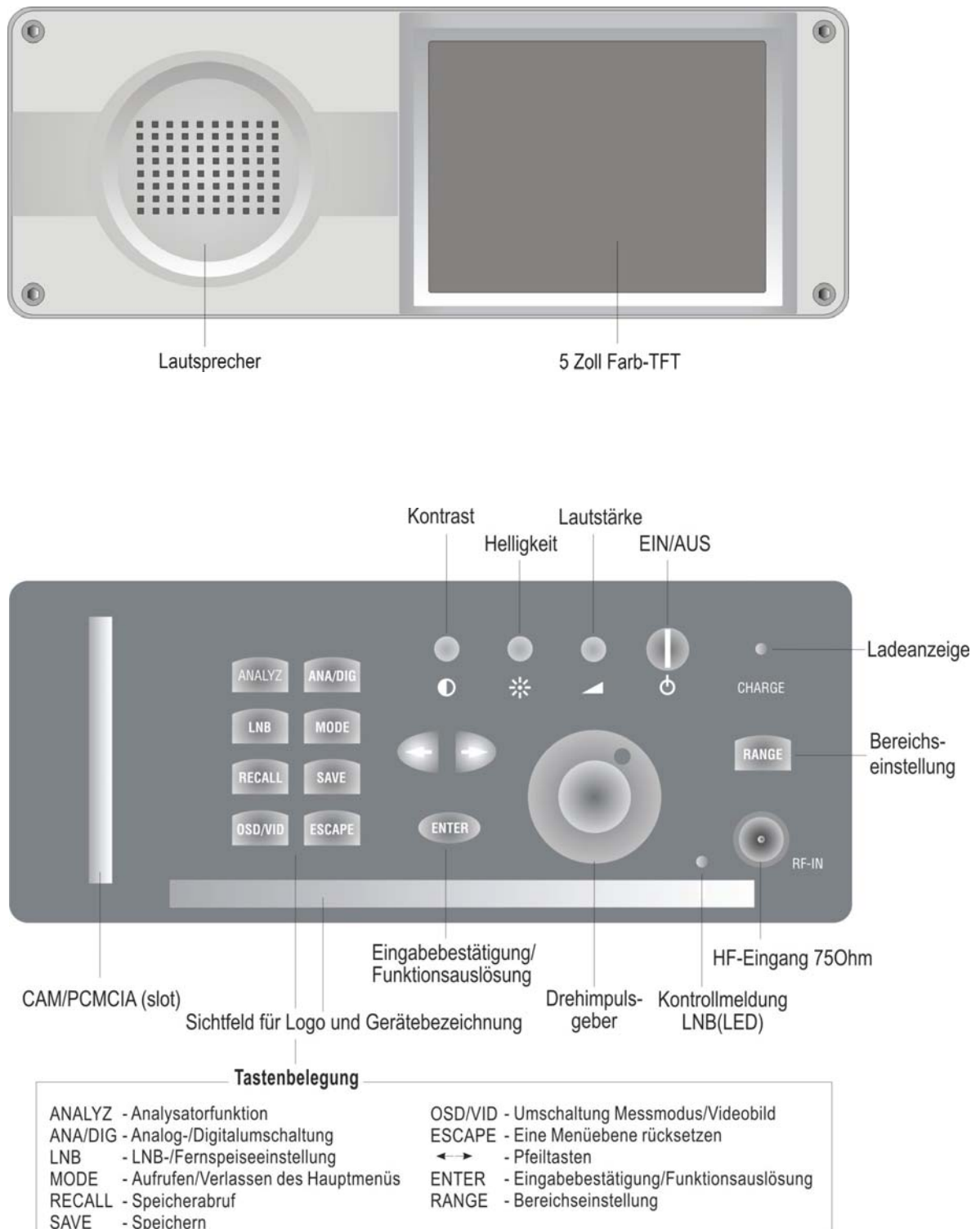
<b>DVBT</b>		
<b>COFDM-Demodulator</b>		(nach ETS 300744)
<b>FFT</b>		2k, 8k
<b>Modulationsschema</b>		QPSK, 16QAM, 64QAM
<b>Guard-Intervall</b>		1/4, 1/8, 1/16, 1/32
<b>Messparameter</b>		(nach ETR 290)
	VBER	$10^{-2}$ bis $10^{-8}$ (Bitfehlerrate nach Viterbi)
	CBER	$10^{-2}$ bis $10^{-6}$ (Bitfehlerrate vor Viterbi)
	MER	3 – 24 dB Auflösung 0.1 dB
<b>Impulsantwort</b>		relative Dämpfung zum Hauptimpuls 0-30 dB
<b>Suchlauffunktion</b>		relative Verzögerung zum Hauptimpuls in $\mu$ s oder km
<b>FM (UKW)</b>		
<b>Mono/Stereo-Indikator</b>		
<b>Suchlauffunktion</b>		
<b>MPEG2-Decoder</b>		NIT-Auswertung Direkte Empfängerabstimmung aus NIT Anzeige der MPEG2 Video Parameter Messung der Video-Bit-Rate in Mbit/s  <b>Video-Decodierung</b> MPEG-2 (ISO/IEC 13818-2) <b>Audio-Decodierung</b> MPEG-2 (ISO/IEC 13818-3), Dolby Digital AC-3, Dolby Digital Plus, MPEG-2 AAC (ISO/IEC 13818-7), MPEG-4 AAC (ISO/IEC 14496-3)
<b>MPEG4-Decoder (Option)</b>		zusätzlich zu MPEG2:
<b>Video-Decodierung</b>		H.264/AVC Level 4.1 HP (ISO/IEC 14496-10)
<b>CI (Common Interface)</b>		1 CI-Schacht Darstellung des Kartenmenüs
<b>MESSDATENSPEICHER (DataLogger)</b>		Automatische Speicherung von Messreihen in Form einer XML-Datei auf einem USB-Stick
<b>SCHNITTSTELLEN</b>		
<b>SCART</b>		FBAS Eingang, Eingangsimpedanz 75 Ohm FBAS Ausgang, Ausgangsimpedanz 75 Ohm, 1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm Audio Eingang (nur linker Kanal), Eingangsimpedanz 600 Ohm Audio Ausgang (nur linker Kanal), Ausgangsimpedanz 600 Ohm 1 V <sub>SS</sub> an 600 Ohm
<b>DVI</b>		Digitaler Videoausgang zum Anschluss eines TV Gerätes mit DVI/HDMI-Eingang Ausgangsimpedanz 100 Ohm Differenzausgangspegel typ. 1V <sub>SS</sub>
<b>USB-A</b>		USB-A Buchse für DataLogger und Softwareupdate USB 2.0
<b>ABSTIMMSPEICHER</b>		99 Speicherplätze Speicherschutzfunktion

<b>FERNSPEISUNG</b>		
<b>SAT</b>	max. Strom	500 mA (kurzschlussfest)
	Spannungen	14V / 18V
	22 kHz Modulation	$U_{SS} = 0.8 V_{SS}$
	DiSEqC	Versionen V1.0, V1.1, V1.2, V2.0
	UNICABLE	
	Strommessung	
	Bereich	0 – 500 mA
	Auflösung	1 mA
	Toleranz	± 5% vom Endwert
<b>TV/FM/RK</b>	max. Strom	100 mA (kurzschlussfest)
	Spannungen	5V, 14V/18V
	Strommessung	
	Bereich	0 – 100 mA
	Auflösung	1 mA
	Toleranz	± 5% vom Endwert
<b>STROMVERSORGUNG</b>		
<b>Netz</b>	Eingebautes Primärnetzteil	
	Netzspannung	100 – 120V AC, 200 - 240V AC; 50 – 60 Hz
	Leistungsaufnahme	max. 40W
<b>12V extern</b>		11 – 15V DC max. 3A über Kleinspannungsbuchse nach DIN 45323
<b>Akku</b>		NI-MH Akkupack 12V / 4.5Ah
	Betriebsdauer	ca. 2 Stunden (abhängig von LNB-Last) automatische Abschaltung zum Schutz vor Tiefentladung
	Ladezeit	ca. 4 Stunden
		<b><u>Geräteauslieferungen ab Seriennummer 60001</u></b>
		Li-Ion Akkupack 7,2V / 6.6Ah
	Betriebsdauer	ca. 2 Stunden (abhängig von LNB-Last) automatische Abschaltung zum Schutz vor Tiefentladung
	Ladezeit	ca. 3 Stunden
	Akkumanagement	Akku über Netz und 12V extern ladbar
<b>ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT</b> nach EN 61000-6-2 und EN 61000-6-3		
<b>SCHUTZMASSNAHMEN</b> nach EN 61010-1		
<b>ABMESSUNGEN</b> B 252mm, H 135mm, T 272mm		
<b>GEWICHT</b> ca. 4.8 kg mit eingebautem Akkupack und Tasche		
<b><u>Geräteauslieferungen ab Seriennummer 60001</u></b> ca. 4,4 kg mit eingebautem Akkupack und Tasche		
<b>LIEFERUMFANG</b>		
<b>Im Lieferumfang enthalten</b>		Tasche (CANVAS) mit Tragegurt Netzkabel Adapter für KFZ-Zigarettenanzünder mit 12V extern IEC-Messkabel 75 Ohm Bedienungsanleitung

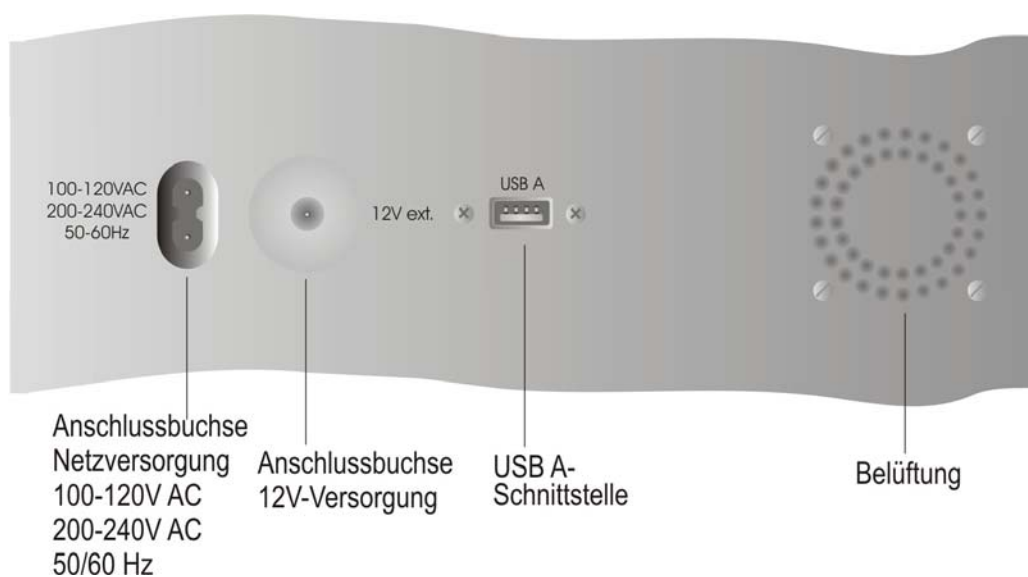
## Kapitel 3

### Bedien- und Anschlusselemente, Belegung der Anschlüsse

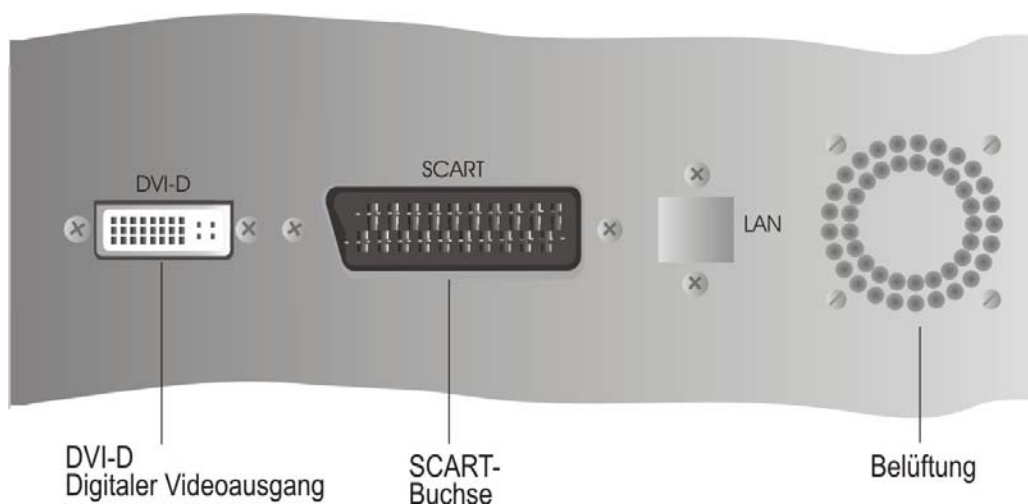
#### 3.1 Gerätefrontseite



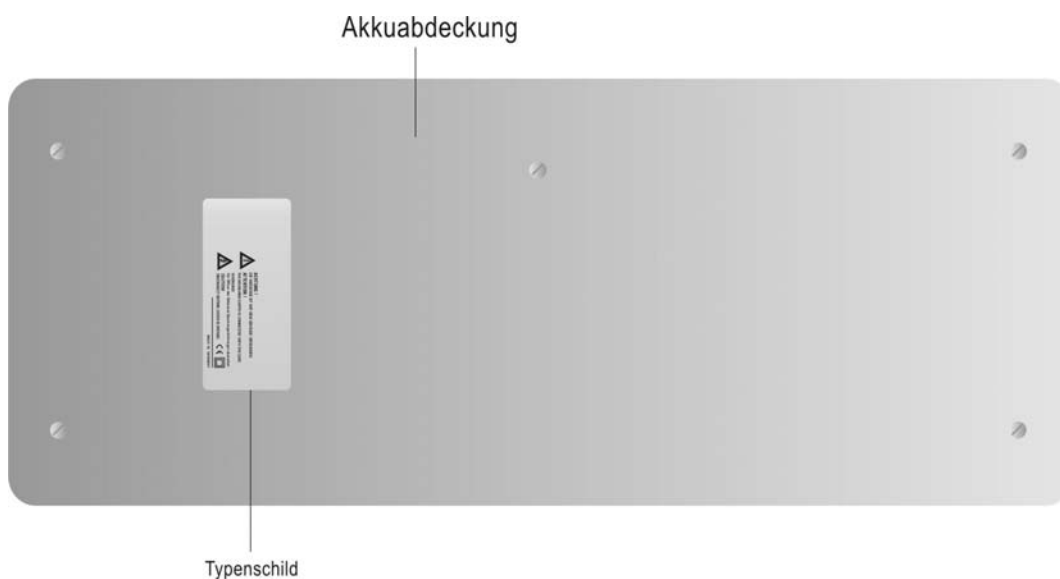
### 3.2 Linke Seitenansicht



### 3.2 Rechte Seitenansicht

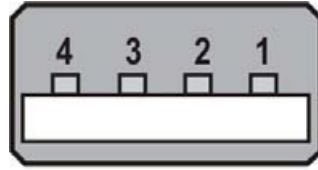


### 3.4 Geräterückseite



### 3.5 USB-A-Schnittstelle

Pin 1 =  $V_{CC}$  (+5V)  
 Pin 2 = Data D -  
 Pin 3 = Data D +  
 Pin 4 = GND



Buchse A

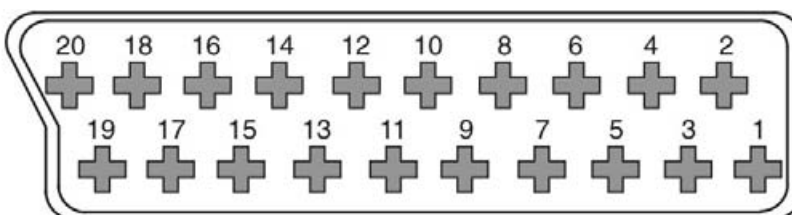
### 3.6 DVI-Ausgang

Nach DDWG (Digital Display Working Group) DVI (Digital Visual Interface) Revision 1.0



1 = T.M.D.S. Data 2-	11 = T.M.D.S. Data 1/3 Shield	21 = n.c.
2 = T.M.D.S. Data 2+	12 = n.c.	22 = T.M.D.S. Clock Shield
3 = T.M.D.S. Data 2/4 Shield	13 = n.c.	23 = T.M.D.S. Clock+
4 = n.c.	14 = +5V Power	24 = T.M.D.S. Clock-
5 = n.c.	15 = GND	
6 = DDC Clock	16 = Hot Plug Detect	C1 = n.c.
7 = DDC Data	17 = T.M.D.S. Data 0-	C2 = n.c.
8 = n.c.	18 = T.M.D.S. Data 0+	C3 = n.c.
9 = T.M.D.S. Data 1-	19 = T.M.D.S. Data 0/5 Shield	C4 = n.c.
10 = T.M.D.S. Data 1+	20 = n.c.	C5 = n.c.

### 3.7 SCART-Buchse



1 = nicht belegt	8 = nicht belegt	15 = nicht belegt
2 = nicht belegt	9 = nicht belegt	16 = nicht belegt
3 = Audio Ausgang links	10 = nicht belegt	17 = Video-GND
4 = Audio-GND	11 = nicht belegt	18 = Video-GND
5 = nicht belegt	12 = nicht belegt	19 = Video-Ausgang
6 = Audio-Eingang links	13 = nicht belegt	20 = Video-Eingang
7 = nicht belegt	14 = nicht belegt	Abschirmung = GND

### 3.8 Versorgung (12V)

Kleinspannungsbuchse nach DIN 45 323



**Kapitel 4****Inbetriebnahme****4.1 Netzbetrieb**

Der Netzanschluss befindet sich an der linken Geräteseite. Der Betrieb des Gerätes erfolgt über das im Lieferumfang enthaltene zweipolige Netzkabel. Ist das Gerät am Netz angeschlossen, leuchtet die LED (**CHARGE**) an der Frontseite des Gerätes. Das Gerät besitzt die Schutzklasse II (Schutzisolierung).

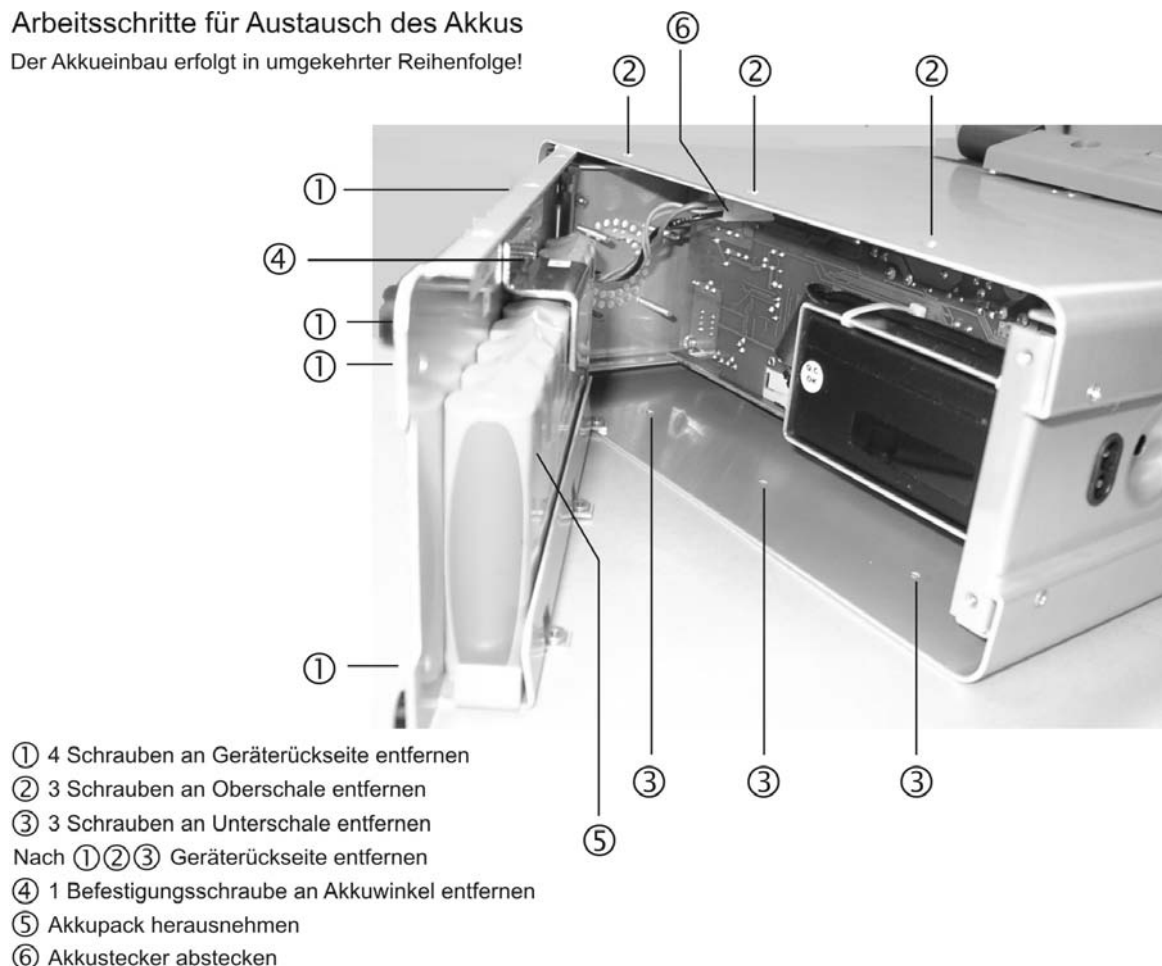
**Achtung!** ⚠ Für Eingriffe in das Gerät (z.B. Akkuwechsel) ist das Gerät stets vom Netz zu trennen.

**4.2 Akku-Betrieb****4.2.1 Austausch des Akkus****4.2.1.1 NI-MH Akkupack 12V/4,5Ah**

Der Austausch des geräteinternen Akkus kann vom Kunden durchgeführt werden. Dabei wird dringend empfohlen, nur Originalakkus vom Hersteller zu verwenden. Zum Zweck des Austauschs sind die vier Schrauben an der Rückseite des Gerätes und zusätzlich die sechs Befestigungsschrauben der Ober- und Unterschale zu lösen und die hintere Geräteabdeckung zu entfernen. Nach Lösen der Befestigungsschraube des Akkueckels kann im Anschluss daran der alte Akku herausgenommen und der Akkustecker abgesteckt werden. Der neue Akku wird entsprechend eingebaut und die Rückplatte wieder montiert.

**Arbeitsschritte für Austausch des Akkus**

Der Akkueinbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge!



Beim Akkutausch des NI-MH Akkupack muss das Akkulademanagement wieder neu kalibriert werden. Dazu ist der Akku einmal ganz zu entladen und anschließend wieder neu aufzuladen.

#### 4.2.1.2 Li-Ion-Akkupack (Geräteauslieferungen ab Seriennummer 60001)

Der Austausch des geräteinternen Akkus kann vom Kunden durchgeführt werden. Dabei wird dringend empfohlen, nur Originalakkus vom Hersteller zu verwenden. Zum Zweck des Austauschs sind die vier Schrauben an der Rückseite des Gerätes und zusätzlich die sechs Befestigungsschrauben der Ober- und Unterschale zu lösen und die hintere Geräteabdeckung zu entfernen. Nach Lösen der Befestigungsschraube des Akkuwinkels kann im Anschluss daran der alte Akku herausgenommen und der Akkustecker abgesteckt werden. Der neue Akku wird entsprechend eingebaut und die Rückplatte wieder montiert.

**Hinweis!** Der Austausch erfolgt wie bei NI-MH Akkupack (Siehe Abbildung).

### 4.2.2 Akkumanagement

#### 4.2.2.1 NI-MH Akkupack 12V/4,5Ah

Das Gerät verfügt über ein internes Akkumanagement, welches für eine optimale Ladung und Entladung des Akkus sorgt. Sobald das Gerät am Netz oder an einer externen Spannung angeschlossen ist, wird der Akku geladen. Ist das Gerät nicht in Betrieb, wird die Schnellladung durchgeführt. Wird das Gerät im Messmodus betrieben findet eine Standardladung statt. Wird geladen, leuchtet die CHARGE-LED rot. Ist der Akku voll, schaltet das Management auf Erhaltungsladung um und die CHARGE-LED leuchtet grün. Ferner verfügt das Gerät über eine Ladezustandsanzeige. Ein Ladezustandsbalken im Frequenzfenster zeigt ständig den aktuellen Ladezustand des Akkus an. Wird die Akkuladung kritisch, erscheint hinter dem Balken ein rotes "low". Jetzt kann die aktuelle Messung noch beendet werden, dann sollte der Akku aber umgehend wieder geladen werden. Zum Schutz vor einer Tiefentladung schaltet sich das Gerät automatisch ab.

##### **Akkulagerung bei Temperaturen unter 10°C:**

Da sich die chemischen Reaktionen im eingebauten Akku bei niedrigen Temperaturen verändern, sind die Akkupacks nach Lagerung unter 10°C nicht in der Lage, ihre volle Leistung zu erbringen. Die für den Betrieb des Gerätes notwendige minimale Spannung wird früher unterschritten, was auch die Akkukalibrierung beeinflusst (eventuell ist ein neuer Akkukalibrierlauf notwendig).

Es wird empfohlen, das Gerät nach einer Lagerung unter 10°C zuerst ca. 20-30 Minuten am Netz zu betreiben, damit der Akku wieder aufgefrischt wird.

Dies ist besonders bei hohem LNB-Strom und Digitalbetrieb zu beachten.

#### 4.2.2.2 Li-Ion Akkupack 7,2V/6,6Ah (Geräteauslieferungen ab Seriennummer 60001)

Das Gerät verfügt über ein internes Akkumanagement, welches für eine optimale Ladung und Entladung des Akkus sorgt. Sobald das Gerät am Netz oder an einer externen Spannung angeschlossen ist, wird der Akku geladen. Ist das Gerät nicht in Betrieb, startet das Gerät im Lademodus, dabei wird nur das OSD-Fenster links oben mit der Aufschrift „AKKU Laden“ und dem Batteriesymbol eingeblendet. Das Display wird nach einer Minute dunkel geschaltet. Durch betätigen einer beliebigen Taste wird das Display wieder eingeschaltet. Wird das Gerät im Messmodus betrieben, kann je nach Betriebszustand der Ladestrom etwas reduziert sein, so dass die Ladung etwas länger dauert. Wird geladen, leuchtet die CHARGE-LED rot. Ist der Akku voll, schaltet das Management auf Erhaltungsladung um, und die CHARGE-LED leuchtet grün. Ferner verfügt das Gerät über eine Ladezustandsanzeige. Ein Ladezustandsbalken im Frequenzfenster zeigt ständig den aktuellen Ladezustand des Akkus an. Wird die Akkuladung kritisch, erscheint hinter dem Balken ein rotes "low". Jetzt kann die aktuelle Messung noch beendet werden, dann sollte der Akku aber umgehend wieder geladen werden. Zum Schutz vor einer Tiefentladung schaltet sich das Gerät automatisch ab.

##### **Akkulagerung und Betrieb bei tieferen Temperaturen**

Entsprechend der chemischen Reaktionen im eingebauten Akku ist bei niedrigen Temperaturen die Leistungsfähigkeit etwas geringer. Bei Temperaturen unter 0°C ist keine Akkuladung möglich.

#### **4.2.3    Kalibrieren des Akkumanagements**

Damit die Ladezustandsanzeige den richtigen Wert liefert, sollte der Akku regelmäßig vollständig entladen und anschließend wieder neu aufgeladen werden. Dies ist auch für die Lebensdauer des Akkus von Vorteil. Der Akku ist vollständig entladen, wenn das Gerät automatisch abgeschaltet hat.

Bei Geräten mit Li-Ion Akkupack (Geräteauslieferungen ab Seriennummer 6001) entfällt die Kalibrierung des Akkumanagements.

#### **4.3      Betrieb über externe Versorgung**

Neben Netz- und Akkubetrieb kann das Gerät auch mittels einer externen Gleichspannung betrieben werden. Die Gleichspannung wird über die Kleinspannungsbuchse an der linken Geräteseite eingespeist. Die externe Versorgungsspannung muss im Bereich zwischen 11 und 15V liegen. Die Stromaufnahme liegt bei maximal 3A.

Damit kann das Messgerät über ein Steckernetzteil oder den Zigarettenanzünder eines Kfz gespeist werden. Der Nutzen liegt darin, dass der interne Akku über die externe Versorgung geladen werden kann. Somit kann der Benutzer das Gerät z. B. durch Aufladen in seinem PKW wieder einsatzfähig machen. Dazu ist das beiliegende Adapterkabel mit dem Zigarettenanzünderstecker vorgesehen.

#### **4.4      Lüftersteuerung**

Ein integrierter Kleinlüfter sorgt für ausreichende Belüftung der elektronischen Baugruppen. Dieser wird mittels eines Temperatursensors über den Microprozessor gesteuert.

#### **4.5      Einschalten**

Der Prozessor des Gerätes braucht ca. 3 Sekunden um betriebsbereit zu sein (booten). Während dieser Zeit blinkt die Ladeanzeige-LED gelb. Erst danach erscheint eine Anzeige auf dem Bildschirm.



## Kapitel 5

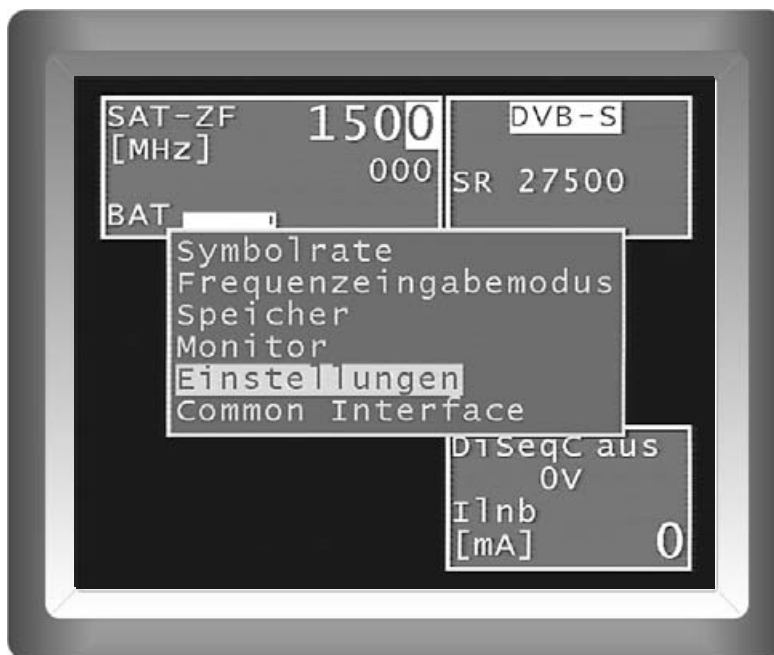
### Menüstruktur

---

Die Auswahl der meisten Gerätefunktionen erfolgt in einer übersichtlichen Menüstruktur.

Das Hauptmenü des Gerätes ist jeweils der aktuell eingestellten Betriebsart angepasst, damit Funktionen nur dort aufgerufen werden können, wo sie gebraucht werden.

- Aufruf des Hauptmenüs: Taste **MODE** drücken
- Verlassen des Menüs: Taste **MODE** oder **ESCAPE** drücken
- Aufruf eines Menüpunktes: Mit Drehimpulsgeber gewünschten Menüpunkt wählen, durch Betätigen der Taste **ENTER** auslösen
- Eine Menüebene zurück: Taste **ESCAPE** drücken



Die Abbildung zeigt das Menü im Bereich DVBS. Die Menüs in den anderen Bereichen haben entsprechend andere Menüpunkte.

**Kapitel 6****SAT-Messbereich**

---

Die Taste **RANGE** ist so oft zu drücken, bis "SAT" im Frequenzfenster erscheint.

**6.1 Frequenzeingabe**

Die Frequenzanzeige erfolgt im Frequenzfenster. Der Nachkommateil in kHz ist in der kleineren Schriftart als 3-stelliger Wert dargestellt. Der ganzzahlige Wert der Frequenz wird in MHz bzw. GHz (siehe unten) eingegeben. Mit dem Drehimpulsgeber und den Tasten <- bzw. -> wird die gewünschte Frequenz eingestellt. Durch drehen des Drehimpulsgebers kann die Dezimalstelle der aktuellen Cursorposition von 0-9 verändert werden. Der Cursor kann mit den Tasten <- und -> nach links und rechts verschoben werden. Als Bestätigung ist die Taste **ENTER** zu drücken. Daraufhin wird der Empfänger abgestimmt und die jeweiligen Messwerte werden angezeigt.

Eine Betätigung der Tasten **ESCAPE**, <- , -> bzw. des Drehimpulsgebers beendet den Messvorgang und es kann, wie oben beschrieben, eine neue Frequenz eingestellt werden.

**6.1.1 ZF-Eingabe**

Umstellung des Gerätes auf ZF-Eingabe: **MODE > Frequenzeingabemodus > SAT-ZF**. Anzeige im Frequenzfenster **SAT ZF [MHz]**. In diesem Modus kann die Frequenz im Bereich zwischen 910MHz und 2150MHz eingestellt werden.

**6.1.2 HF-Eingabe**

Umstellung des Gerätes auf HF-Eingabe. **MODE-> Frequenzeingabemodus-> HF(GHz)**. Anzeige im Frequenzfenster **SAT-HF[GHz]**. Diese Funktion dient dazu, die Frequenzumsetzung in einem LNB von der Transponderfrequenz (HF) zur 1.SAT-ZF, abhängig von der LNB-Oszillatorfrequenz (LO), zu berücksichtigen.

Bei Ku-Band LNB's gilt:  $ZF = HF - LO$ . Das Gerät rechnet hierbei:  $HF = ZF + LO$ .

Bei C-Band LNB's gilt:  $ZF = LO - HF$ . Das Gerät rechnet dementsprechend:  $HF = LO - ZF$ .

**6.1.2.1 Ku-Band**

Das Gerät sieht zwei benutzerdefinierte LNB-Oszillatorfrequenzen für HF-Eingaben im Ku-Band vor. Diese können unter **MODE->Einstellungen->LNB-Frequenzen->Ku Low-Band** (Ku High-Band) im Bereich von 9.000 bis 11.000GHz verändert werden. Werksseitig sind 9.750 GHz (LOW-Band) bzw. 10.600 GHz (HIGH-Band) voreingestellt.

Darüber hinaus stellt das Gerät drei Möglichkeiten zur Verwendung dieser beiden Oszillatorfrequenzen bereit. Mit **MODE->Einstellungen->LO-Zuweisung** kann der Benutzer zwischen "Ku Standard" (gekoppelt mit der LNB-Einstellung), "Ku LOLow" (unabhängig von der LNB-Einstellung wird immer der Low-Band Oszillator berücksichtigt) und "Ku LOHigh" (entsprechend der High-Band Oszillator).

**6.1.2.2 C-Band**

Das Gerät sieht eine benutzerdefinierte LNB-Oszillatorfrequenz für HF-Eingaben im C-Band vor. Diese kann unter **MODE->Einstellungen->LNB-Frequenzen->C Band** im Bereich von 4.000 bis 6.000GHz verändert werden. Werksseitig sind 5.150GHz voreingestellt. Um diese LNB-Oszillatorfrequenz zu verwenden, ist über **MODE >Einstellungen>LO-Zuweisung** der Menüpunkt "C Band" auszuwählen.

Arbeitet das Gerät mit HF-Eingabe, wird der jeweils verwendete LO mit den Abkürzungen "KuL" (LO für Ku-Low-Band), "KuH" (LO für Ku-High-Band) bzw. "\_C\_" (LO für C-Band) im Frequenzfenster eingeblendet.

## 6.2 Wahl der Betriebsart

Im Messbereich SAT kennt das Gerät die Betriebsarten ANALOG(FM) und DVB-S (QPSK). Mit der Taste **ANA/DIG** kann die jeweils gewünschte Betriebsart eingestellt werden. Der Hinweis **ANALOG** bzw. **DVB-S** im Parameterfenster kennzeichnet die aktuelle Betriebsart.



### 6.2.1 Analogbetrieb

Hier können frequenzmodulierte (FM) Fernsehsignale empfangen und gemessen werden.

#### 6.2.1.1 TonträgerEinstellung

Die Audiosignale werden auf Tonunterträgern übertragen. Für den Empfang ist daher die jeweilige Tonunterträgerfrequenz am Gerät einzustellen. Das Gerät bietet dem Bediener drei voreingestellte Tonunterträgerfrequenzen zur Schnelleingabe an. Mit **MODE > Tontraeger** kommt man in die Auswahl der drei voreingestellten Frequenzen. Mit dem Drehimpulsgeber wird die gewünschte Frequenz angewählt. Drückt man jetzt **ENTER**, stellt sich die neue Tonunterträgerfrequenz ein. Drückt man **->** kann die voreingestellte Frequenz im Bereich zwischen 5.00 und 9.75 MHz verändert werden. Werkseitig sind die Frequenzen 6.50, 7.02 und 7.20 MHz voreingestellt.

#### 6.2.1.2 Videopolarität

Werkseitig ist negative Videomodulation eingestellt. Um Fernsehsignale mit positiver Videomodulation zu empfangen, ist die Videopolarität auf **invers** zu stellen. Dies erfolgt unter **MODE -> Videopolarität -> invers (normal)**. Bei aktiver **UNICABLE-Steuerung** schaltet das Gerät automatisch auf **inverse** Videopolarität um.

#### 6.2.1.3 Suchlauf

Mit dieser Funktion kann der komplette SAT-Frequenzbereich (910-2150MHz) nach analogen Fernsehsignalen durchsucht werden. Der Suchlauf wird gestartet indem der Messempfänger zunächst auf eine Frequenz abgestimmt wird (siehe Frequenzeingabe), von der aus die Suchfunktion beginnen soll. Mit **ENTER** löst man den Vorgang aus, was durch den Hinweis **SCAN** im Frequenzfenster zu sehen ist. Hat das Gerät einen Transponder gefunden, wird der Suchlauf gestoppt und der Messempfänger misst auf der gefundenen Frequenz. Der Suchlauf kann auch durch den Benutzer durch die Betätigung des Drehimpulsgeber bzw. der Taste **ESCAPE** beendet werden.

#### Hinweis:

In der Betriebsart UNICABLE und JESS ist die Suchfunktion deaktiviert.

**6.2.1.4 Bildkontrolle**

Zunächst ist der Messempfänger auf die gewünschte Frequenz abzustimmen (siehe Frequenzeingabe). Anschließend kann mit der Taste **OSD/VID** auf das entsprechende Fernsehbild umgeschaltet werden. Durch eine weitere Betätigung der Taste schaltet man wieder auf das OSD (On Screen Display) und damit zu den Messwerten zurück.

**6.2.2 DVB-S Betrieb**

Hier können QPSK-modulierte DVBS-Signale empfangen und gemessen werden.

**6.2.2.1 Symbolrateneingabe**

Für den Empfang eines DVBS-Signals ist vorher die entsprechende Symbolrate einzustellen. Das Gerät bietet dem Bediener fünf voreingestellte Symbolraten zur Schnelleingabe an. Mit **MODE > Symbolrate** kommt man in die Auswahl der fünf voreingestellten Symbolraten. Mit dem Drehimpulsgeber wird die gewünschte Symbolrate angewählt. Drückt man jetzt **ENTER**, stellt sich die neue Symbolrate ein. Drückt man **->** kann die voreingestellte Symbolrate im Bereich zwischen 2000 und 45000 kBd (2.000-45.000MSym/s) MHz verändert werden. Werkseitig sind die Symbolraten 27500, 22000, 5632, 4000 und 2400kBd voreingestellt.

**6.2.2.2 Suchlauf**

Mit dieser Funktion kann der komplette SAT-Frequenzbereich (910-2150MHz) nach DVBS-Signalen, deren Symbolrate der aktuell im Gerät eingestellten Symbolrate entspricht, durchsucht werden. Das Gerät stellt während der Suchfunktion abwechselnd die aktuell eingestellte Symbolrate und die ersten beiden voreingestellten Symbolraten ein.

Das heißt, das Gerät sucht mit maximal drei verschiedenen Symbolraten den SAT-Bereich ab.

Der Suchlauf wird gestartet, indem der Messempfänger zunächst auf eine Frequenz abgestimmt wird (siehe Frequenzeingabe), von der aus die Suchfunktion beginnen soll. Mit **ENTER** löst man den Vorgang aus, was durch den Hinweis SCAN im Frequenzfenster zu sehen ist. Hat das Gerät einen Transponder gefunden, so wird der Suchlauf gestoppt und der Messempfänger misst auf der gefundenen Frequenz. Der Suchlauf kann vom Benutzer durch die Betätigung des Drehimpulsgeber bzw. der Taste **ESCAPE** beendet werden.

**Hinweis:**

In der Betriebsart UNICABLE und JESS ist die Suchfunktion deaktiviert.

**6.2.2.3 DVBS-Parameter**

Die Parameter werden im Parameterfenster eingeblendet. Wird der Messempfänger auf eine Frequenz abgestimmt (siehe Frequenzeingabe), so versucht der DVBS-Channel-Decoder sich auf das anliegende Signal zu synchronisieren, was durch den Hinweis SCAN im Parameterfenster zu verfolgen ist.

Der Messempfänger versucht, sich zunächst mit der eingestellten Symbolrate auf das anliegende DVBS-Signal zu synchronisieren. Gelingt dies nicht, so werden alle voreingestellten Symbolraten nacheinander eingestellt.

Liegt ein QPSK-Signal mit der eingestellten Symbolrate an, so rastet der Channel Decoder ein, worauf sich das Gerät mit LOCKED im Parameterfenster meldet. Andernfalls erfolgt der Hinweis UNLOCKED, was folgende Ursachen haben kann: Keine der eingestellten Symbolraten stimmt überein, der Empfangspegel ist zu klein, das Signal ist gestört oder auf dieser Frequenz liegt kein DVBS Signal an. Wenn der DVBS-Channel-Decoder ein Signal empfangen hat, blendet das Gerät die Coderate des Signals im Parameterfenster ein. Gleichzeitig werden die Bitfehlerratenmessung und die MER-Messung ausgelöst. Die gemessenen Werte werden im BER-Fenster bzw. MER-Fenster eingeblendet. Ferner erscheint das MPEG-Fenster, worin die Suche nach PSI-Informationen im Transportstrom zu verfolgen ist. Darauf wird im Abschnitt MPEG-Decoder näher eingegangen.

#### 6.2.2.4 BER-Messung (Bit-Error-Rate-Messung)

Wie im vorherigen Abschnitt erwähnt, wird das Ergebnis der BER-Messung im BER-Fenster angezeigt. Der Messempfänger kann die Bitfehlerrate vor Viterbi (CBER) und die Bitfehlerrate nach Viterbi (VBER) gleichzeitig messen. Die VBER wird mit kleinerer Schrift in der obersten Zeile im BER-Fenster angezeigt. Darunter steht die CBER in größerer Schrift.

#### 6.2.2.5 MER-Messung

Der MER-Wert des Signals im Basisband (nach dem Demodulator) wird im MER-Fenster in dB angezeigt. Der Messbereich erstreckt sich zwischen 2.0 und 20.0dB. Die Auflösung beträgt 0.1dB.

#### 6.2.2.6 Paketfehler-Messung

Kurze Störungen im DVB-S/S2-Signal, können meist nicht über die MER- und BER-Messung erkannt werden. Sie können allerdings ganze Pakete im Transportstrom für den MPEG-Decoder unbrauchbar machen. Dies hat zur Folge, dass kurze Standbilder oder Tonknacker entstehen können. Das Ausmaß hängt dabei weitgehend von der Hardware des Receivers ab.

Über das **MODE**-Menü wird eine Funktion aktiviert, die alle fehlerhaften Transportstrompakete ab dem Zeitpunkt der Aktivierung bzw. einer neuen Frequenzeingabe aufaddiert. In dem BER-Fenster wird anstatt der VBER bzw. LBER die Anzahl der Paketfehler (PE := Packet Error) und die bereits vergangene Zeit nach dem letzten Abstimmvorgang angezeigt. Diese Funktion wird durch das obige Menü wieder deaktiviert bzw. durch einen Neustart zurückgesetzt

#### 6.2.3 DVB-S2 Betrieb (optional)

Hier können QPSK/8PSK-modulierte DVBS2-Signale empfangen und gemessen werden.



DVB-S2 ist eine Weiterentwicklung von DVB-S. Dabei wurde neben QPSK ein weiteres höherwertigeres Modulationsschema (8PSK) eingeführt. Optional können Pilote gesendet werden, die dem Empfänger in schwierigen Empfangssituationen helfen, sich zu synchronisieren. Darüber hinaus dient ein effizienterer Fehlerschutz (LDPC/BCH), die Bandbreiteneffektivität (Bitrate/Bandbreite bei gleicher MER) zu steigern.

### 6.2.3.1 Symbolrateneingabe

Für den Empfang eines DVBS2-Signals ist vorher die entsprechende Symbolrate einzustellen. Das Gerät bietet dem Bediener fünf voreingestellte Symbolraten zur Schnelleingabe an. Mit **MODE > Symbolrate** kommt man in die Auswahl der fünf voreingestellten Symbolraten. Mit dem Drehimpulsgeber wird die gewünschte Symbolrate angewählt. Drückt man jetzt **ENTER**, stellt sich die neue Symbolrate ein.

Drückt man **->** kann die voreingestellte Symbolrate im Bereich zwischen 2000 und 45000 kBd (2.000-45.000MSym/s) MHz verändert werden. Werkseitig sind die Symbolraten 27500, 22000, 5632kBd, 4000kBd und 2400kBd voreingestellt.

### 6.2.3.2 Suchlauf

Mit dieser Funktion kann der komplette SAT-Frequenzbereich (910-2150MHz) nach DVBS-Signalen, deren Symbolrate der aktuell im Gerät eingestellten Symbolrate entspricht, durchsucht werden. Das Gerät stellt während der Suchfunktion abwechselnd die aktuell eingestellte Symbolrate und die ersten beiden voreingestellten Symbolraten ein.

Das heißt, das Gerät sucht mit maximal drei verschiedenen Symbolraten den SAT-Bereich ab.

Der Suchlauf wird gestartet, indem der Messempfänger zunächst auf eine Frequenz abgestimmt wird (siehe Frequenzeingabe), von der aus die Suchfunktion beginnen soll. Mit **ENTER** löst man den Vorgang aus, was durch den Hinweis SCAN im Frequenzfenster zu sehen ist. Hat das Gerät einen Transponder gefunden, so wird der Suchlauf gestoppt und der Messempfänger misst auf der gefundenen Frequenz. Der Suchlauf kann vom Benutzer durch die Betätigung des Drehimpulsgebers bzw. der Taste **ESCAPE** beendet werden.

Ferner erkennt das Gerät während der Suchfunktion automatisch DVBS bzw. DVBS2-Signale und stellt den Messempfänger auf die entsprechende Betriebsart um.

#### Hinweis:

In der Betriebsart UNICABLE und JESS ist die Suchfunktion deaktiviert.

### 6.2.3.3 DVBS2-Parameter

Die Parameter werden im Parameterfenster eingeblendet. Wird der Messempfänger auf eine Frequenz abgestimmt (siehe Frequenzeingabe), versucht der DVBS2-Channel-Decoder sich auf das anliegende Signal zu synchronisieren, was durch den Hinweis **SCAN** im Parameterfenster zu verfolgen ist.

Der Empfänger versucht sich zunächst mit der eingestellten Symbolrate auf das anliegende DVBS2-Signal zu synchronisieren. Gelingt dies nicht, so werden alle voreingestellten Symbolraten nacheinander eingestellt. Darüber hinaus erkennt das Gerät automatisch die Betriebsarten DVB-S/DVB-S2.

Liegt ein QPSK/8PSK-Signal mit der eingestellten Symbolrate an, rastet der Channel-Decoder ein, worauf sich das Gerät mit **LOCKED** im Parameterfenster meldet. Andernfalls erfolgt der Hinweis **UNLOCKED**, was folgende Ursachen haben kann: Keine der eingestellten Symbolraten stimmt überein, der Empfangspegel ist zu klein, das Signal ist gestört oder auf dieser Frequenz liegt kein DVBS2 Signal an. Wenn der DVBS2-Channel-Decoder ein Signal empfangen hat, so blendet das Gerät die Coderate und das Modulationsschema des Signals im Parameterfenster ein. Gleichzeitig werden die Bitfehlerratenmessung und die MER-Messung ausgelöst. Die gemessenen Werte werden im BER-Fenster bzw. MER-Fenster eingeblendet. Ferner erscheint das MPEG-Fenster, worin die Suche nach PSI-Informationen im Transportstrom zu verfolgen ist. Darauf wird im Abschnitt MPEG-Decoder näher eingegangen.

### 6.2.3.4 BER-Messung (Bit-Error-Rate-Messung)

Wie im vorherigen Abschnitt erwähnt, wird das Ergebnis der BER-Messung im BER-Fenster angezeigt. Der Messempfänger kann die Bitfehlerrate vor LDPC (CBER) und danach (LBER) gleichzeitig messen. Die LBER wird mit kleinerer Schrift in der obersten Zeile im BER-Fenster angezeigt. Darunter steht die CBER in größerer Schrift.

**Hinweis:**

Im Standard DVBS2 heißt der innere Fehlerschutz LDPC (Low Density Parity Check), der äußere Fehlerschutz BCH (Bose Chaudhuri Hocquenghem). Vor allem der LDPC-Fehlerschutz ist um ein vielfaches leistungsfähiger als der innere Fehlerschutz bei DVBS (Viterbi).

### 6.2.3.5 MER-Messung

Der MER-Wert des Signals im Basisband (nach dem Demodulator) wird im MER-Fenster in dB angezeigt. Der Messbereich erstreckt sich bis 20.0 dB, bei einer Auflösung von 0.1dB.

## 6.3 Pegelmessung

Sobald das Gerät auf eine Frequenz eingestellt wird (siehe Frequenzeinstellung), wird die Pegelmessung ausgelöst und der gemessene Wert in dBµV im Pegel-Fenster angezeigt.

Der Messbereich erstreckt sich zwischen 30 und 110dBµV mit 0.5dB Auflösung. Die Messbandbreite wird auf die jeweils gemessene Kanalbandbreite automatisch angepasst. Die Messrate für den numerischen Pegelwert beträgt ca. 3Hz.

### 6.3.1 MAX-Hold-Funktion

Gleichzeitig zum numerischen Pegelwert wird im Pegelfenster ein gelber Pegeltendenzbalken, dessen Länge sich proportional mit dem Pegelwert ändert, dargestellt. Die maximale Aussteuerung des Pegeltendenzbalkens seit dem letzten Abstimmvorgang wird mit einer senkrechten roten Linie ständig festgehalten.

Die Wiederholrate des Pegelbalkens liegt bei 10Hz. Diese Funktion dient als Einstellhilfe für die Ausrichtung einer Parabolantenne.

### 6.3.2 Akustische Pegeltendenz

Ein weiteres Hilfsmittel für die Ausrichtung einer Parabolantenne ist das akustische Pegeltendenzsignal. Dabei wird über den Lautsprecher ein Signalton gegeben, dessen Frequenz sich proportional mit dem gemessenen Pegelwert ändert. Mit steigendem Pegelwert erhöht sich die Frequenz des Signaltons.

Mit **MODE > Pegel akustisch > ein (aus)** lässt sich die Funktion jederzeit dazu- und wegschalten.

## 6.4 LNB-Speisung

Der Messempfänger steuert ein angeschlossenes LNB oder einen Multischalter über die herkömmliche 14/18V-22kHz Steuerung (max. 4 SAT-ZF-Ebenen) bzw. mit DiSEqC Steuerung.

Die Versorgung ist kurzschlussfest und liefert maximal 500mA Strom. Bei einem Kurzschluss bzw. einem zu hohem Strom schaltet das Gerät die LNB-Speisung automatisch ab. Liegt eine externe LNB-Speisung an, die höher ist als die eingestellt, so wird die Speisung ebenfalls abgeschaltet.

Die rote LED an der HF-Eingangsbuchse leuchtet auf, sobald die LNB-Speisung aktiv ist.

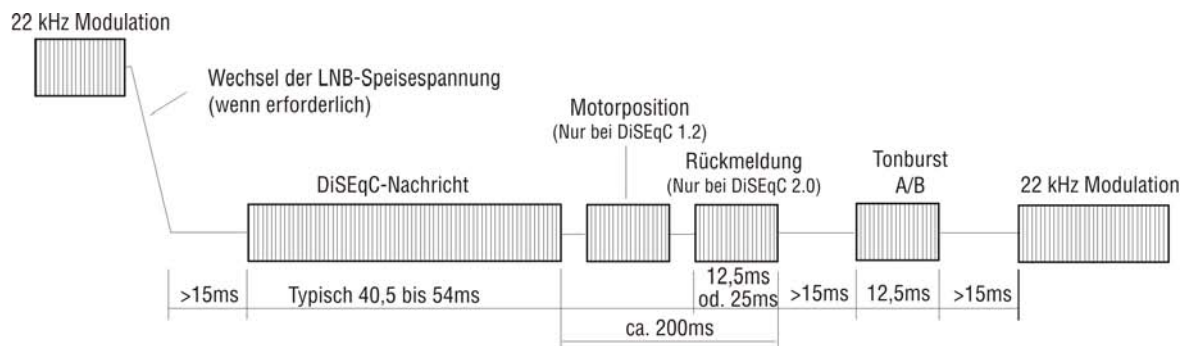
### 6.4.1 14/18V – 22kHz Steuerung

Die 14/18V – 22kHz Steuerung (bzw. DiSEqC aus) wird aktiviert mit: **LNB > DiSEqC > aus**. Danach ist die LNB-Speisung auf 0V eingestellt. Mit **LNB > Ebene > 14V, 18V, 14V/22kHz, 18V/22kHz** kann die gewünschte SAT-ZF-Ebene eingestellt werden.

### 6.4.2 DiSEqC

DiSEqC definiert einen Standard, bei dem Steuerbefehle über das HF-Kabel vom Master (z.B. Receiver) zum Slave (z.B. Multischalter, Drehanlage) mittels FSK (Frequenzumtastung der 22kHz) übertragen werden. DiSEqC ist abwärtskompatibel zu der 14V/18V/22kHz-Steuerung.

Die folgende Abbildung zeigt den zeitlichen Ablauf einer DiSEqC1.0 Sequenz:



Unmittelbar nach einer DiSEqC-Sequenz folgt die 14V/18V/22kHz Steuerung. Somit können auch bei aktiver DiSEqC-Steuerung nicht-DiSEqC-fähige Komponenten betrieben werden.

#### 6.4.2.1 DiSEqC V1.0 Steuerung

Mit **LNB -> DiSEqC -> V1.0** arbeitet das Gerät nach dem DiSEqC Standard V1.0. Hier können bis zu vier Satellitenpositionen mit jeweils bis zu vier SAT-ZF-Ebenen angesteuert werden. Eine SAT-ZF-Ebene wird mit **LNB > SAT-ZF-Ebene > V/Lo, H/Lo, V/Hi, H/Hi** eingestellt.

Eine Satellitenposition kann durch **LNB > Satellit > P1 – P4** eingestellt werden. Dabei kann z. B. P1 für ASTRA und P2 für EUTELSAT verwendet werden.

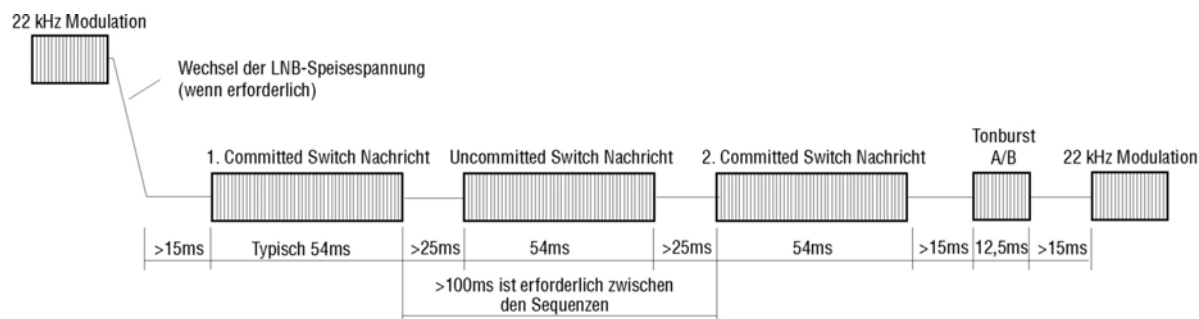
#### 6.4.2.2 DiSEqC V1.1 Steuerung

Mit **LNB->DiSEqC->V1.1** wird das DiSEqC V1.1 Menü aktiviert. Mit V1.1 können insgesamt bis zu 256 SAT-ZF-Ebenen gesteuert werden. Ferner sieht V1.1 eine Kaskadierung der DiSEqC-Komponenten vor. Das heißt, dass entsprechende Multischalter oder Umschaltrelais hintereinander geschaltet werden können. Dazu ist eine mehrfache Wiederholung des/der DiSEqC-Befehl(e) notwendig. Weitere Informationen sind dem nachstehenden Beispiel zu entnehmen.

Die Einstellungen zur SAT-ZF-Ebene und Satellitenposition sind identisch mit V1.0. Dazu kommt die Steuerung der 'Uncommitted Switches' die unter **LNB->Uncommitted Switch** bedient wird. Mit den 'Uncommitted Switches' können infolge der Kaskadierungsmöglichkeit mit Hilfe von 4 zusätzlichen Schaltern (Uncommitted Switches), die mit V1.0 möglichen 16 SAT-ZF-Ebenen auf weitere 16 Zweige aufgeteilt werden. Damit können insgesamt bis zu 256 SAT-ZF-Ebenen gesteuert werden. Hier erfolgt die Steuerung der 'Uncommitted Switches' im Binärformat. Mit dem Drehimpulsgeber kann eine der 16 möglichen Kombinationen der 4 'Uncommitted Switches' durch eine hexadezimale Zahl ('0' Hex – 'F' Hex) ausgewählt werden. Mit **ENTER** wird die Einstellung übernommen.

V1.1 sieht eine Kaskadierung von DiSEqC-Komponenten vor. Daher müssen die Kommandos mehrfach wiederholt werden. Die Zahl der Wiederholungen sollte nur so groß wie notwendig gewählt werden, da sonst unnötig DiSEqC-Kommandos ausgegeben werden und somit die Steuerung verlangsamt wird. Mit **LNB->Wiederholungen** kann zwischen 0, 1(Default), 2 und 3 Wiederholungen gewählt werden. Mit **ENTER** wird die Einstellung übernommen.

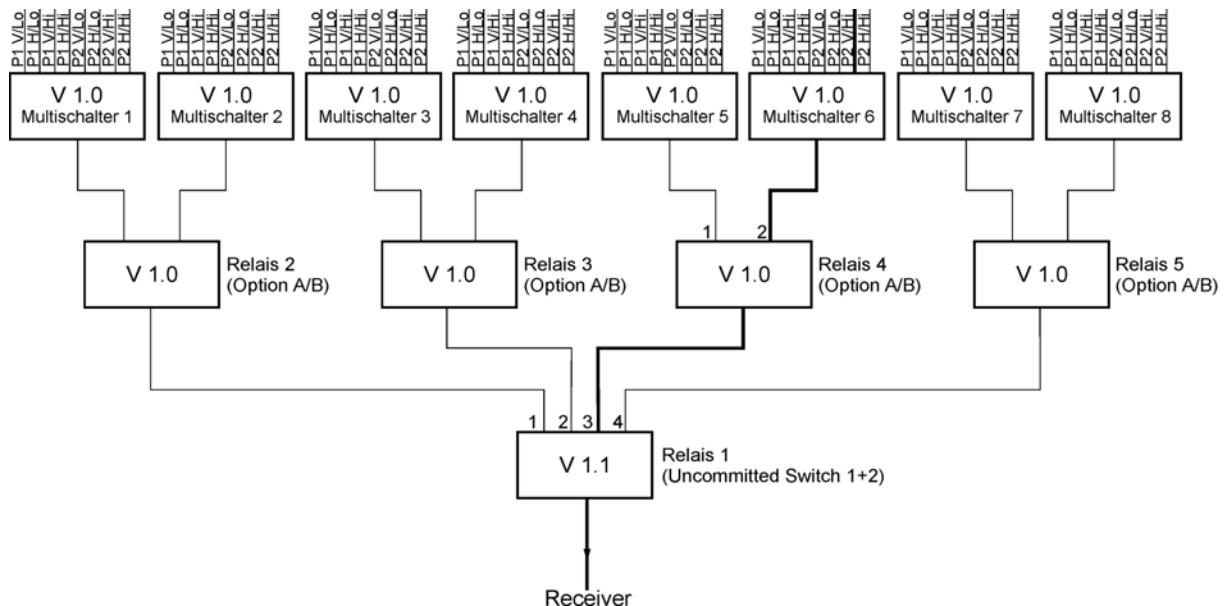
#### Steuerablauf DiSEqC1.1 mit 1 Wiederholung



Wie oben erwähnt ist DiSEqC1.1 kaskadierungsfähig. Daher müssen die Steuersequenzen mehrmals wiederholt werden. DiSEqC-Komponenten, die weiter hinten in der Kette liegen, können die für sie bestimmten Befehle erst erhalten, wenn die vorderen Komponenten der Kette ihre Befehle bereits verarbeitet haben.



Somit werden DiSEqC1.0 (Committed Switches) und DiSEqC1.1 (Uncommitted Switches) Kommandos mehrmals wiederholt. Die nächste Abbildung zeigt einen möglichen Aufbau, bei dem 64 SAT-ZF-Ebenen gesteuert werden.



Der Aufbau umfasst 3 Hierarchieebenen, somit müssen 2 Wiederholungen eingestellt werden. Um den fett markierten SAT-ZF-Weg durchzuschalten, sind folgende Einstellungen notwendig:

Relais 1 arbeitet mit 'Uncommitted Switches' und reagiert auf die Switches 1 und 2. Um den Weg zu Ausgang 3 durchzuschalten ist die binäre Kombination '10' notwendig, was hexadezimal '2 Hex' entspricht.

Relais 4 arbeitet mit 'Committed Switches' und reagiert auf das Optionsbit. Um den Weg zu Ausgang 2 durchzuschalten, ist das Optionsbit zu setzen. Dies entspricht den DiSEqC1.0 Positionen P3 bzw. P4.

Der Multischalter 6 schaltet 8 SAT-ZF-Ebenen. Der gewählte Pfad ist mit P2V/Hi zu erreichen. Da aber Relais 4 das gesetzte Optionsbit verlangt, muss die Einstellung für die 'Committed Switches' P4V/Hi sein.

Für den markierten SAT-ZF-Weg sind somit Einstellungen in allen 4 DiSEqC1.1 Untermenüs erforderlich:

- **SAT-ZF-Ebene auf V/Hi stellen**
- **Satellitenposition auf P4 stellen**
- **'Uncommitted Switches' auf '2 Hex' stellen**
- **Wiederholungen auf 2 stellen**

Die Anzeige sollte hinterher 'P42V/Hi' sein. Diese Einstellung schaltet den fett markierten SAT-ZF-Weg aus dem Beispiel durch. Alle Einstellungen werden im Abstimm Speicher berücksichtigt und können später bequem wieder zurückgeholt werden.

### 6.4.2.3 DiSEqC V1.2 Steuerung

Mit **LNB -> DiSEqC -> V1.2** wird das DiSEqC V1.2 Menü aktiviert. Mit V1.2 können Drehanlagen mit DiSEqC-Rotor gesteuert werden. Das Menü umfasst die Auswahl der 4LNB-Ebenen (identisch, wie bei V1.0) und die Steuerung einer DiSEqC-Drehanlage.

Die Anzeige der Position hinter 'P' im LNB-Fenster bezieht sich hierbei nicht auf die Stellung der Positionsbits, wie bei DiSEqC1.0, sondern sie entspricht der zuletzt aus dem Positionsspeicher des DiSEqC-Rotors abgerufenen Positionsnummer. Wird auf DiSEqC1.2 umgestellt, so wird zunächst die Positionsnummer 1 des DiSEqC-Rotors automatisch angefahren.

Über **LNB > Motor** gelangt man in das entsprechende Menü.

#### **Fahren:**

Hierin kann die Drehanlage nach Ost und West verfahren werden.

Nach Aufruf des Menüs steht der Cursor auf HALT. Mit den Pfeiltasten kann der Cursor auf die Menüposition „Ost“ bzw. „West“ gestellt werden. Dabei fährt der Motor sofort nach Ost bzw. West.

Die Taste **ENTER** muss nicht vorher gedrückt werden. Stellt man den Menüpunkt Halt ein, so stoppt die Drehanlage unverzüglich.

**Grenze Ost:**

Hier kann der Drehanlage ein Grenzwert in östlicher Richtung vorgegeben werden, über den sie nicht hinausfahren darf. Dabei geht man wie folgt vor: Zunächst fährt man die Drehanlage mit der Funktion „Drehen“ in die Position, auf der man das östliche Limit setzen will. Danach ruft man die Funktion „Grenze Ost“ auf. Wird mit **ENTER** bestätigt, so wird das Limit in der Drehanlage abgespeichert.

**Grenze West:**

Hier kann der Drehanlage ein Grenzwert in westlicher Richtung vorgegeben werden, über den sie nicht hinausfahren darf. Dabei geht man wie folgt vor: Zunächst fährt man die Drehanlage mit der Funktion „Drehen“ in die Position, auf der man das westliche Limit setzen will. Danach ruft man die Funktion „Grenze West“ auf. Wird mit **ENTER** bestätigt, so wird das Limit in der Drehanlage abgespeichert.

**Grenzen aus:**

Mit dieser Funktion können das östliche Limit und das westliche Limit der Drehanlage aufgehoben werden. Der Motor kann anschließend wieder bis zu seinen mechanischen Grenzen hin- und herfahren.

**Speichern:**

Die Funktion ermöglicht eine mit „Drehen“ angefahrne Position in einen der Positionsspeicher 0-99 abzulegen.

Die Position 0 ist für die Referenzposition 0 Grad reserviert. Mit deren Aufruf wird bei einigen Motoren eine Sonderfunktion (z.B. Enable Limits) ausgeführt.

**Abrufen:**

Mit „Abrufen“ kann eine vorher mit „Speichern“ abgelegte Position der Drehanlage abgerufen werden. Der Motor dreht sich zu der gespeicherten Position. Die Position 0 entspricht der Referenzposition 0 Grad. Die zuletzt angefahrne Position wird im LNB-Fenster hinter 'P' z.B. 'P03' angezeigt. Diese Position wird im Abstimmsspeicher berücksichtigt. Somit können verschiedene Orbitalpositionen bequem aus dem Abstimmsspeicher abgerufen werden. Der Umweg über das Menü **Motor** -> **Abrufen** ist dann nicht notwendig.

#### 6.4.2.4 DiSEqC V2.0 Steuerung

Mit **LNB > DiSEqC > V2.0** aktiviert man die DiSEqC-Steuerung V2.0. Der Unterschied zu V1.0 besteht in der zusätzlich abgefragten Rückmeldung einer angesteuerten DiSEqC-Komponente. Wenn das Gerät einen Multischalter mit DiSEqC V2.0 ansteuert, schickt dieser eine Rückantwort an das Gerät. Das Messgerät wertet diese Rückmeldung aus und meldet sich im Erfolgsfall mit 'DiSEqC Antwort in Ordnung', im Fehlerfall mit 'DiSEqC Antwort falsch'.

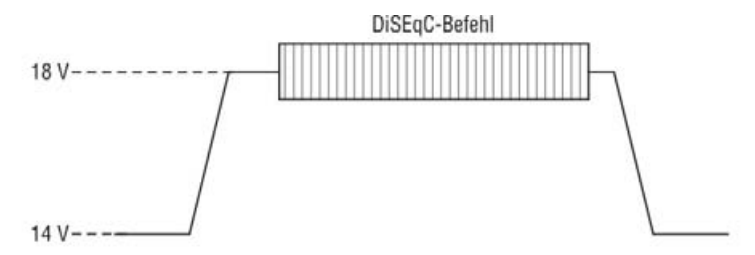
#### 6.4.3 UNICABLE

Die Version UNICABLE (Signalverteilung von Satellitensignalen über ein einziges koaxiales Kabelverteilnetz) ist eine Variante der DiSEqC-Steuerung, entsprechend der Norm DIN EN 50494. Bei diesem System wird in der UNICABLE-Einheit (LNB oder Multischalter) der gewünschte Transponder auf eine feste Frequenz (Mittenfrequenz der UB-Scheibe, bzw. des Bandpasses) umgesetzt. Die Information, welcher Transponder auf welche UB-Scheibe umgesetzt werden soll, wird über den speziellen DiSEqC-Befehl an die UNICABLE-Einheit übermittelt. Die Norm unterstützt bis zu 8 UB-Scheiben. Damit können an einem Kabel bis zu 8 Empfänger betrieben werden.

Die UNICABLE-Nachricht enthält folgende Informationen:

Die SCR-Adresse, die vertikale oder horizontale Polarisation, das Low- oder High-Band und die abzustimmende Transponderfrequenz.

Folgender Steuerungsablauf wird in diesem Gerät verwendet:



Bei UNICABLE-Systemen erzeugt der signalgebende Empfänger beim Senden einen hohen Gleichspannungspegel, zu dem die UNICABLE-Nachricht (spezieller DiSEqC-Befehl) addiert wird. Nach dem Senden der UNICABLE-Nachricht kehrt der Empfänger in den Leerlaufbetrieb zurück, indem er einen niedrigen Gleichspannungspegel erzeugt. Der Empfänger muss auf den niedrigen Gleichspannungspegel zurückgehen, damit das System für andere Empfänger freigegeben wird.

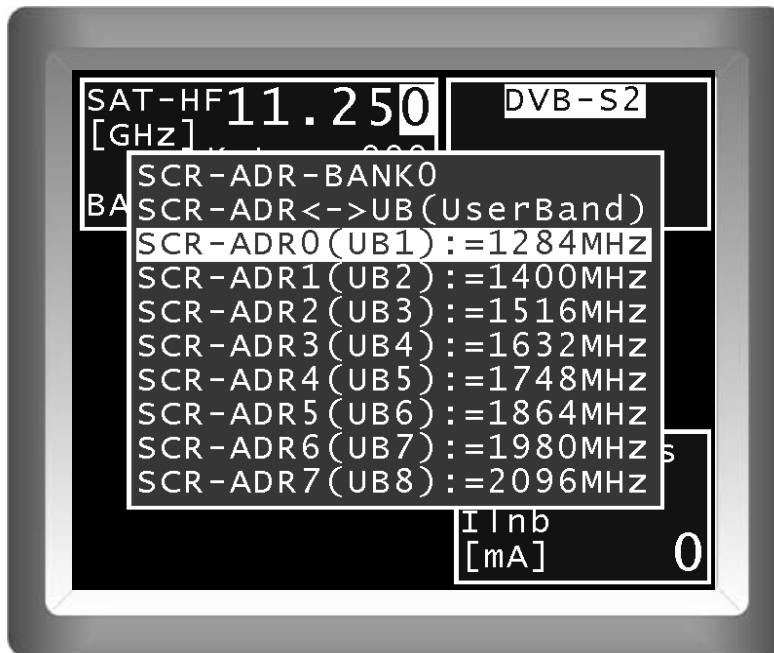
Der Messempfänger verwendet für den niedrigen Gleichspannungspegel 14V und für den hohen Gleichspannungspegel 18V.

#### 6.4.3.1 Aktivierung und Konfiguration

Mit **LNB > DiSEqC > UNIC** wird die UNICABLE-Steuerung aktiviert.

Zunächst erscheint ein Menü, in dem zwischen der Einstellung der SCR-ADR-BANK und der Einstellung der SCR-ADR (Satellite Channel Router-Adresse) gewählt wird.

In dem Menü SCR-ADR kann die UB-Scheibe (User Band Bandpass), die der Messempfänger verwenden soll, gewählt und die zugehörige Mittenfrequenz editiert werden. Diese Parameter können dem Datenblatt der verwendeten UNICABLE-Einheit entnommen werden.



Die Abbildung zeigt die Werkseinstellung mit folgender Beziehung:

SCR-ADR0:= 1284MHz	SCR-ADR1:= 1400MHz
SCR-ADR2:= 1516MHz	SCR-ADR3:= 1632MHz
SCR-ADR4:= 1748MHz	SCR-ADR5:= 1864MHz
SCR-ADR6:= 1980MHz	SCR-ADR7:= 2096MHz

#### Hinweis:

Die Nummerierung der UBs wird von den Herstellern unterschiedlich gehandhabt. Entweder es wird von 0 bis 7 oder von 1 bis 8 gezählt. Die physikalische Adresse geht immer von 0 bis 7. Soll z.B. die unterste Scheibe, die auch als UB0 auf einer Umsetzereinheit bezeichnet sein kann, aktiviert werden, so ist SCR-ADR0(UB1) auszuwählen.

Um die hier abgebildeten Einstellungen zu verändern, geht man folgendermaßen vor:

Mit dem Drehimpulsgeber wählt man die entsprechende SCR-Adresse an. Danach gelangt man mit der Taste -> in das folgende Menü:



Hier kann zur ausgewählten SCR-Adresse die dazugehörige UB-Mittenfrequenz eingestellt werden. Das heißt, die Frequenz, auf die sich ein angeschlossener Receiver abstimmen muss. Mit dem Drehimpulsgeber und den Tasten <- bzw. -> können UB-Mittenfrequenzen von 950 MHz bis 2150 MHz eingegeben werden.

Mit **ENTER** wird die Eingabe abgespeichert und das Menü mit der SCR-Adressenliste erscheint erneut. Mit einer weiteren Betätigung der Taste **ENTER** ist die UNICABLE-Steuerung im Messempfänger konfiguriert.

Alle Eingaben werden im nichtflüchtigen Speicher abgelegt, so dass das Gerät beim nächsten Einschalten mit diesen Einstellungen arbeitet.

#### **-SCR-ADR-Bank**

Es gibt UNICABLE-Einheiten für 8 Receiver pro Strang und welche mit 4 Receivern. In der Regel arbeiten sie mit unterschiedlichen UB-Mittenfrequenzen. Um dem Benutzer das Arbeiten zu erleichtern, bietet das Gerät die Möglichkeit zwischen 4 SCR-ADR-Bänken umzuschalten. Das heißt, das Gerät hat 3 Paletten für UNICABLE-Einheiten mit 8 Receivern und eine für Einheiten mit 4 Receivern. Innerhalb der Bänke können die UB-Mittenfrequenzen, wie oben beschrieben, zusätzlich verändert werden. Die eingestellte Bank ist nichtflüchtig, das heißt, beim nächsten Einschalten arbeitet das Gerät mit diesen SCR-ADR <-> UB-Mittenfrequenz Einstellungen. Ferner wird die Bankeinstellung im Abstimm Speicher abgelegt. Somit können Speicherplätze mit Bank 0 bis Bank 3 beliebig kombiniert werden. Mit **LNB > SCR-ADR-Bank > BANK0** bis **BANK3** kann zwischen den Bänken umgeschaltet werden. Die Namen der Menüpunkte **BANK0** bis **BANK3** stehen stellvertretend für die benutzerdefinierte Bezeichnung der Bank.

#### **Eingabe eines Namens für die betreffende Bank**

Im Menü **SCR-ADR-Bank** wählt man mit dem Drehimpulsgeber die entsprechende Bank an. Danach gelangt man mit der Taste -> in ein Menü, in dem ein konkreter Name für die Bank vergeben werden kann. Z.B. könnte der Name des Herstellers der UNICABLE-Komponente hier eingegeben werden. Mit den Pfeiltasten <- bzw. -> kann der Cursor auf die gewünschte Stelle des Bezeichners bewegt werden. Mit dem Drehimpulsgeber kann ein maximal 20-stelliger Name editiert werden.

#### **Eingabe abschließen und speichern**

Durch Betätigung der Taste **ENTER** wird das Eingabemenü beendet und die Werte werden im nichtflüchtigen Speicher abgelegt.

### -Breitband-HF-Modus

Einige UNICABLE-Einheiten (LNB) arbeiten nur mit einer Oszillatorfrequenz. Das heißt, das Low-Band und das High-Band sind in einem Band zusammengefasst. Dieser Sondermodus kann am Messgerät über **LNB -> MODUS -> Breitband\_HF** eingestellt werden. Mit **LNB -> MODUS -> Standard\_HF** wird die UNICABLE-Steuerung wieder in den Standard-Modus mit 2 Oszillatorfrequenzen umgestellt. Das ist auch die Werkseinstellung des Messgerätes. Diese Einstellung ist nichtflüchtig, wodurch der Messempfänger beim nächsten Aufruf der UNICABLE-Steuerung wieder in diesem Modus arbeitet. Darüber hinaus wird er auch im Abstimmspeicher berücksichtigt.

### -LO-Frequenz (gilt nur für den Breitband-HF-Modus)

Wie erwähnt, arbeiten manche UNICABLE-Einheiten (LNB) mit nur einer Oszillatorfrequenz. Zur Steuerung dieser Einheiten muss diese vorher im Gerät eingestellt werden. Mit **LNB -> LO-Frequenz** kann zwischen den Oszillatorfrequenzen 10.000GHz, 10.200GHz, 13.250GHz bzw. 13.450GHz ausgewählt werden. Diese Einstellung ist ebenfalls nichtflüchtig. Auch der Abstimmspeicher berücksichtigt diese Einstellung. Die Werkseinstellung ist 10.200GHz.

### 6.4.3.2 Bedienung

Mit der UNICABLE-Steuerung können max. 8 SAT-ZF-Ebenen in max. 8 UB-Scheiben umgesetzt werden. Diese wiederum sind unterteilt in 2 Satellitenpositionen mit jeweils 4 SAT-ZF-Ebenen. Jeder angeschlossene Receiver (max. 8) arbeitet auf einer eigenen UB-Scheibe. Diese ist über die SCR-Adresse festgelegt.

Über **LNB -> SAT-ZF-Ebene -> Satellit** und **-> SCR-ADR** werden diese Parameter der UNICABLE-Steuerung eingestellt.

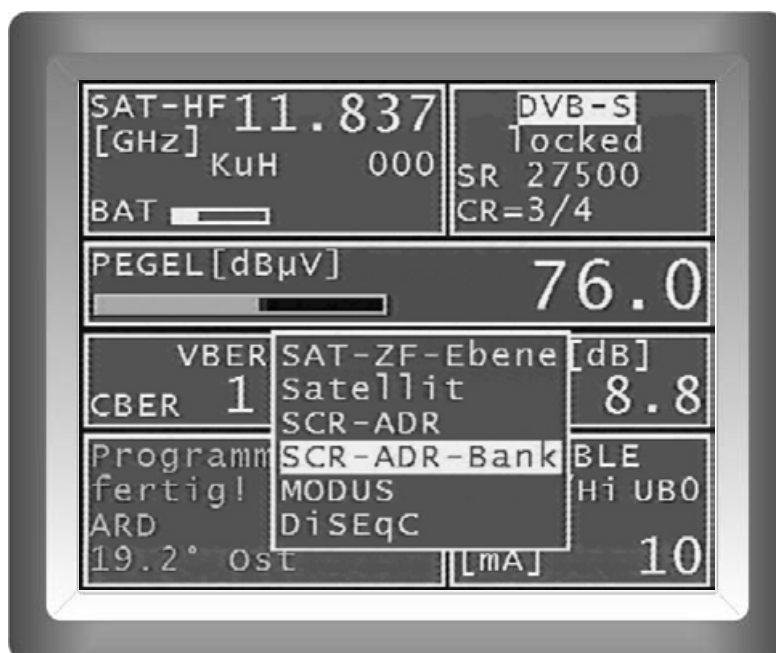
Die Abstimmung des Messempfängers erfolgt wie im Kapitel Frequenzeingabe beschrieben ist.

Der Unterschied bei der UNICABLE-Steuerung besteht darin, dass die gewünschte Transponderfrequenz in der UNICABLE-Einheit auf die Mittenfrequenz einer UB-Scheibe umgesetzt wird.

Das heißt, der Messempfänger muss die Transponderfrequenz mittels UNICABLE-Befehl an die UNICABLE-Einheit senden und sich dann auf die entsprechende Mittenfrequenz der UB-Scheibe abstimmen.

Bei jedem neuen Abstimmungsvorgang wird der komplette UNICABLE-Steuerbefehl erneut an die UNICABLE-Einheit geschickt. Da bei UNICABLE bis zu 8 Receiver an einem Strang angeschlossen sein können, kann es bei der Steuerung zur Kollision zwischen den angeschlossenen Receivern kommen. Sollte es mit dem Messempfänger zu so einer Situation kommen, kann mit der Tastenfolge **ESC** und **ENTER** der Steuerbefehl erneut gesendet werden.

Die nachfolgende Abbildung zeigt das Messgerät in der Betriebsart UNICABLE mit geöffnetem LNB-Menü.

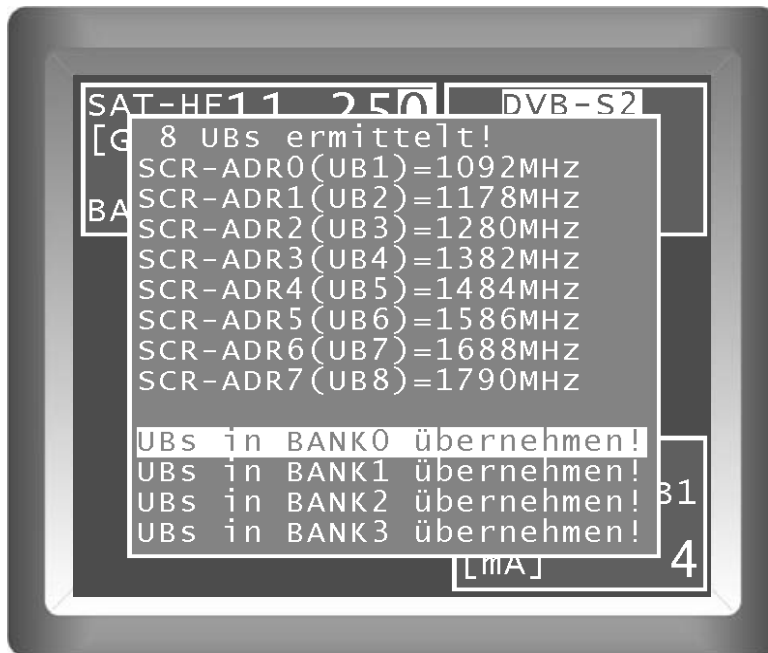


**-Breitband-HF-Modus**

Wie oben beschrieben, arbeiten diese UNICABLE-Einheiten nur mit einer Oszillatorfrequenz. Wodurch Low- und High-Band auf ein Band zusammengefasst werden. Somit reduziert sich die Anzahl der SAT-ZF-Ebenen auf 2 (Vertikal und Horizontal). Befindet sich das Messgerät in diesem Modus, kann mit **LNB -> SAT-ZF-Ebene** vertikale (V) bzw. horizontale (H) Polarisation eingestellt werden. Ferner schaltet der Messempfänger hierbei auf HF-Frequenzeingabe um. Es können Transponderfrequenzen zwischen 10.700GHz und 12.750GHz eingegeben werden.

**- SCR-ADR ermitteln**

Dieses Menü wird nur eingeblendet wenn das Gerät nicht abgestimmt ist (Grundzustand). Beim Aufruf dieses Menüs wird die Anzahl der verfügbaren UB-Scheiben (SCR-ADR) des angeschlossenen Umsetzers und deren Mittenfrequenzen gesucht und angezeigt. Dies kann einige Sekunden dauern.



Mit Aufruf einer der Menüpunkte **UBs in BANKx übernehmen!** werden die ermittelten Frequenzen im nichtflüchtigen Speicher der ausgewählten BANK abgelegt und die vorhandenen überschrieben.

**Hinweis:**

Zwischengeschaltete Antennendosen oder schlechte Signalverhältnisse können das Ermitteln der SCR-ADR eventuell verhindern.

In der Betriebsart UNICABLE ist die Suchfunktion deaktiviert.

**6.4.4 JESS (optional)**

JESS (Jultec Enhanced Stacking System) ist eine Erweiterung des UNICABLE Standards mit größerem Funktionsumfang. So werden zum Beispiel 16 UB-Scheiben unterstützt und es kann die Frequenz der einzelnen Scheiben direkt aus der Umsetzer-Einheit ausgelesen werden. Die Übertragung der Befehle erfolgt genauso wie oben für UNICABLE beschrieben nach der Norm DIN EN 50494.

**6.4.4.1 Aktivierung und Konfiguration**

Mit **LNB -> DiSEqC -> JESS** wird die JESS-Steuerung aktiviert.

Daraufhin erscheint ein Menü, in dem die UB-Scheibe (User Band Bandpass), die der Messempfänger verwenden soll ausgewählt und die zugehörige Mittenfrequenz editiert wird. Diese Parameter können dem Datenblatt der verwendeten Umsetzer-Einheit entnommen werden. Hier stehen 16 UB-Scheiben in einer Bank zur Verfügung. Einzelne UB-Frequenzen können wie oben für UNICABLE beschrieben, editiert werden.

Die nachfolgende Abbildung zeigt das Messgerät in der Betriebsart **JESS** mit geöffnetem LNB-Menü.



#### 6.4.4.2 Bedienung

Mit der JESS-Steuerung können hier 16 SAT-ZF-Ebenen in maximal 16 UB-Scheiben umgesetzt werden. Diese wiederum sind unterteilt in 4 Satellitenpositionen mit jeweils 4 SAT-ZF-Ebenen. Jeder angeschlossene Receiver (maximal 16) arbeitet auf einer eigenen UB-Scheibe. Diese ist über die UB-Nummer festgelegt.

Über **LNB** -> **SAT-ZF-Ebene** -> **Satellit** und -> **UBs** werden diese Parameter der JESS-Steuerung eingestellt.

Die Abstimmung des Messempfängers erfolgt wie im "Kapitel Frequenzeingabe" beschrieben.

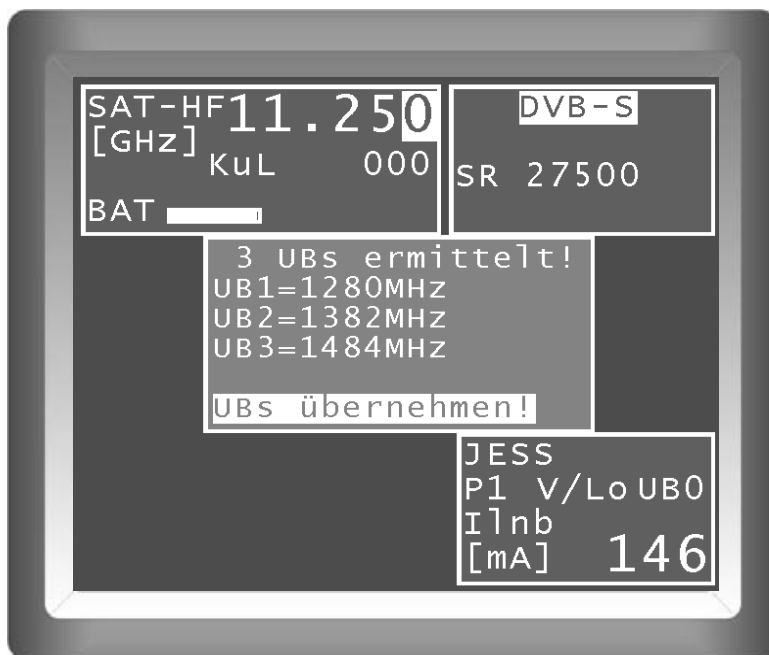
Der Unterschied bei der JESS-Steuerung besteht darin, dass die gewünschte Transponderfrequenz in der Umsetzer-Einheit auf die Mittenfrequenz einer UB-Scheibe umgesetzt wird.

Das heißt, der Messempfänger muss die Transponderfrequenz mittels JESS-Befehl an die Umsetzer-Einheit senden und sich dann auf die entsprechende Mittenfrequenz der UB-Scheibe abstimmen.

Bei jedem neuen Abstimmungsvorgang wird der komplette JESS-Steuerbefehl erneut an die Umsetzer-Einheit geschickt. Da bei JESS bis zu 16 Receiver an einem Strang angeschlossen sein können, kann es bei der Steuerung zur Kollision zwischen den angeschlossenen Receivern kommen. Sollte es mit dem Messempfänger zu so einer Situation kommen, kann mit der Tastenfolge **ESC** und **ENTER** der Steuerbefehl erneut gesendet werden.

##### - UBs ermitteln

Beim Aufruf dieses Menüs wird die Anzahl der verfügbaren UB-Scheiben des angeschlossenen Umsetzers und deren Mittenfrequenzen ausgelesen und angezeigt.



Mit Aufruf des Menüpunktes **UBs übernehmen!** werden die ermittelten Frequenzen im nichtflüchtigen Speicher abgelegt und die vorhandenen überschrieben.

**Hinweis:**

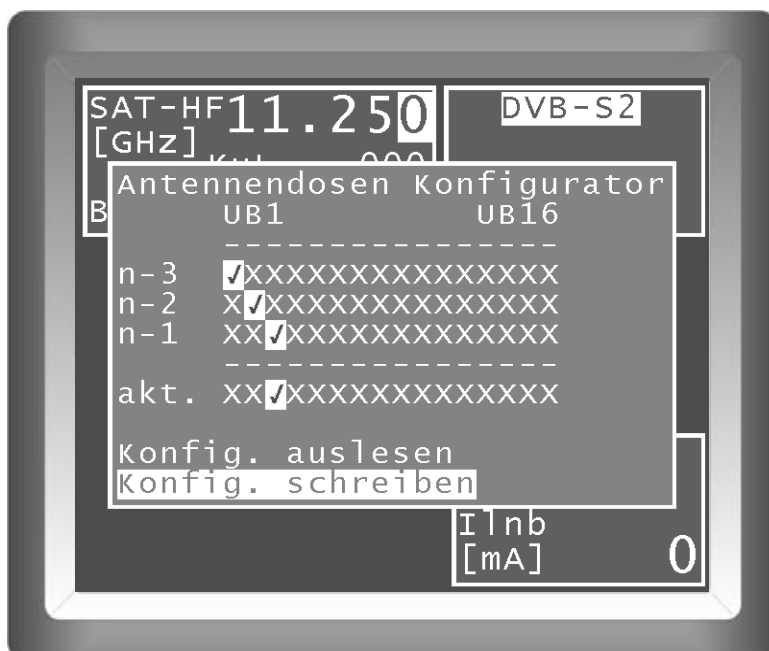
Zwischengeschaltete Antennendosen oder schlechte Signalverhältnisse können das Ermitteln der UBs verhindern.

In der Betriebsart **JESS** ist die Suchfunktion deaktiviert.

#### 6.4.5 Antennensteckdosen programmieren (optional)

Bei Einkabelsystemen besteht die Gefahr, dass sich Teilnehmer, die gemeinsam einen Kabelstrang nutzen, sich gegenseitig stören in dem sie die gleichen UB-Scheiben verwenden. Damit dies ausgeschlossen ist, gibt es programmierbare Antennendosen die nur UNICABLE bzw. JESS-Befehle für die programmierten UB-Scheiben durchlassen. (z.B. Steckdosen der SSD6 –Serie von Axing oder JAP-Serie von Jultec etc.)

Mit **LNB -> DiSEqC -> Prog. Ado.** wird ein Konfigurator aufgerufen, mit dem eine an das Messgerät angeschlossene Antennensteckdose analysiert und programmiert werden kann. Die nachfolgende Abbildung zeigt das Messgerät in der Betriebsart Antennensteckdosen konfigurieren.





Ein X steht für eine gesperrte UB-Scheibe (User Band Bandpass) und ein grünes Häkchen für eine freigegebene UB. In der Zeile „akt.“ wird die aktuelle Konfiguration angezeigt, die durch **Konfig, auslesen** ermittelt oder unter **Konfig. schreiben** editiert wurde. In der Zeile „n-1“ steht die letzte erfolgreich programmierte Konfiguration und in „n-2“ entsprechend die vorletzte usw.

Um die aktuelle Konfiguration zu verändern, geht man folgendermaßen vor:

Mit der **Auf-** bzw. **Abtaste** wählt man das Menü **Konfig. schreiben** an. Danach gelangt man mit der Taste **->** in das folgende Menü.



Mit der Auf- bzw. Ab-Taste und den Tasten **<-** bzw. **->** kann die gewünschte Konfiguration eingestellt werden. Mit **ENTER** wird diese Konfiguration programmiert und in das Ausgangsmenü zurückgekehrt. War die Programmierung erfolgreich, steht diese Konfiguration in der Zeile „n-1“ und in „akt.“, der vorherige Inhalt der Zeile „n-1“ steht nun in „n-2“ usw. War die Programmierung nicht erfolgreich wird kurz **DiSEqC Antwort falsch** eingeblendet und die Zeilen n-1 bis n-3 bleiben gleich (Die Übertragung der Konfiguration erfolgt mit DiSEqC-Befehlen).

#### Hinweis:

In der Betriebsart **JESS** ist die Suchfunktion deaktiviert.

#### 6.4.6 LNB-Strommessung

Der Messempfänger misst die Stromstärke des Gleichstroms, der aus der HF-Eingangsbuchse (z.B. zur Speisung eines LNB's) fließt und zeigt sie in mA im LNB-Fenster an. Der Messbereich erstreckt sich von 0-500mA, die Auflösung beträgt 1mA.

**Kapitel 7****TV-Messbereich**

---

Die Taste **RANGE** ist so oft zu drücken, bis "TV" im Frequenzfenster erscheint.

**7.1 Wahl zwischen Kanal- und Frequenzeingabe**

Das Gerät kann entweder durch Eingabe der Kanalmittefrequenz (DVBC und DVBT), der Bildträgerfrequenz (ATV) oder durch Kanaleingabe abgestimmt werden. Die Umschaltung zwischen den Modi geschieht über **MODE > Frequenzeingabemodus**.

**7.1.1 Frequenzeingabe**

Die Frequenzanzeige erfolgt im Frequenzfenster. Mit dem Drehimpulsgeber und den Tasten <- bzw. -> wird die gewünschte Frequenz (in MHz) eingestellt. Durch Drehen des Drehimpulsgebers kann die Dezimalstelle der aktuellen Cursorposition von 0-9 verändert werden. Der Cursor kann mit den Tasten <- und -> nach links und rechts verschoben werden. Die Eingabe ist mit der Taste **ENTER** zu bestätigen.

Daraufhin wird der Empfänger abgestimmt und die jeweiligen Messwerte werden angezeigt. Eine Betätigung der Tasten **ESCAPE**, <- , -> bzw. des Drehimpulsgeber beendet den Messvorgang und es kann wie oben beschrieben eine neue Frequenz eingestellt werden.

**7.1.2 Kanaleingabe**

Im Modus Kanaleingabe kann mit dem Drehimpulsgeber der gewünschte Kanal eingegeben werden. Mit <- bzw. -> erfolgt die Umschaltung zwischen S- (Sonderkanälen) und E-Kanälen.

Mit der Taste **ENTER** wird die Eingabe abgeschlossen. Im Anhang Kanaltabelle ist eine Gegenüberstellung zwischen Kanal und entsprechender Kanalmittefrequenz (DVBC und DVBT) bzw. Bildträgerfrequenz (ATV) abgedruckt.

**7.1.3 Frequenzoffset**

Diese Funktion ist nur bei DVBT im Kanaleingabemodus verfügbar.

Hiermit kann bei der Kanaleingabe ein systematischer Frequenzversatz (Offset) zur hinterlegten Kanaltabelle eingestellt werden. Werksseitig ist der Frequenzversatz auf 0kHz eingestellt. Mit **MODE -> Frequenzoffset** können folgende "Offsets" 0kHz, +500kHz, +333kHz, +167kHz, -167kHz, -333kHz und -500kHz gewählt werden. Ein eingestellter Frequenzversatz bleibt auch nach Abschalten des Gerätes erhalten. Der Frequenzoffset wird in der kleineren Schriftart direkt unter der Kanalnummer eingeblendet (z.B. +167kHz). Dieser Frequenzversatz verhält sich, als würde man zu allen Mittenfrequenzen der Kanaltabelle den Frequenzoffset hinzuaddieren.

**Beispiel:**

Das Gerät arbeitet mit einem Frequenzoffset von 167kHz. Stellt man den Kanal E22 (482,000MHz) ein, wird der Empfänger effektiv auf 482,167MHz abgestimmt.

**7.2 Wahl der Betriebsart**

Im Messbereich TV kennt das Gerät die Betriebsarten ANALOG TV (ATV), DVBC und DVBT. Mit der Taste ANA/DIG kann die jeweils gewünschte Betriebsart eingestellt werden. Im Parameterfenster erscheint die eingestellte Betriebsart.



### 7.2.1 Analogbetrieb (ATV)

Hier können analog modulierte Fernsehsignale empfangen und gemessen werden. Das Gerät unterstützt die TV Standards B/G, M/N, I, D/K und L und die Farbnormen PAL und NTSC. Die Farbnormumschaltung erfolgt automatisch.

#### 7.2.1.1 Wahl der TV-Norm

Mit **MODE > TV-Norm** kann einer der oben erwähnten TV-Standards eingestellt werden. Ein entsprechender Hinweis wird anschließend im Parameterfenster eingeblendet. Mit dem Umstellen des Gerätes auf eine andere TV-Norm wechselt auch die Kanaltabelle. Nähere Informationen hierzu sind im Kapitel **KANALTABELLEN** zu finden.

#### 7.2.1.2 Tonträger

Das Audiosignal wird auf modulierten Tonträgern übertragen. Je nach TV-Standard haben die beiden Tonträger unterschiedliche Frequenzabstände zur Bildträgerfrequenz. Die Toninformation kann Mono, Stereo oder "Zweiton" (zweispachig) übertragen werden. Das Gerät kann beide Tonträger demodulieren. Die Art der Übertragung der Quellensignale (Mono, Stereo, Zweiton) wird im Parameterfenster angezeigt. Das Gerät besitzt nur einen Kanal zur Tonwiedergabe (Lautsprecher, SCART). Mit **MODE > Tonträger** wird der Tonträger ausgewählt (Tonträger 1, Tonträger 2) dessen Toninformation gehört und dessen Pegel gemessen werden soll.

#### 7.2.1.3 Suchlauf

Mit dieser Funktion kann der komplette TV-Bereich nach analogen Fernsehsignalen durchsucht werden. Allerdings muss das Messgerät hierzu im Kanaleingabemodus betrieben werden. Der Suchlauf wird gestartet, indem der Messempfänger zunächst auf eine Frequenz (Kanal) abgestimmt wird (siehe Frequenz/Kanaleingabe), von der aus die Suchfunktion starten soll. Mit **ENTER** löst man den Vorgang aus. Während die Suchfunktion läuft, erscheint der Hinweis "SCAN" im Frequenzfenster. Hat das Gerät ein ATV-Signal erkannt, wird der Suchlauf beendet und der Empfänger misst auf dieser Frequenz. Der Suchlauf kann durch den Benutzer durch Betätigung des Drehimpulsgeber bzw. der Taste **ESCAPE** beendet werden.

#### 7.2.1.4 Bildkontrolle

Zunächst ist der Empfänger auf die gewünschte Frequenz/Kanal abzustimmen. Anschließend kann mit der Taste OSD/VID auf das entsprechende Fernsehbild umgeschaltet werden. Durch eine weitere Betätigung dieser Taste schaltet sich das Gerät wieder auf das OSD und damit zu den Messwerten zurück.

**7.2.2 DVBC-Betrieb**

Hier können digitale Kabelsignale empfangen und gemessen werden. Das Gerät unterstützt die Modulationsschemen 16QAM, 32QAM, 64QAM, 128QAM und 256QAM.

**7.2.2.1 Wahl des Modulationsschemas**

Mit **MODE > Modulation** kann eines der Modulationsschemen eingestellt werden. Danach erscheint im Parameterfenster ein entsprechender Hinweis.

**7.2.2.2 Symbolrateneingabe**

Für den Empfang eines DVBC (QAM) Signals ist vorher die entsprechende Symbolrate einzustellen. Das Gerät bietet dem Bediener drei voreingestellte Symbolraten zur Schnelleingabe an. Mit **MODE > Symbolrate** kommt man in die Auswahl der voreingestellten Symbolraten. Mit dem Drehimpulsgeber wird die gewünschte Symbolrate angewählt. Drückt man jetzt **ENTER**, stellt sich die neue Symbolrate ein. Drückt man **->** kann die voreingestellte Symbolrate im Bereich 500 – 7200 kBd (0.5 - 7.2 Msym/s) editiert werden. Werkseitig sind die Symbolraten 6900, 6875 und 6111 kBd voreingestellt.

**7.2.2.3 Suchlauf**

Mit dieser Funktion kann der komplette TV-Bereich nach DVBC-Signalen durchsucht werden. Das Gerät muss hierzu auf Kanaleingabe stehen. Innerhalb der Suchfunktion werden bei jedem Kanal abwechselnd zunächst die aktuellen DVBC-Parameter und dann die drei voreingestellten Symbolraten, mit den Modulationsschemen QAM64 und QAM256, eingestellt.

Der Suchlauf wird gestartet, indem der Messempfänger zunächst auf einen Kanal abgestimmt wird, von der aus die Suchfunktion beginnen soll. Mit **ENTER** löst man den Vorgang aus. Während der Suchlauf läuft erscheint der Hinweis SCAN im Frequenzfenster. Hat das Gerät ein DVBC-Signal erkannt, wird die Suchfunktion beendet und das Gerät misst auf der gefundenen Frequenz. Der Suchlauf kann vom Benutzer durch Betätigung des Drehimpulsgeber bzw. der Taste **ESCAPE** beendet werden.

**7.2.2.4 DVBC-Parameter**

Die Parameter (Modulationsschema, Symbolrate) werden im Parameterfenster eingeblendet. Wird der Empfänger auf eine Frequenz/Kanal abgestimmt, so versucht sich der DVBC-Channel-Decoder auf das anliegende Signal zu synchronisieren, was durch den Hinweis SCAN im Parameterfenster zu verfolgen ist.

Das Messgerät versucht sich zunächst mit den eingestellten DVBC-Parametern auf das anliegende DVBC-Signal zu synchronisieren. Gelingt das nicht, so werden alle voreingestellten Symbolraten mit den Modulationsschemen QAM64, QAM256 und QAM128 nacheinander eingestellt. Stimmen die Parameter überein, rastet der Channel-Decoder ein, worauf das Gerät im Parameterfenster LOCKED anzeigt. Gelingt das nicht, erscheint der Hinweis UNLOCKED. Das kann folgende Ursachen haben: Die Symbolrate und/oder das Modulationsschema stimmen nicht überein, der Empfangspegel ist zu klein, das Signal ist zu stark gestört, oder auf dieser Frequenz liegt kein DVBC-Signal. Wenn der DVBC-Channel-Decoder ein Signal empfängt, werden die Messungen der MER (Modulation Error Rate) und der BER (Bit Error Rate) ausgelöst. Die Messwerte werden im BER-Fenster bzw. MER-Fenster eingeblendet. Ferner erscheint das MPEG-Fenster, worin die Suche nach PSI-Informationen im Transportstrom zu verfolgen ist. Darauf wird im Abschnitt MPEG-Decoder näher eingegangen.

### 7.2.2.5 BER-Messung

Wie oben erwähnt, wird das Ergebnis der BER-Messung im BER-Fenster angezeigt. Hier wird die Bitfehlerrate vor dem Reed-Solomon Decoder gemessen.

### 7.2.2.6 MER-Messung

Die MER ein Maß für die Abweichung der einzelnen Konstellationspunkte eines Signals von ihrem Idealwert. Diese Messung erledigt der Channel-Decoder. Der Messbereich erstreckt sich bis 35.0dB, die Auflösung beträgt 0.1dB. Der Messwert wird im MER-Fenster angezeigt.

### 7.2.2.7 Paketfehler-Messung

Kurze Störungen im DVB-C-Signal, können meist nicht über die MER- und BER-Messung erkannt werden, allerdings ganze Pakete im Transportstrom für den MPEG-Decoder unbrauchbar machen. Dies kann zu kurzen Standbildern oder Tonknacken führen. Das Ausmaß hängt dabei weitgehend von der Hardware des Receivers ab.

Über das **MODE**-Menü wird eine Funktion aktiviert, die alle fehlerhaften Transportstrompakete ab dem Zeitpunkt der Aktivierung bzw. einer neuen Frequenzeingabe aufaddiert. In dem BER-Fenster wird die Anzahl der Paketfehler (PE:= Packet Error) und die bereits vergangene Zeit nach dem letzten Abstimmvorgang angezeigt. Diese Funktion kann durch das obige Menü wieder deaktiviert werden bzw. durch einen Neustart zurückgesetzt.



### 7.2.3 DVBT-Betrieb

Hier können digitale Fernsehsignale empfangen und gemessen werden, die über den terrestrischen Weg im Standard DVBT ausgestrahlt werden. Das Gerät unterstützt die Formate 8kFFT und 2kFFT.



#### 7.2.3.1 Wahl der COFDM-Bandbreite

Der DVBT-Standard sieht eine Ausstrahlung in 7 oder 8MHz Kanälen vor. Der Benutzer kann den COFDM-Demodulator auf beide Übertragungsformate einstellen. Dies geschieht mit **MODE** -> COFDM Bandbreite. Diese Einstellung wird im Abstimm Speicher berücksichtigt. Somit können hintereinander 7 u. 8MHz Kanäle abgelegt werden.

Das Gerät stellt beim Abstimmvorgang automatisch die Kanalbandbreite anhand der Kanaltabelle ein. Diese kann aber anschließend, wie oben beschrieben, manuell verändert werden. Einen Hinweis für die eingestellte Bandbreite enthält die Anzeige im Parameterfenster (z.B. DVB-T8).

#### 7.2.3.2 Suchlauf

Mit dieser Funktion kann der komplette TV-Bereich nach DVBT-Signalen durchsucht werden. Dazu muss das Messgerät im Modus Kanaleingabe betrieben werden.

Der Suchlauf wird gestartet, indem der Messempfänger zunächst auf einen Kanal abgestimmt wird, von der aus die Suchfunktion beginnen soll. Mit **ENTER** löst man den Vorgang aus. Während der Suchlauf läuft erscheint der Hinweis **SCAN** im Frequenzfenster. Hat das Gerät ein DVBT-Signal erkannt, so wird die Suchfunktion beendet und das Gerät misst auf der gefundenen Frequenz. Der Suchlauf kann vom Benutzer durch Betätigung des Drehimpulsgeber bzw. der Taste **ESCAPE** beendet werden.

#### 7.2.3.3 DVBT-Parameter

Die Parameter werden im Parameterfenster eingeblendet. Wird der Messempfänger auf eine Frequenz abgestimmt (siehe Frequenzeingabe), versucht sich der DVBT-Channel-Decoder auf das anliegende Signal zu synchronisieren, was durch den Hinweis **SCAN** im Parameterfenster zu verfolgen ist. Liegt ein DVBT-Signal mit der eingestellten Bandbreite an, so rastet der Channel-Decoder ein, worauf sich das Gerät mit **LOCKED** im Parameterfenster meldet. Andernfalls erfolgt der Hinweis **UNLOCKED**, was folgende Ursachen haben kann: Die eingestellte Bandbreite stimmt nicht überein, der Empfangspegel ist zu klein, das Signal ist gestört, oder auf dieser Frequenz liegt kein DVBT-Signal an. Sobald der DVBT-Channel-Decoder ein Signal empfangen hat, blendet das Gerät die Modulationsparameter im Parameterfenster ein. Das sind:

**FFT:** Der Standard sieht eine Übertragung mit 1705 Einzelträgern (2k FFT) und 6817 Einzelträgern (8k FFT) vor.

**Modulation:** Die Einzelträger bei COFDM können laut Standard mit 3 unterschiedlichen Modulationsschemen beaufschlagt werden. Das sind QPSK, 16QAM und 64QAM.

**Coderate (FEC):** Die Coderate gibt das Verhältnis zwischen Nutzdatenrate und Übertragungsdatenrate an.

Gleichzeitig werden die Bitfehlerratenmessung und die MER-Messung ausgelöst. Die gemessenen Werte werden im BER-Fenster bzw. MER-Fenster eingeblendet. Ferner erscheint das MPEG-Fenster, worin die Suche nach PSI-Informationen im Transportstrom zu verfolgen ist. Darauf wird im Abschnitt MPEG-Decoder näher eingegangen.

#### 7.2.3.4 BER-Messung

Wie im vorigen Abschnitt erwähnt, wird das Ergebnis der BER-Messung im BER-Fenster angezeigt. Der Messempfänger kann die Bitfehlerrate vor Viterbi (CBER) und die Bitfehlerrate nach Viterbi (VBER) gleichzeitig messen. Die VBER wird mit kleinerer Schrift in der obersten Zeile im BER-Fenster angezeigt. Darunter steht die CBER in größerer Schrift.

#### 7.2.3.5 MER-Messung

Der MER-Wert des Signals im Basisband (nach dem Demodulator) wird im MER-Fenster in dB angezeigt. Der Messbereich erstreckt sich bis 24.0dB, die Auflösung beträgt 0.1dB.

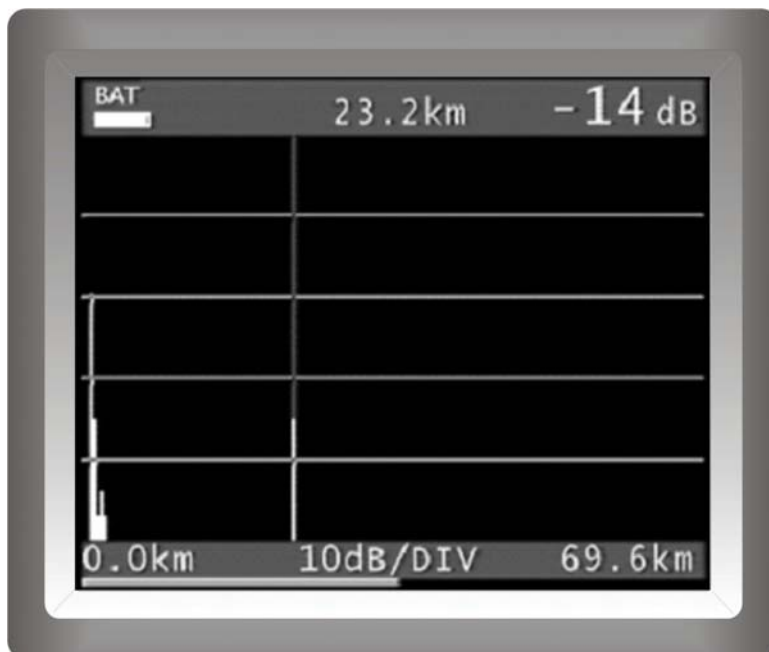
#### 7.2.3.6 Impulsantwort

Die Messung der Impulsantwort bei DVBT ist hilfreich bei der Ausrichtung der Empfangsantenne - besonders bei schwierigen Empfangssituationen. Stichwort Mehrwegeempfang (Fading). Trifft an einem Ort das DVBT-Signal aus mehreren Richtungen mit unterschiedlicher Laufzeit und unterschiedlicher Feldstärke auf eine Empfangsantenne, so überlagern sich dort die Einzelsignale zu einem Summensignal.

Da es sich bei DVBT um mehrere schmalbandige Einzelträger handelt (COFDM), können einzelne Träger durch die Überlagerung mitunter erheblich gedämpft werden. Aufgrund der Tatsache, dass die Information über alle Träger zeitlich verteilt wird, kann dies das DVBT-System bis zu einem gewissen Grad problemlos verarbeiten. Mit der Impulsantwort kann man dieses Szenario jedoch schon erkennen, bevor es zu Empfangsproblemen kommt. Grundlage für die Messung der Impulsantwort ist die Kenntnis der Kanalübertragungsfunktion. Diese gewinnt der DVBT-Channel-Decoder aus den bei DVBT übertragenen Pilotträgern. Durch Berechnung der IFFT gewinnt man die Impulsantwort aus der Kanalübertragungsfunktion.

Für die Darstellung der Impulsantwort muss der Messempfänger ein DVBT-Signal empfangen. Dazu ist das Gerät zunächst auf einen entsprechenden Kanal abzustimmen.

Mit **MODE** -> **Impulsantwort** wird dieser Modus aktiviert und mit der Taste **ESCAPE** wieder verlassen.



Auf dem obigen Bild ist ein Beispiel einer Impulsantwort abgebildet. Zu sehen ist ein Hauptimpuls (Hauptempfangsrichtung) am linken Bildrand. In einem zeitlichen Abstand rechts daneben sind weitere kleinere Impulse zu erkennen. Mit dem Drehimpulsgeber kann der Cursor (senkrechte rote Linie) auf einen Nebenimpuls geschoben werden.

Am oberen Bildrand wird der Pegel des Nebenimpulses relativ zum Hauptimpuls und dessen zeitliche Verzögerung in [µs] angezeigt. Mit **MODE** -> **km** kann die zeitliche Verzögerung auch in Entfernung umgerechnet werden. Grundlage dafür ist die Ausbreitung des Signals mit Lichtgeschwindigkeit.

### 7.3 **Pegelmessung**

Sobald das Gerät auf eine Frequenz eingestellt wird (siehe Frequenz/Kanaleinstellung), wird die Pegelmessung ausgelöst und der gemessene Wert in dBµV im Pegel-Fenster angezeigt. Der Messbereich erstreckt sich zwischen 25 und 110dBµV mit 0.5dB Auflösung.

Die Messbandbreite wird auf die jeweils gemessene Kanalbandbreite automatisch angepasst. Die Messrate für den numerischen Pegelwert beträgt ca. 3Hz.

#### 7.3.1 **MAX-Hold-Funktion**

Gleichzeitig zum numerischen Pegelwert wird im Pegelfenster ein gelber Pegeltendenzbalken, dessen Länge sich proportional mit dem Pegelwert ändert, dargestellt. Die maximale Aussteuerung des Pegeltendenzbalkens seit dem letzten Abstimmvorgang wird mit einer senkrechten roten Linie ständig festgehalten. Die Wiederholrate des Pegelbalkens liegt bei 10Hz.

#### 7.3.2 **Akustische Pegeltendenz**

Hierbei wird über den Lautsprecher ein Sinuston gegeben, dessen Frequenz sich proportional mit dem gemessenen Pegelwert ändert. Mit steigendem Pegelwert erhöht sich die Frequenz des Signaltons. Mit **MODE** > **Pegel akustisch** > **ein (aus)** lässt sich die Funktion jederzeit dazu- und wegschalten.

#### 7.3.3 **Pegelmessung bei DVBC und DVBT**

Bei DVBC und DVBT haben die Spektren der Signale rauschähnlichen Charakter.

Das Spektrum ist über die gesamte Kanalbandbreite verteilt. Der Messempfänger misst mit seiner Messbandbreite den Pegel in Kanalmitte und rechnet das Ergebnis über die Bandbreitenformel auf die Kanalbandbreite hoch.

Die Messbandbreite wird an die jeweilige Kanalbandbreite angepasst.

#### 7.3.4 **Pegelmessung bei AnalogTV (ATV)**

Bei ATV wird der Spitzenwert des Bildträgers gemessen. Dieser fällt zeitlich mit dem Zeilensynchronimpuls zusammen.

Der Pegel des jeweils eingestellten Tonträgers (siehe oben) wird gemessen und relativ zum Bildträgerpegel angezeigt (z.B. -13.0dB).

### 7.4 **Fernspeisung**

Der Messempfänger kann über die HF-Eingangsbuchse eine Fernspeisespannung liefern, um z.B. aktive Empfangsantennen zu versorgen. Der Bediener kann hierbei zwischen 5V, 14V, 18V und keiner Fernspeisung auswählen. Die Versorgung ist kurzschlussfest und liefert maximal 100mA Strom. Bei einem Kurzschluss bzw. einem zu hohem Strom oder bei einer zu hohen externen Spannung schaltet das Gerät die Fernspeisung automatisch ab. Die rote LED an der HF-Eingangsbuchse leuchtet auf, sobald die Fernspeisung aktiviert ist.

Vorsicht! Vor dem Einschalten einer Fernspeisung sollte immer die Verträglichkeit des angeschlossenen Systems mit der gewählten Fernspeisung überprüft werden. Sonst können eventuell Abschlusswiderstände überlastet, oder aktive Komponenten zerstört werden.

#### 7.4.1 **Einstellung der Fernspeisespannung**

Mit der Taste LNB gelangt man in das Auswahlmenü. Die zur Verfügung stehenden Spannungen 0V, 5V, 14V und 18V können mit dem Drehimpulsgeber ausgewählt werden. Mit der Taste **ENTER** aktiviert man die Fernspeisung.

#### 7.4.2 **Messung des Fernspeisestroms**

Der Messempfänger misst die Stromstärke des Gleichstroms, der aus der HF-Eingangsbuchse (z.B. zur Speisung einer aktiven Antenne) fließt und zeigt ihn in [mA] im LNB-Fenster an. Der Messbereich erstreckt sich von 0-100mA, die Auflösung beträgt 1mA.



## Kapitel 8

### FM (UKW) -Messbereich

Die Taste **RANGE** ist so zu drücken, bis FM im Frequenzfenster erscheint.



#### 8.1 Frequenzeingabe

Die Frequenzanzeige erfolgt im Frequenzfenster. Mit dem Drehimpulsgeber und den Tasten <- bzw. -> wird die gewünschte Frequenz (in MHz) im Bereich 87.5 – 108.3MHz eingestellt. Durch Drehen des Drehimpulsgebers kann die Dezimalstelle der aktuellen Cursorposition von 0-9 verändert werden. Der Cursor kann mit den Tasten <- und -> nach links und rechts verschoben werden. Die Eingabe ist mit der Taste **ENTER** zu bestätigen.

Daraufhin wird der Empfänger abgestimmt und die jeweiligen Messwerte werden angezeigt. Eine Betätigung der Tasten **ESCAPE**, <-, -> bzw. des Drehimpulsgeber beendet den Messvorgang und es kann wie oben beschrieben eine neue Frequenz eingestellt werden.

#### 8.2 Tonwiedergabe

Das UKW-Stereo Empfangsteil des Messgerätes demoduliert ein anliegendes UKW-Signal und gibt das Audiosignal auf den eingebauten Lautsprecher. Da das Gerät nur einen Tonwiedergabekanal besitzt wird bei Stereo-Sendungen der linke Kanal auf den Lautsprecher gegeben.

#### 8.3 Stereoindikator

Im Parameterfenster erscheint **STEREO**, sobald der Empfänger den Stereopilotton erkennt. Andernfalls meldet das Gerät **MONO**.

#### 8.4 Suchlauf

Mit dieser Funktion kann der komplette UKW-Bereich (87.5MHz – 108.3MHz) nach UKW-Signalen durchsucht werden. Der Suchlauf wird gestartet, indem der Messempfänger zunächst auf eine Frequenz abgestimmt wird, von der aus die Suchfunktion starten soll. Mit **ENTER** löst man den Vorgang aus. Während die Suchfunktion läuft, erscheint der Hinweis **SCAN** im Frequenzfenster. Hat das Gerät ein UKW-Signal erkannt, so wird der Suchlauf beendet und der Empfänger misst auf dieser Frequenz.

Der Suchlauf kann durch den Benutzer durch Betätigung des Drehimpulsgeber bzw. der Taste **ESCAPE** beendet werden.

## **8.5      *Pegelmessung***

Sobald das Gerät auf eine Frequenz abgestimmt ist, wird die Pegelmessung ausgelöst und der gemessene Wert in dB $\mu$ V im Pegel-Fenster angezeigt. Der Messbereich erstreckt sich zwischen 25 und 110dB $\mu$ V mit 0.5dB Auflösung.

Die Messrate für den numerischen Pegelwert beträgt ca. 3Hz.

### **8.5.1    *MAX-Hold-Funktion***

Gleichzeitig zum numerischen Pegelwert wird im Pegelfenster ein gelber Pegeltendenzbalken, dessen Länge sich proportional mit dem Pegelwert ändert, dargestellt. Die maximale Aussteuerung des Pegeltendenzbalkens seit dem letzten Abstimmvorgang wird mit einer senkrechten roten Linie ständig festgehalten. Die Wiederholrate des Pegelbalkens liegt bei 10Hz.

### **8.5.2    *Akustische Pegeltendenz***

Hierbei wird über den Lautsprecher ein Sinuston gegeben, dessen Frequenz sich proportional mit dem gemessenen Pegelwert ändert. Mit steigendem Pegelwert erhöht sich die Frequenz des Signaltons.

Mit **MODE > Pegel akustisch > ein (aus)** lässt sich die Funktion jederzeit dazu- und wegschalten.

## Kapitel 9

### RK (Rückkanal) - Messbereich

---

Die Taste **RANGE** ist so oft zu drücken, bis **RK** im Frequenzfenster erscheint.



#### 9.1 Frequenzeingabe

Die Frequenzanzeige erfolgt im Frequenzfenster. Mit dem Drehimpulsgeber und den Tasten <- bzw. -> wird die gewünschte Frequenz (in MHz) im Bereich 5 – 65MHz eingestellt. Durch Drehen des **Drehimpulsgebers** kann die Dezimalstelle der aktuellen Cursorposition von 0-9 verändert werden. Der Cursor kann mit den Tasten <- und -> nach links und rechts verschoben werden. Die Eingabe ist mit der Taste **ENTER** zu bestätigen.

Daraufhin wird der Empfänger abgestimmt und die jeweiligen Messwerte werden angezeigt. Eine Betätigung der Tasten **ESCAPE**, <-, -> bzw. des **Drehimpulsgeber** beendet den Messvorgang und es kann, wie oben beschrieben, eine neue Frequenz eingestellt werden.

#### 9.2 Pegelmessung

Sobald das Gerät auf eine Frequenz abgestimmt ist, wird die Pegelmessung ausgelöst und der gemessene Wert in dBµV im Pegel-Fenster angezeigt. Der Messbereich erstreckt sich zwischen 25 und 110dBµV mit 0.5dB Auflösung.

Die Messrate für den numerischen Pegelwert beträgt ca. 3Hz.

##### 9.2.1 MAX-Hold-Funktion

Gleichzeitig zum numerischen Pegelwert wird im Pegelfenster ein gelber Pegeltendenzbalken, dessen Länge sich proportional mit dem Pegelwert ändert, dargestellt. Die maximale Aussteuerung des Pegeltendenzbalkens seit dem letzten Abstimmvorgang wird mit einer senkrechten roten Linie ständig festgehalten. Die Wiederholrate des Pegelbalkens liegt bei 10Hz.

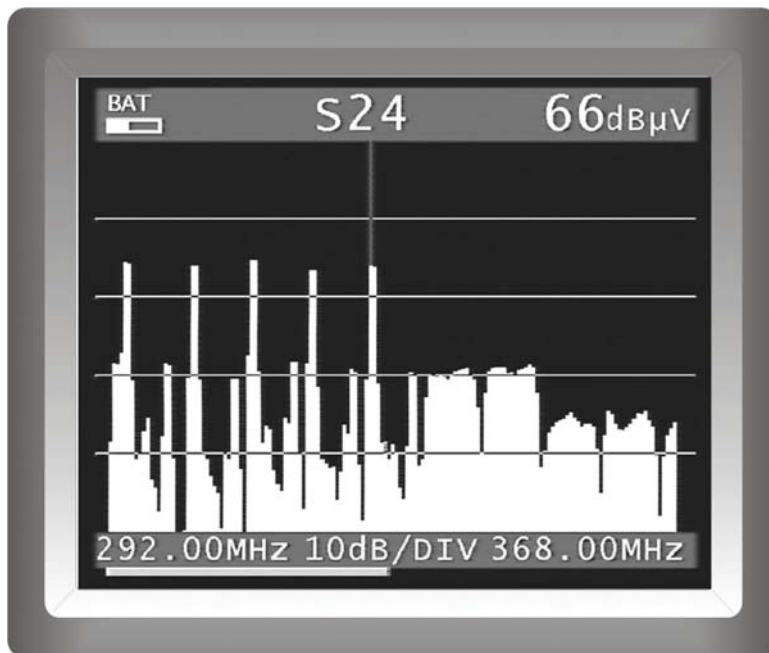
##### 9.2.2 Akustische Pegeltendenz

Hierbei wird über den Lautsprecher ein Sinuston gegeben, dessen Frequenz sich proportional mit dem gemessenen Pegelwert ändert. Mit steigendem Pegelwert erhöht sich die Frequenz des Signaltons.

Mit **MODE > Pegel akustisch > ein (aus)** lässt sich die Funktion jederzeit dazu- und wegschalten.

**Kapitel 10****Analyzer**

Das Gerät besitzt für alle Messbereiche einen Spektrumanalyzer.  
Die nachfolgende Abbildung zeigt ein Analyserbild im Kabelbereich.



Das Pegelraster beträgt 10dB/DIV. Die Start- und Stopfrequenz sind jeweils am unteren Bildrand eingeblendet. Die Pegelanzeige am rechten oberen Bildrand und die Kanaleinblendung in der Mitte des oberen Bildrandes beziehen sich auf die Cursorposition.

**10.1 Aufruf des Analyzers**

Zunächst ist der gewünschte Messbereich im Messempfängerbetrieb mit der Taste **RANGE** einzustellen. Der Analyzer wird durch Betätigung der Taste **ANALYZ** aufgerufen. Jetzt hängt es davon ab, in welchem Zustand sich der Messempfänger befindet. Ist der Empfänger nicht abgestimmt (z.B. vorher **ESCAPE** betätigen), so "sweept" der Analyzer über den kompletten Messbereich (FULLSPAN). Ist das Gerät hingegen im abgestimmten Modus (Messmodus), zeigt der Analyzer das Frequenzspektrum in einem kleineren Ausschnitt (SPAN1) oberhalb und unterhalb der Messfrequenz. Bei aktiver UNICABLE-Steuerung zeigt der Analyzer den Frequenzausschnitt um die Mittenfrequenz der zuletzt aktivierten UB-Scheibe an.

**10.2 Frequenzausschnitt (SPAN)**

Der Frequenzausschnitt "SPAN" kann in allen Bereichen variiert werden. Im Modus "FULLSPAN" erstreckt sich der Frequenzausschnitt über den kompletten Messbereich. Mit den Pfeiltasten < bzw. > kann der Frequenzausschnitt (SPAN) umgeschaltet werden.

Die folgende Aufstellung gibt einen Überblick über die im jeweiligen Messbereich einstellbaren Frequenzausschnitte.

Messbereich	Gesamt (FULLSPAN)	SPAN1	SPAN2	SPAN3
SAT	910 – 2150 MHz	150 MHz	38MHz	Nicht verfügbar
TV	45 – 867 MHz	152 MHz	76MHz	15 MHz
FM(UKW)	87.5 – 108.3 MHz	15 MHz	Nicht verfügbar	Nicht verfügbar
RK(Rückkanal)	5 – 65 MHz	15 MHz	Nicht verfügbar	Nicht verfügbar

### 10.3 Cursor

Der Cursor erscheint als senkrechte rote Linie am Bildschirm. Dieser kann mit dem Drehimpulsgeber innerhalb des Frequenzausschnitts bewegt werden. Zentral am oberen Bildrand wird die aktuelle Cursorfrequenz (bzw. Kanalnummer) eingeblendet.

#### 10.3.1 Automatische Cursorpositionierung auf Bildträger bzw. Kanalmitte bei TV-Analyzer

Befindet sich der Analyzer im TV-Messbereich, ist SPAN1 oder SPAN2 eingestellt und ist der Kanaleingabemodus aktiviert, dann verschiebt sich der Cursor im Kanalraster. Dabei erkennt das Gerät anhand des Spektrums, ob es sich um einen analogen (ATV) Kanal oder digitalen (DVBC oder DVBT) Kanal handelt. Bei analogen Kanälen springt der Cursor auf die Bildträgerfrequenz und bei digitalen Kanälen weitet sich der Cursor zu einem Fenster, das der Kanalbandbreite entspricht, auf. Die Kanalbandbreite wird anhand der Kanaltabelle zugewiesen.

### 10.4 Umschaltung Kanal / Frequenzmodus

Das ist nur im TV-Bereich möglich. Über die Menüpunkte **MODE>Kanal** bzw. **MODE>Frequenz** kann zwischen beiden Modi umgeschaltet werden.

### 10.5 Pegelanzeige

Bei jedem Durchlauf wird der Pegel an der Cursorfrequenz gemessen und in dBμV am rechten oberen Bildrand angezeigt. Die Pegelmessung im Analyzerbetrieb ist vergleichbar mit einem reinen Spektrumanalyzer. Es wird die Leistung innerhalb der Messbandbreite (RBW) gemessen und als Pegel in dBμV umgerechnet. Die Pegelmessung im Messempfängerbetrieb misst hingegen immer die Leistung (Pegel) im Kanal.

### 10.6 Korrigierte Pegelanzeige bei TV-Analyzer

Befindet sich der Analyzer im TV-Messbereich, ist SPAN1, SPAN2 oder SPAN3 eingestellt und ist der Kanaleingabemodus aktiv, dann ist die Pegelanzeige identisch mit dem Messempfängerbetrieb. Die für digitale Kanäle notwendige Korrektur der Pegelanzeige wird automatisch (siehe auch Kapitel "Automatische Cursorpositionierung auf Bildträger bzw. Kanalmitte bei TV-Analyzer") vorgenommen. Die Korrektur ist notwendig, da die Messbandbreite (RBW) bei Analyzerbetrieb kleiner als die Kanalbandbreite ist. Das Analyzerbild an sich bleibt von dieser Korrektur unberührt!

#### 10.6.1 Umschaltung zwischen Absolut- und Differenzpegelanzeige (nur im TV-Bereich)

Im Analyzer mit der rechten Pfeiltaste auf SPAN 1 oder SPAN 2 schalten.

Mit **MODE-> Absolutpegel** bzw. **MODE-> Pegeldifferenz** kann die Pegelanzeige zwischen der Anzeige des Absolutpegels (wie im Messempfängerbetrieb) oder der Pegeldifferenz zum unteren Nachbarkanal umgestellt werden. Die Einstellung ist nichtflüchtig.

#### 10.6.2 Pegeldifferenzmessung

Sobald Pegeldifferenzmessung eingestellt wird, erscheint auf dem Analyzerschirm ein zweiter Cursor (in grün). Dieser zeigt immer auf den unteren Nachbarkanal, bezogen auf den roten Hauptcursor. Die beiden Cursor sind somit starr gekoppelt. Zur Anzeige kommt der Betrag der Pegeldifferenz zwischen den Kanälen, die durch die beiden Cursor markiert sind. Hierin sind alle Korrekturen enthalten.

Dieses Feature ist z.B. hilfreich, um benachbarte analoge und digitale Kanäle einzupegeln.

### 10.7 Fortschrittsbalken

Ein gelber Balken am unteren Bildschirmrand baut sich bei jedem neuen Durchlauf des Analyzers von links nach rechts neu auf. Mit diesem lässt sich verfolgen, an welcher Stelle der "Sweep" sich momentan befindet.

### 10.8 Umschalten in den Messempfängerbetrieb

In allen Messbereichen kann vom Analyzerbetrieb direkt in den Messempfängerbetrieb gewechselt werden. Dabei zieht das Gerät die aktuelle Cursorfrequenz zum Abstimmen des Messempfängers heran. Allerdings muss der Frequenzausschnitt SPAN1 eingestellt sein.

Durch Betätigung der Taste **ENTER** wird der Vorgang ausgelöst.

#### SAT-Bereich:

Vorausgesetzt der Cursor steht auf der Transpondermittenfrequenz, so erkennt das Gerät anhand des Spektrums, ob es sich um einen analogen oder digitalen Transponder handelt.

Somit schaltet sich der Messempfänger anschließend automatisch in den jeweiligen Empfangsmodus. Dieses Feature funktioniert allerdings nur, wenn die digitalen Transponder mit Symbolraten größer etwa 20Msym/s arbeiten. Bei aktiver UNICABLE-Steuerung bezieht sich die Frequenzanzeige immer auf das von der UNICABLE-Einheit umgesetzte Spektrum.

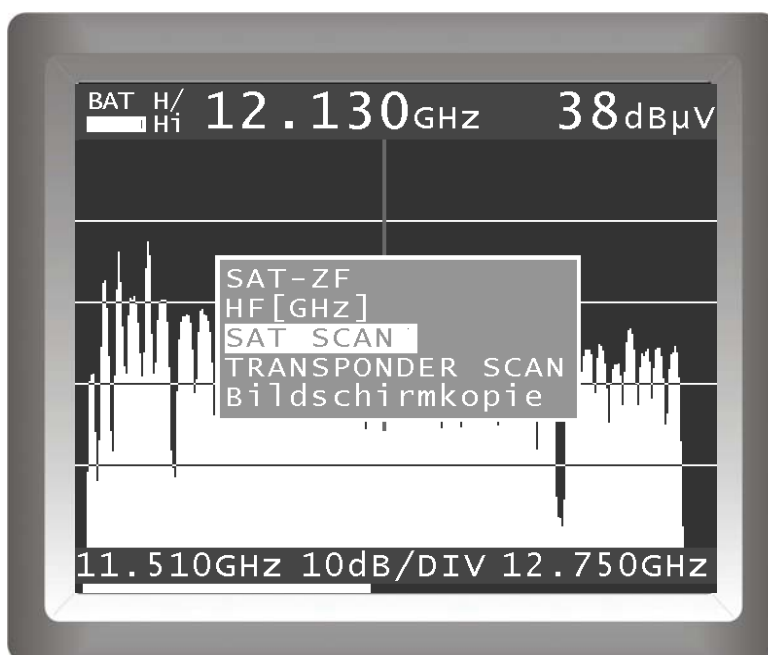
#### TV-Bereich:

Wie im Kapitel "Cursor" schon erwähnt wurde, kann das Gerät anhand des Spektrums zwischen analogen und digitalen Kanälen unterscheiden. Dieses Feature wird beim Umschalten in den Messempfängermodus angewendet. Erkennt das Gerät einen ATV-Kanal, wird der entsprechende Messempfängermodus aktiviert. Handelt es sich um einen digitalen Kanal, stellt sich das Gerät auf den zuletzt aktivierten digitalen Modus (DVB-T oder DVB-C) ein.

Wird anschließend erneut die Taste **ANALYZ** betätigt, schaltet sich das Gerät wieder in den Analyzerbetrieb zurück.

#### 10.8.1 Sonderfunktionen SCAN und Transponder SCAN im SAT-Bereich

Beim Betätigen der Taste **MODE** erscheint zunächst ein Menü mit unter anderem der Auswahl **SAT SCAN** und **TRANSPONDER SCAN**. Mit **ENTER** können diese Funktionen dann aufgerufen werden (Beschreibung zu diesen Funktionen findet sich im folgenden Kapitel).



### Transponder SCAN:

Abhängig vom jeweiligen SPAN werden mit der Auswahl **TRANSPONDER SCAN** folgende zusätzliche Funktionen ausgeführt.

**FULLSPAN:** Ausgehend von der aktuellen Cursorposition wird das nächste Maximum gesucht und die Mittenfrequenz dieses Transponders ermittelt. Der Analyzer wechselt dann in den SPAN1 mit der so ermittelten Frequenz als Cursorposition.

**SPAN1:** Wie bei FULLSPAN wird hier noch mal die Mittenfrequenz des nächsten Transponders gesucht und darauf abgestimmt. Zusätzlich zu den 5 eingestellten Symbolraten wird der gesamte Bereich der Symbolraten von 2-45 MSym/s durchsucht.

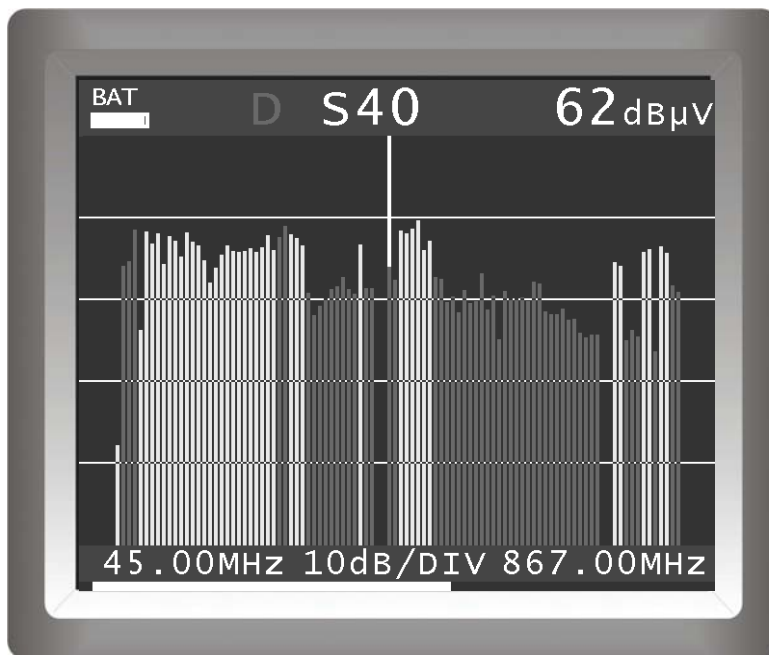
**SPAN2:** Zur Feinabstimmung wird hier direkt auf die Frequenz der Cursorposition abgestimmt. Zusätzlich zu den 5 eingestellten Symbolraten wird der gesamte Bereich der Symbolraten von 2-45 MSym/s durchsucht.

## 10.9 Aktivierung der Fernspeisung

Die im jeweiligen Messbereich verfügbaren Fernspeisemöglichkeiten (z.B. LNB-Versorgung) können im Analyzerbetrieb genauso aktiviert werden, wie in den vorherigen Abschnitten beschrieben. Also zunächst mit der Taste **LNB** das entsprechende Menü aufrufen.

## 10.10 Pegelprogramm im BK-Bereich

Vorausgesetzt der Messempfänger arbeitet im TV-Bereich, der Modus steht auf Kanaleingabe und der Frequenzausschnitt ist FULLSPAN, dann stellt das Gerät ein sehr nützliches Feature bereit. Wie im Bild zu sehen ist, stellt das Diagramm die Pegelverhältnisse einer BK-Anlage unabhängig von der Modulation (ATV bzw. DVB-C) der einzelnen Kanäle dar.



Während des Durchlaufs misst das Gerät den Pegel jedes einzelnen Kanals und stellt ihn im Diagramm als grünen bzw. roten Balken dar. Dabei handelt es sich bei den grünen Balken um analoge und bei den roten Balken um digitale Kanäle. Der Cursor wird dabei mit einem „A“ oder „D“ markiert.

In dieser Darstellung sind sofort Pegelschräglagen oder fehlerhafte Pegelabsenkungen bei digitalen Kanälen erkennbar.

**Kapitel 11****SCAN-Unterstützung zur Satellitenauffindung**

---

Mit der SCAN-Funktion sind mehrere Funktionen zusammengefasst, die das Suchen und Erkennen von Satellitenpositionen erheblich erleichtern. Beim Aufruf von **MODE -> SAT Liste** erscheint ein Untermenü mit den Auswahlpunkten: SAT SCAN; SAT Liste, Satliste importieren und Favoritenliste löschen.

**11.1 SAT-SCAN**

Aus dem oben gezeigten Auswahlmenü wird diese Funktion mit der Taste **ENTER** aufgerufen. Nun kann eine Suchschleife gestartet werden, bei der in einer Reihe von Ost nach West auf Transponder der wichtigsten Satelliten abgestimmt wird. Am Bildschirm wird in einem auffälligen roten Fenster die derzeit geprüfte Position angezeigt und im MPEG-Fenster erscheint der Hinweis „Suche Position“. Konnte aus dem Datenstrom das Satellitensystem eindeutig identifiziert werden, erscheint im MPEG-Fenster die eingestellte Position mit der Grad-Angabe (siehe Bild). Mit **MODE -> SAT SCAN** kann der Suchlauf fortgesetzt, mit **ESC** abgebrochen, mit **ANALYZ** zum Analyzerbetrieb gewechselt und mit **ENTER** in den normalen Messmodus geschaltet werden.

**Hinweis:**

Bei Verwendung von Quattro-LNB`s werden die verschiedenen SAT-Kennungen nicht auf allen Ebenen gesendet.

Die LNB ist an den Steckern für die Ebenen Horizontal High oder Vertikal Low anzuschließen, da nur auf diesen Ebenen gesucht wird.

Die entsprechenden Daten sind dem Dokument, das der SAT-Liste beiliegt, zu entnehmen.





Die Scanparameter (Satellit, Transponderfrequenz etc.) sind ein fester Teil der Satliste. Die SAT-Liste sollte deshalb (siehe Kapitel „SAT-Liste importieren“) aktuell gehalten werden.

## 11.2 SAT-Liste

Durch Aufruf des Menüs **SAT Liste** wird die Satliste aufgerufen. Mit den Pfeiltasten <- bzw. -> kann in der Liste seitenweise geblättert und mit der Auf- bzw. Abtaste einzelne Satelliten ausgewählt werden. Durch weiteres Betätigen der Taste **ENTER** wird die Transponderliste zu dem ausgewählten Satelliten dargestellt.

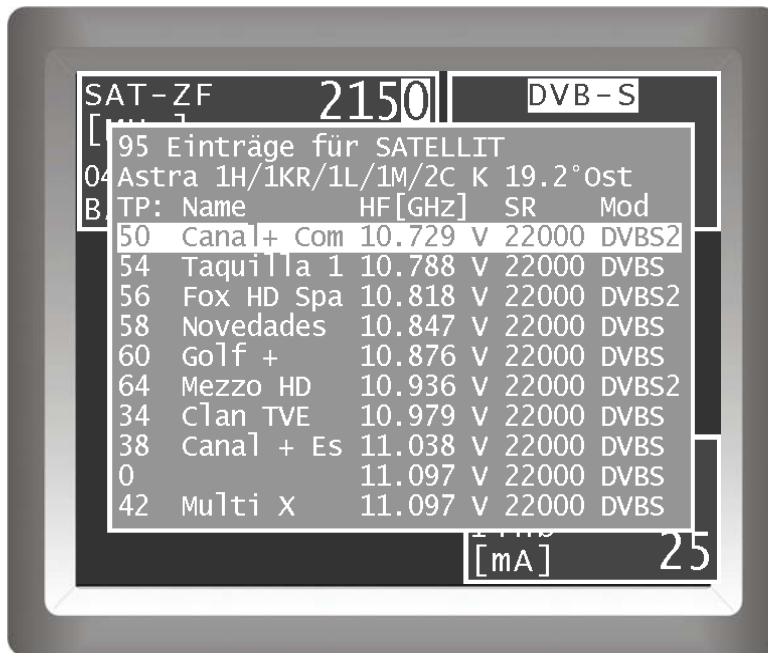


Die Satliste wird vom Gerätehersteller zur Verfügung gestellt und regelmäßig aktualisiert. Deshalb sollte überprüft werden, ob eine aktuelle Liste benutzt wird (siehe Datumsangabe in der 2. Zeile der Liste). Das updaten der Liste ist im Kapitel SAT-Liste importieren beschrieben.

## 11.3 Transponder-Liste

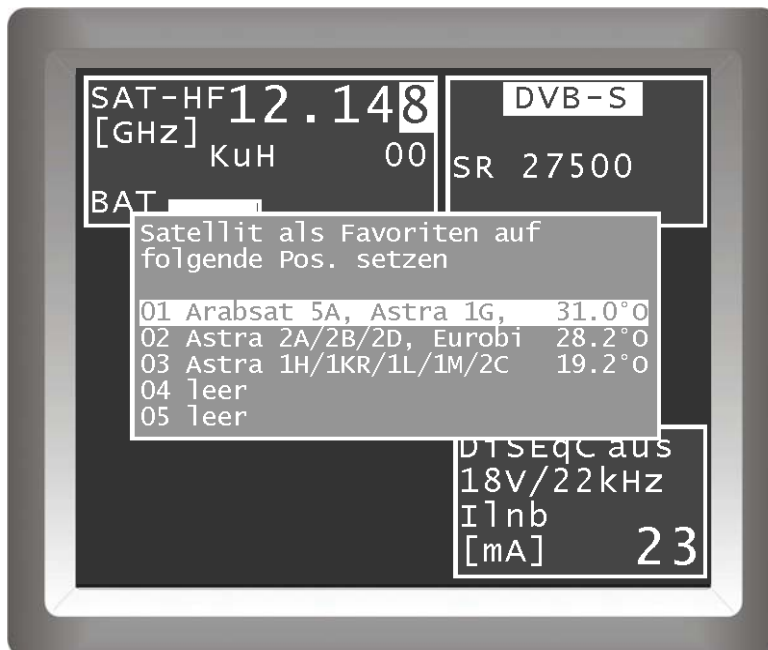
Die Transponderliste besteht außer den Empfangsparametern wie Frequenz, Modulation etc. auch aus Transpondernummern und Namen, soweit diese bekannt sind. Wie bei anderen Listen kann ein Element ausgewählt werden. Das Abstimmen erfolgt durch Betätigen der Taste **ENTER**.

Mit **ESCAPE** kann zur vorherigen Liste zurückgekehrt werden.



#### 11.4 Favoriten-Liste

Damit der Benutzer die häufig benötigten Satelliten schneller findet, kann er diese in einer Favoritenliste speichern. Dazu wird der entsprechende Satellit in der Satliste ausgewählt. Durch Betätigen der Taste **SAVE** gelangt man in folgendes Menü.



Nun kann die Position in der Favoritenliste ausgewählt werden. Durch erneutes Betätigen von **SAVE** wird der Favorit gespeichert und zur Satliste zurückgekehrt. Die Favoriten erscheinen nun in der Satliste an den ersten Positionen und sind mit einem \* gekennzeichnet. Ein Favorit kann jederzeit durch einen anderen überschrieben werden. Mit **MODE** -> **SAT Liste** -> **Favoritenliste löschen** werden alle Favoriten gelöscht.

### 11.5 SAT-Liste importieren

Eine aktuelle SAT-Liste ist unter [www.kws-electronic.de](http://www.kws-electronic.de) zu finden. Zum Import dieser Liste muss diese zunächst auf einen USB-Datenträger übertragen und dieser an das Gerät angeschlossen werden.

Aus dem Menü **SAT Liste** ist der Menüpunkt **Satliste importieren** aufzurufen. Nun werden alle auf dem Datenträger vorhandenen Dateien mit der Endung „sat“ aufgelistet. Daraus kann die gewünschte Liste ausgewählt und mit **ENTER** importiert werden. Eine bereits im Gerät vorhandene Liste wird dabei überschrieben.

## Kapitel 12

### MPEG-Decoder

Das Gerät ist standardmäßig mit einem MPEG2-Decoder ausgestattet. Dieser verkörpert das sog. Back-End eines DVB-Empfängers. Er übernimmt die Auswertung der Program-Service-Information (PSI) und decodiert die digitalen Audio- und Videodaten.

#### 12.1 Program-Service-Information (PSI)

Beim Digitalfernsehen (DVB) werden die Daten byteseriell in einem Transportstrom (TS) übertragen. In der Regel enthält der Transportstrom mehrere Video- u. Audioprogramme, aber auch Datenströme und Zusatzinformationen zu den Programmen, die im Zeitmultiplex übertragen werden. Spezielle Tabellen, die im Transportstrom übertragen werden, geben Auskunft über die übertragenen Programme oder Datendienste. Diese PSI-Tabellen muss der Empfänger zunächst auswerten, um dem Benutzer einen Überblick in Form von Programmlisten geben zu können. Dieser Vorgang kann einige Sekunden dauern, abhängig von der Anzahl der enthaltenen Programme und ist im MPEG-Fenster zu beobachten.



Das MPEG-Fenster ist am linken unteren Bildrand zu sehen. Hier läuft gerade eine neue Programmsuche in einem DVBC-Kanal ab.

Für einen schnellen Überblick über den aktuellen Transponder wird im MPEG-Fenster der Providernamen und seine Orbitalposition eingeblendet.

#### 12.2 Network-Information-Table (NIT)

Die NIT (Network-Information-Table) ist eine spezielle Tabelle, die Informationen zu anderen Transpondern/Kanälen innerhalb des Netzwerks (z.B. Satellit, Kabel, DVBT-Netzwerk) enthält. Die Informationen aus der NIT können zur Navigation (Programmsuche) herangezogen werden. Zunächst muss der Messempfänger einen digitalen Kanal empfangen. Mit **MODE** -> **NIT** wird die NIT-Suche gestartet. Wird eine NIT gefunden, so stellt der Decoder die Einträge der NIT in einer Liste dar.



Der Transponder bzw. Kanal auf dem der Empfänger gerade abgestimmt ist, wird in der NIT mit einem '\*' markiert. Jetzt kann mit dem Drehimpulsgeber ein anderer Eintrag gewählt werden. Mit **ENTER** wird der Empfänger auf den neuen Transponder bzw. Kanal abgestimmt. Die Information holt sich das Gerät aus dem vorher gewählten NIT-Eintrag.

Bei der SAT-NIT können Transponder gelistet sein, die von verschiedenen Satelliten abgestrahlt werden. Hier können nur die Transponder direkt aus der NIT abgerufen werden, die auf demselben Satelliten liegen, von der die NIT stammt.

Es ist möglich, direkt aus der NIT den Abstimmungspeicher zu belegen. Dazu ist mit dem Drehimpulsgeber der entsprechende Eintrag aus der NIT zu wählen. Dann kann wie in Kapitel "Speichermanagement (Einspeichern)" beschrieben, ein Speicherplatz gewählt und der NIT-Eintrag abgespeichert werden. Mit **SAVE** gelangt man in das **SPEICHERN**-Menü.

Umfasst die NIT mehr als 10 Einträge, kann mit den Tasten <- und -> zwischen den einzelnen Seiten der Liste geblättert werden.

### 12.3 Bild- und Tonkontrolle

Wie im Kapitel "Program-Service-Information" erläutert, werden mehrere Video- und Audioprogramme im selben Multiplex (TS) übertragen. Sobald der MPEG2-Decoder einen TS sieht, werden die PSI-Daten analysiert und die Programmlisten erstellt. Dieser Vorgang kann im MPEG-Fenster beobachtet werden. Hat der Decoder die Programmlisten fertiggestellt, steht im MPEG-Fenster „Programmsuche fertig“. Anschließend kann die Programmliste, durch Betätigen der Taste OSD/VID, eingeblendet werden. Das nachfolgende Bild zeigt eine Videoprogrammliste.



Zuerst erscheint immer die Liste der Videoprogramme. Die Liste der Audioprogramme wird mit **MODE > AUDIO** Liste dargestellt. Mit **MODE > VIDEO** Liste gelangt man wieder zurück. Alle mit einem \*,\* gekennzeichneten Programme sind verschlüsselt.

Mit dem Drehimpulsgeber kann der Cursor innerhalb der Programmliste auf das gewünschte Programm verschoben werden. Mit den Tasten < bzw. > kann zwischen den Seiten der Programmliste geblättert werden.

Drückt man danach die Taste **ENTER**, so erscheinen weitere Detailinformationen zu diesem Programm. Dazu gehören Programmname, Provider und die PID's (Packet-Identify) zu den beteiligten Elementarströmen.

Manche Programme werden mit mehreren Audio-Streams, z.B. mehrere Sprachen, ausgestrahlt. Im Menü Programmdetails kann unter dem Menüpunkt "Wähle Audio-Stream" der gewünschte Audiokanal gewählt werden.

Eine weitere Betätigung von **ENTER** startet das Programm. Auf dem Bildschirm ist nun ausschließlich das Videoprogramm zu sehen. Gleichzeitig kann der Ton vom Lautsprecher kontrolliert werden.

#### **Hinweis:**

Bei der digitalen Übertragung kann aus der Qualität von Bild und Ton keine Aussage über die Empfangsqualität getroffen werden. Bild und Ton sind bis zu einer bestimmten Übertragungsqualität immer einwandfrei, darunter geht aber gar nichts mehr. In einem kleinen Übergangsbereich hat man die charakteristischen Klötzchen (Brick Wall Effekt) im Bild, während der Ton ständige Aussetzer hat. Die Qualität der Übertragung kann nur anhand der Messungen (BER, MER) bestimmt werden.

Mit **ESCAPE** wird wieder die vorherige Programmliste eingeblendet und es kann ein weiteres Programm ausgewählt werden. Mit **OSD/VID** gelangt man sofort wieder in den normalen Messmodus zurück.

### **12.4 Einblendung der MPEG2 Video Parameter**

Sobald ein Lifebild zu sehen ist, blendet der MPEG Decoder folgende Parameter in einem Fenster am rechten unteren Bildrand ein.

Profile und Level: z.B. MP @ ML

Chromaformat: z.B. 4:2:0

Videoauflösung: z.B. 720\*576

LetterBoxFormat: 4:3 oder 16:9

Das Fenster mit den Parametern kann jederzeit mit den Pfeiltasten < bzw. > aus- und eingeblendet werden.

### **12.5 Messung Video-Bit-Rate**

Der MPEG2-Decoder misst während der Darstellung des Lifebilds die aktuell gesendete Bitrate des Video-Streams. Diese wird in der Einheit [Mbit/s] in dem unter Abschnitt beschriebenen Fenster angezeigt. Die Messperiode beträgt 1 Sekunde.

### **12.6 MPEG4 H.264/AVC Video und Dolby Digital (Plus, AC-3) Audio**

Ist die Option MPEG4 nicht vorhanden, können **keine MPEG4 H.264/AVC Programme** decodiert werden. Allerdings erscheinen diese Programme in der Liste der Videoprogramme. Unter den Programmdetails steht der entsprechende Hinweis (H.264).

Ebenso werden ohne die entsprechende Option **keine DD+/AC-3 Audio-Streams** decodiert. Dennoch steht dem Benutzer eine entsprechende Information unter den Programmdetails zur Verfügung.

#### **-Neotion-Pocket-CAM**

Dieses Modul kann SD (Single Density) codierte MPEG4(H.264)-Video-Streams in MPEG2-Video-Streams umsetzen. Einige Länder strahlen DVB-T in H.264 aus. Das heißt, SD-Programme werden, um Datenrate einzusparen, im leistungsfähigeren MPEG4(H.264)-Codiervorgang ausgestrahlt. Das Messgerät unterstützt das Neotion-Pocket-CAM. Somit können diese Programme auf dem eingebauten MPEG2-Decoder abgespielt werden.

### 12.7 **Dynamische Programmumschaltung**

Einige Programmanbieter teilen ihr Programm zu bestimmten Zeiten in regionale Inhalte auf.

Das heißt, in der MPEG-Programmliste erscheinen z.B. 4 Programme, die zeitweise denselben Inhalt und zeitweise unterschiedliche Inhalte haben. Dazu wird die PMT (Program Map Table) im Datenstrom zeitlich verändert. Dadurch kann die Sendeanstalt den Empfänger veranlassen, unterschiedliche PID's (Packet Identify) zu verwenden.

Der MPEG-Decoder des Messgerätes verwendet in der Standardeinstellung die PMT, die zum Zeitpunkt der letzten Programmsuche versendet wurde. Das heißt, eine statische PMT.

Über **MODE -> Einstellungen -> Dyn. Programmumschaltung** kann die dynamische PMT-Aktualisierung aktiviert werden. Wird jetzt das Programm gestartet, so sucht der Decoder fortlaufend nach einer neuen PMT-Version. Erkennt das Gerät eine PMT-Veränderung, so wird das laufende Programm angehalten, der Hinweis „Dynam. Programmumschaltung“ eingeblendet und mit den aktuellen PID's neu gestartet. Diese Einstellung wird im nichtflüchtigen Speicher abgelegt und bleibt aktiv bis sie im obigen Menü deaktiviert wird.

**Kapitel 13****Speichermanagement**

---

Das Gerät verfügt über einen Abstimm Speicher mit 99 Programmplätzen. Mit der implementierten Speichervorschau kann sich der Bediener einen Überblick über den Abstimm Speicher machen, ohne vorher alle Speicherplätze abzurufen oder sich beim Einspeichern eine entsprechende Notiz zu machen. Die Speichervorschau wird beim Einspeichern, beim Abrufen und bei manchen Speicherfunktionen aktiviert. Hier kann mit dem Drehimpulsgeber und alternativ mit den Tasten <- und -> im gesamten Abstimm Speicher geblättert werden.

**13.1 Einspeichern**

Zunächst muss der Empfänger abgestimmt werden. Mit **SAVE** gelangt man in das „SPEICHERN“ Menü. Das Gerät durchsucht den Abstimm Speicher nach dem ersten freien Platz und schlägt dem Bediener diese Speicherplatznummer zum Einspeichern vor. Mit dem Drehimpulsgeber (alternativ mit den Tasten <- u. ->) kann natürlich auch jeder andere Speicherplatz zwischen 0-99 gewählt werden. Hinter der Speichernummer ist jeweils der Inhalt des Speicherplatzes angezeigt. Mit **SAVE** oder **ENTER** wird das Speichern ausgelöst. Ist der gewünschte Speicherplatz belegt, so gibt das Gerät eine Warnung aus. Soll der Speicherplatz trotzdem überschrieben werden, so ist die Taste **ENTER** oder **SAVE** erneut zu betätigen.

**13.2 Abrufen**

Mit der Taste **RECALL** gelangt man in das „ABRUFEN“ Menü. Beim ersten Aufruf nach dem Einschalten des Gerätes schlägt das Gerät den Speicherplatz 1 vor. Nach jedem Speicherabruf wird der Speicherplatz um 1 erhöht. Das heißt, beim nächsten Mal schlägt das Gerät den Speicherplatz 2 vor. Mit dem Drehimpulsgeber (alternativ mit den Tasten <- und ->) kann natürlich auch jeder andere Speicherplatz gewählt werden. Mit den Tasten **RECALL** oder **ENTER** wird der Speicherabruf ausgelöst und der Messempfänger nimmt die Einstellungen aus dem Speicher an. Ist der betreffende Speicherplatz leer, bleiben die alten Einstellungen unverändert.



### 13.3 Speicherfunktionen

Die Speicherfunktionen sind nur bedienbar, wenn der Messempfänger nicht abgestimmt ist.

#### 13.3.1 Speicher löschen

Mit **MODE > Speicher > Speicher löschen** wird der komplette Abstimmsspeicher gelöscht. Jedoch wird vorher eine Warnung ausgegeben. Nur wenn erneut mit **ENTER** bestätigt wird, löscht das Gerät seinen Abstimmsspeicher. Dies kann ein paar Sekunden dauern. Das Gerät gibt abschließend eine entsprechende Fertigmeldung aus.

#### 13.3.2 Speicherplatz löschen

Mit dieser Funktion kann innerhalb des Abstimmsspeichers eine hintereinander liegende Gruppe oder ein einzelner Speicherplatz gelöscht werden. Mit **MODE > Speicher > Speicherplatz löschen** wird diese Funktion aufgerufen. Zuerst fragt das Gerät nach dem ersten Platz der gelöscht werden soll. Nach Bestätigung mit **ENTER** wird nach dem letzten Platz gefragt. Sind Anfang und Ende derselbe Speicherplatz, so wird nur ein einziger Speicherplatz gelöscht. Auch hier meldet sich das Gerät vor dem Löschen mit einer Warnung. Mit **ENTER** wird die Warnung bestätigt und der Löschvorgang wird ausgeführt. Zum Ende der Aktion gibt das Gerät eine Fertigmeldung aus.

#### 13.3.3 Speicher ordnen

Mit dieser Funktion kann der komplette Abstimmsspeicher nach verschiedenen Kriterien geordnet werden.

**Ordnen nach A/D-Modus:**

Hier wird der Speicher nach analogen und digitalen Speicherplätzen sortiert. Aufruf mit **MODE > Speicher > Speicher ordnen > nach Modus**.

**Ordnen nach Frequenz:**

Hier wird der Speicher nach aufsteigender Frequenz geordnet. Aufruf mit **MODE > Speicher > Speicher ordnen > nach Frequenz**.

**Ordnen nach Bereich:**

Hier wird der Speicher nach SAT (beginnend), TV, FM und RK-Bereich sortiert. Aufruf mit **MODE > Speicher > Speicher ordnen > nach Bereich**.

**Ordnen nach Satellit:**

Hier wird der Speicher nach Satellitenpositionen geordnet.

Diese Funktion ist allerdings nur für SAT-Speicher mit DiSEqC wirksam. Aufruf mit **MODE > Speicher > Speicher ordnen > nach Position**.

Das Ordnen des Speichers kann einige Sekunden dauern. Während dieser Zeit ist das Gerät blockiert und meldet dem Benutzer das Ende der Aktion.

#### 13.3.4 Speicherschutz

Mit dieser Funktion kann dem kompletten Abstimmsspeicher, Teilgruppen oder einzelnen Speicherplätzen ein Speicherschutz auferlegt werden. Dieser verhindert ein versehentliches Überschreiben eines Speicherplatzes durch den Bediener.

Aufruf mit **MODE > Speicher > Speicherschutz**. Ähnlich wie in Kapitel „Speicherplatz löschen“ fragt das Gerät nach dem ersten und dem letzten Speicherplatz, der mit einem Speicherschutz beaufschlagt werden soll. Mit **ENTER** wird der Vorgang bestätigt. Das Gerät gibt anschließend eine entsprechende Meldung aus. Ein Aufheben des Speicherschutzes wird im nächsten Kapitel beschrieben.

Speicherplätze, die mit einem \*,\* markiert sind, haben den Speicherschutz aktiviert.

#### 13.3.5 Speicherschutz aufheben

Mit dieser Funktion kann ein vorhandener Speicherschutz wieder aufgehoben werden.

Aufruf mit **MODE > Speicher > Speicherschutz aufheben**. Dies geschieht auf dieselbe Weise wie das Aktivieren des Speicherschutzes. Anschließend meldet sich das Gerät mit einem entsprechenden Hinweis.

### 13.3.6 *Speicher exportieren*

Mit dieser Funktion kann der komplette Abstimmsspeicher als Datei in dem Format „MEM“, auf einen USB-Datenträger kopiert werden.

Aufruf mit **MODE > Speicher > Speicher exportieren**.

Das Gerät schlägt einen Dateinamen vor, der z.B. für eine Anlage (Messstelle) steht. Dieser kann alphanumerisch über die Pfeiltasten und dem Drehimpulsgeber eingestellt werden. Die Eingabe wird mit **ENTER** abgeschlossen. Der eingegebene Name ist identisch mit dem Dateinamen der MEM-Datei. Sollte eine Datei mit demselben Namen bereits existieren, erfolgt eine Warnung. Mit **ESCAPE** kann ein anderer Name eingegeben werden, oder mit **ENTER** die vorhandene Datei überschrieben werden. Das Einlesen des Abstimmsspeichers wird im nächsten Kapitel beschrieben.

### 13.3.7 *Speicher importieren*

Mit dieser Funktion kann ein, als MEM-Datei vorhandener Abstimmsspeicher, von einem USB-Datenträger in das Gerät eingelesen werden.

Aufruf mit **MODE > Speicher > Speicher importieren**. Daraufhin erscheint eine Auswahl mit allen gespeicherten MEM-Dateien. Mit dem Drehimpulsgeber ist der Cursor auf die gewünschte Datei zu bewegen. Mit Betätigung der Taste **ENTER** wird der Abstimmsspeicher des Gerätes mit den Daten aus der MEM-Datei überschrieben.

**Hinweis:**

Weitere vom Benutzer eingegebene allgemeine Einstellungen, wie LNB-Oszillatorfrequenzen für HF-Eingaben oder UB-Mittenfrequenz bei UNICABLE bzw. JESS, werden nicht mit dem Speicher übertragen. Diese müssen eventuell manuell angepasst werden.

**Kapitel 14****USB-A-Schnittstelle**

---

Das Gerät besitzt eine USB-A-Schnittstelle. Die entsprechende Buchse befindet sich auf der linken Geräteseite. Die Schnittstelle arbeitet nach der Spezifikation 2.0 in High-Speed Modus. Das Messgerät unterstützt nur die Klasse MASS STORAGE DEVICE (USB-Stick).

Über das integrierte FAT32-Filesystem kann die Software des Messempfängers Dateien auf den USB-Stick schreiben und davon lesen. Mit einem USB-Stick kann der Benutzer ein Firmware-Update durchführen oder Messdaten aufzeichnen (DataLogger).

Es wird empfohlen einen original KWS-USB-Stick zu verwenden.

**Kapitel 15****Common Interface**

---

Das Gerät ist mit einer CI-Schnittstelle ausgerüstet. Diese besteht aus einem PCMCIA-Slot, der über einen Klappdeckel an der Front zugänglich ist. Der PCMCIA-Slot kann mit allen gängigen CAM (Conditional Access Module) bestückt werden. Darüber hinaus unterstützt das Gerät auch die CAM's von PREMIERE. Somit können alle DVB-Programme entschlüsselt werden, sofern hierzu ein passendes CA-Modul mit freigeschalteter Smartcard zur Verfügung steht. Die Entschlüsselung der Datenströme geschieht nicht im MPEG-Decoder, sondern ausschließlich in den bestückten CAM's.

**15.1 Austausch des CA-Moduls**

Wie erwähnt erfolgt der Zugang zum PCMCIA-Slot über den Klappdeckel an der Front. Vor dem Wechsel eines CA-Moduls muss das Gerät ausgeschaltet werden. Ein neues Modul kann in den Schlitz unter dem Klappdeckel eingeschoben werden. Dabei ist zu achten, dass man das Modul in die Führungen des eingebauten PCMCIA-Headers trifft. Des weiteren ist auf die Polung des Moduls beim Einstecken zu achten. In der Regel muss der farbige Aufdruck des CAM's nach rechts zeigen. Beim Einstecken darf auf keinen Fall ein größerer Widerstand auftreten. Anderenfalls ist nochmals die Polung des Moduls zu kontrollieren. Mit dem am oberen Bereich herausstehenden Auswurfhebel kann ein eingestecktes Modul angehoben werden, so dass es mit der Hand aus dem Gerät herausgenommen werden kann.

**15.2 Bedienung**

Nach dem Kaltstart des Gerätes wird ein eingestecktes Modul initialisiert. Über das Menü Common Interface kann das eingesteckte CA-Modul abgefragt werden. Mit **MODE > Common Interface** öffnet sich das Menü. Als Menütitel wird der Name des CA-Moduls eingeblendet.

Unter dem ersten Menüpunkt ("CA-System IDs") können die vom Modul unterstützten CA-Systeme abgefragt werden. Auf den zweiten Menüpunkt ("Kartenmenü") wird im nächsten Kapitel eingegangen. Für die Bild- und Tonkontrolle von verschlüsselten Programmen geht man vor, wie in Kapitel „MPEG-Decoder“ erläutert wurde.

**15.3 Kartenmenü**

Wird dieser Menüpunkt angewählt, gelangt man in das moduleigene Menü. Hier können je nach Modul, verschiedene Informationen und Dienste abgerufen werden. Zum Beispiel Smartcardinformationen, Softwarestand, Softwareupdate, PIN-Codeeingabe für Jugendschutz usw. Die Menüführung ist genauso strukturiert wie die übrige Bedienung des Gerätes. Alle Texte und Menüpunkte stammen jedoch vom CAM. Auch die Sprache ist in diesem Fall vom Modul vorgegeben. Die folgende Abbildung zeigt das Kartenmenü eines AlphaCrypt CAM's.



## Kapitel 16

### Gerätemanagement

---

Diese Funktionen sind nur aufrufbar, wenn das Gerät nicht abgestimmt ist.

#### 16.1 **Sprache der Bedienerführung**

Das Gerät unterstützt die Bedienerführung in deutsch, englisch, französisch und italienisch. Mit **MODE > Einstellungen > deutsch, englisch, französisch, italienisch** kann die gewünschte Sprache ausgewählt werden.

#### 16.2 **Softwarestand**

Der Benutzer kann mit Hilfe dieser Funktion den Softwarestand (Firmware) des Gerätes abfragen. Das geschieht über **MODE > Einstellungen > Software > Info**.

#### 16.3 **Software-Update**

Der Anwender kann jederzeit eine neue Firmware-Release auf das Gerät aufspielen. Die Software ist in einer Datei mit der Endung .bin gespeichert. Diese Datei kann beim Hersteller angefordert und per PC auf den **mitgelieferten** USB-Stick aufgespielt werden. Dabei ist zu beachten, dass das Gerät zur Sicherheit an das Netz angeschlossen sein sollte. Während das Update läuft, darf das Gerät auf keinen Fall ausgeschaltet werden. Anschließend ist der USB-Stick in das Gerät einzustecken und der Menüpunkt über **MODE > Einstellungen > Software > Update** zu wählen. Daraufhin erscheint eine Auswahl mit allen gespeicherten BIN-Dateien. Mit dem Drehimpulsgeber ist der Cursor auf die gewünschte Datei zu bewegen. Mit Betätigung der Taste **ENTER** wird das Software-Update gestartet. Das Gerät löscht zunächst die alte Version vom Speicher und schreibt dann die neue Software in den internen Flash-Speicher. Dieser Vorgang kann etwa 1 Minute dauern.

#### 16.4 **Seriennummer**

Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild an der Geräterückseite. Zusätzlich besteht auch die Möglichkeit, die Seriennummer im Gerät mit **MODE > Einstellungen > Seriennummer** abzurufen.

#### 16.5 **Werkseinstellung**

Mit dieser „PRESET“-Funktion können alle Geräteeinstellungen auf den Zustand der Auslieferung zurückgesetzt werden. Davon ausgenommen ist der Inhalt des Abstimmspeichers, der durch PRESET unverändert bleibt.

#### 16.6 **Bildschirmkopie**

Zur Dokumentation können im abgestimmten Modus und im Analyzerbetrieb Kopien des Bildschirminhaltes auf einen USB-Stick gespeichert werden. Über **MODE -> Bildschirmkopie** gelangt man in ein Menü, in dem zwischen **Neue Bildschirmkopie** und **Verzeichnis** gewählt werden kann. Im Menü **Verzeichnis** können bestehende Dateien mit der Endung „BMP“ gelöscht werden. Unter **Neue Bildschirmkopie** kann der Name der neuen Datei eingegeben und mit **ENTER** diese erzeugt werden.



## Kapitel 17

### AV-Aus- und Eingang (SCART)

Das Gerät besitzt an der rechten Seite eine SCART-Buchse für AV-Aus- und Eingang.

#### 17.1 AV-Ausgang

Das Videosignal am SCART-Ausgang ist immer identisch mit dem Bildinhalt des TFT-Displays. Das Audiosignal, welches über den Lautsprecher wiedergegeben wird, steht gleichzeitig am linken Kanal des Audioausgangs der SCART-Buchse zur Verfügung.

#### 17.2 Monitoreingang

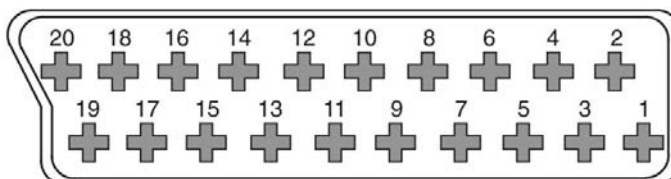
Ein an den Videoeingang der SCART-Buchse angelegtes Videosignal kann über die Monitorfunktion des Messgerätes auf dem TFT-Display wiedergegeben werden.

Analog dazu wird ein Audiosignal vom linken Kanal des Audioeingangs auf den Lautsprecher des Gerätes gegeben.

Um die Monitorfunktion des Gerätes aufzurufen, darf das Gerät nicht abgestimmt sein. Dies wird mit **ESCAPE** erreicht. Anschließend kann über **MODE** -> **Monitor** die betreffende Funktion aufgerufen werden. Mit **ESCAPE** wird der Monitor wieder verlassen.



#### 17.3 Belegung der SCART-Buchse



1 = nicht belegt  
2 = nicht belegt  
3 = Audio Ausgang links  
4 = Audio-GND  
5 = nicht belegt  
6 = Audio-Eingang links  
7 = nicht belegt

8 = nicht belegt  
9 = nicht belegt  
10 = nicht belegt  
11 = nicht belegt  
12 = nicht belegt  
13 = nicht belegt  
14 = nicht belegt

15 = nicht belegt  
16 = nicht belegt  
17 = Video-GND  
18 = Video-GND  
19 = Video-Ausgang  
20 = Video-Eingang  
Abschirmung = GND

**Kapitel 18****DVI-Schnittstelle**

---

Zum Anschluss eines "Full HD" TV-Gerätes ist das Messgerät mit einer DVI/HDMI-Schnittstelle ausgestattet. Damit kann z.B. die Funktion der DVI/HDMI-Schnittstelle eines LCD-Bildschirms geprüft werden. Die DVI-Schnittstelle befindet sich an der rechten Geräteseite.

DVI steht für "Digital Visual Interface" (HDMI bedeutet "High Definition Multimedia Interface"). Physikalisch ist die Schnittstelle als DVI-I Buchse ausgeführt. Das Protokoll allerdings ist HDMI-konform. Das heißt, neben den Videodaten werden auch die Audiodaten ausgegeben. Mit einem DVI/HDMI-Adapter kann das Messgerät mit dem HDMI-Eingang eines TV-Gerätes verbunden werden. Der Messempfänger unterstützt allerdings kein HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). HDCP verhindert das Abgreifen des digitalen Video- und Audiomaterials innerhalb der HDMI-Verbindung. HDCP wird vom abspielenden Programm angefordert. Verlangt ein HDTV-Programm nach HDCP, so kann das Messgerät die Daten nicht über die DVI/HDMI-Schnittstelle ausgeben. Das angeschlossene TV-Gerät bleibt in diesem Fall dunkel.

- 
- Achtung!** - Die Audioübertragung funktioniert nur wenn das TV-Gerät bereits beim Einschalten des Messempfängers über einen HDMI-Adapter verbunden ist.
- Das Bildformat das über den DVI ausgegeben wird, ist wie das auf dem Display des Messempfängers im 4:3-Format. Dadurch kann es je nach Videoinhalt zu einer „Verzerrung“ des Bildes kommen.
  - Die Bildauflösung ist auf 1920x1080i fest eingestellt.
-



## Kapitel 19

### MESSDATENSPEICHER

Das Gerät ist mit einem Messdatenspeicher (Data Logger) ausgestattet. Damit können automatisch Messwerte in Form einer XML-Datei auf einem USB-Stick gespeichert werden. Die Daten können anschließend mit MSExcel oder OpenOfficeCalc gelesen und weiterverarbeitet werden.

#### 19.1 Automatische Aufnahme der Messreihe

Ist ein USB-Stick angeschlossen, so kann der Menüpunkt "DataLogger" über **MODE > DataLogger** aufgerufen werden. Daraufhin erscheint das Menü mit der Auswahl "Neue Messung" bzw. "Verzeichnis". Über den Menüpunkt "Neue Messung" kann eine Messreihe hinzugefügt werden. Dazu fordert das Gerät zur Eingabe eines Namens für die Anlage (Messstelle) auf. Dieser kann alphanumerisch über die Pfeiltasten und den Drehimpulsgeber eingestellt werden. Die Eingabe wird mit **ENTER** abgeschlossen. Der eingegebene Name ist identisch mit dem Dateinamen der XML-Datei, die am Ende die Messwerte enthält. Sollte eine Datei mit demselben Namen bereits existieren, erfolgt eine Warnung. Mit **ESCAPE** kann ein anderer Name eingegeben werden, oder mit **ENTER** die vorhandene Datei überschrieben werden. Anschließend müssen noch die einzelnen Messparameter eingegeben werden. Hier bezieht sich das Gerät auf den Abstimm Speicher, wodurch nur die erste und letzte Speicherstelle für die Messreihe eingegeben werden müssen. Leere Speicherstellen werden übersprungen. Danach ruft das Gerät automatisch die einzelnen Abstimm Speicher auf und speichert die Messwerte in der oben erwähnten XML-Datei ab. Der Fortschritt der Messung ist im Frequenzfenster durch eine entsprechende Meldung zu verfolgen.

Die nachfolgende Abbildung zeigt den Vorgang.



#### 19.2 Übertragung und Auswertung der Messreihen am PC

Für die Auswertung, Dokumentation und Weiterverarbeitung der Messreihen sind die Daten mit Hilfe des USB-Sticks auf einen PC oder ein Notebook zu übertragen. Wie bereits erwähnt, können die Messdaten, die in Form einer XML-Datei auf dem USB-Stick gespeichert wurden mit MSExcel oder OpenOfficeCalc gelesen und weiterverarbeitet werden. Die benötigte Datei mit rechter Maustaste anklicken, dann "**Öffnen mit**" > **MSExcel** oder **OpenOfficeCalc**.

---

**Achtung!** Übertragung nur möglich ab MSExcel-V. 2002.

---

Die nächste Abbildung zeigt eine Messreihe in MSEXcel:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
	Bereich	Kanal	Frequenz/MHz	LNB	Modus	Modulation	Symbolrate	Pegel/dBμV	TT1/dB	TT2/dB	SN/dB	MER/dB	CBER	VBER
2	TV	S21	303,25		ATV			76,5	-14,5	-21,0				
3	TV	S22	311,25		ATV			77,5	-14,0	-20,5				
4	TV	S23	319,25		ATV			76,0	-13,5	-20,5				
5	TV	S24	327,25		ATV			76,5	-13,5	-20,0				
6	TV	S25	338,00		DVB-C	QAM256	6900	72,5				>35,0	<1,00E-8	
7	TV	S26	346,00		DVB-C	QAM256	6900	73,5				>35,0	<1,00E-8	
8	TV	S27	354,00		DVB-C	QAM 64	6900	67,5				34,9	<1,00E-8	
9	TV	S28	362,00		DVB-C	QAM 64	6900	67,5				>35,0	<1,00E-8	
10	TV	S29	370,00		DVB-C	QAM 64	6900	66,5				33,3	<1,00E-8	
11	TV	S30	378,00		DVB-C	QAM 64	6900	67,5				>35,0	<1,00E-8	
12	TV	S31	386,00		DVB-C	QAM 64	6900	65,5				34,9	<1,00E-8	
13	TV	S32	394,00		DVB-C	QAM 64	6900	66,5				>35,0	<1,00E-8	
14	TV	S33	402,00		DVB-C	QAM256	6900	72,0				>35,0	<1,00E-8	
15	TV	S34	410,00		DVB-C	QAM256	6900	72,5				>35,0	<1,00E-8	
16	TV	S36	426,00		DVB-C	QAM256	6900	71,5				>35,0	<1,00E-8	
17	TV	S37	434,00		DVB-C	QAM256	6900	72,5				>35,0	<1,00E-8	
18	TV	S38	442,00		DVB-C	QAM 64	6900	66,5				>35,0	<1,00E-8	
19	TV	S39	450,00		DVB-C	QAM 64	6900	66,5				>35,0	<1,00E-8	
20	TV	S40	458,00		DVB-C	QAM256	6900	70,5				>35,0	<1,00E-8	
21	TV	S41	466,00		DVB-C	QAM256	6900	71,0				>35,0	<1,00E-8	
22	TV	S02	113,00		DVB-C	QAM 64	6875	70,5				32,0	3,58E-7	
23	TV	S03	121,00		DVB-C	QAM 64	6875	72,0				>35,0	<1,00E-8	

### 19.3 Löschen von Messreihen im Gerät

Befindet sich der USB-Stick im Gerät, so kann mit **MODE** > **DataLogger** > **Verzeichnis** eine Liste der bereits auf dem Stick gespeicherten Dateien aufgerufen werden. Darüber hinaus kann die freie Speicherkapazität des USB-Sticks in Prozent abgelesen werden. Beispielsweise benötigt die oben abgebildete Datei 18kByte auf dem USB-Stick. Bei einer Kapazität von 512 MByte könnten ca. 29.000 solcher Messreihen abgespeichert werden.

Eine Datei kann gelöscht werden, indem der Cursor mit dem Drehimpulsgeber auf den betreffenden Dateinamen bewegt und die Auswahl mit **ENTER** bestätigt wird. Vorher gibt das Gerät aber noch eine Warnmeldung aus. Damit können vor Ort nicht mehr benötigte Messreihen entfernt werden, was die Übersicht bei der späteren Auswertung erleichtert.

# Kapitel 20

## Kanaltabellen

### 20.1 Standard B/G

Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT	Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT
I	2	48,25	53,75	50,50	IV	21	471,25	476,75	474,00
	3	55,25	60,75	57,50		22	479,25	484,75	482,00
	4	62,25	67,75	64,50		23	487,25	492,75	490,00
USB	D73	70,75	73,00	73,00		24	495,25	500,75	498,00
	S1	105,25	110,75	107,50		25	503,25	508,75	506,00
	S2	112,25	117,75	113,00		26	511,25	516,75	514,00
	S3	119,25	124,75	121,00		27	519,25	524,75	522,00
	S4	126,25	131,75	130,00		28	527,25	532,75	530,00
	S5	133,25	138,75	135,50		29	535,25	540,75	538,00
	S6	140,25	145,75	142,50		30	543,25	548,75	546,00
	S7	147,25	152,75	149,50		31	551,25	556,75	554,00
	S8	154,25	159,75	156,50		32	559,25	564,75	562,00
	S9	161,25	166,75	163,50		33	567,25	572,75	570,00
III	S10	168,25	173,75	170,50		34	575,25	580,75	578,00
	5	175,25	180,75	177,50		35	583,25	588,75	586,00
	6	182,25	187,75	184,50		36	591,25	596,75	594,00
	7	189,25	194,75	191,50		37	599,25	604,75	602,00
	8	196,25	201,75	198,50		38	607,25	612,75	610,00
	9	203,25	208,75	205,50		39	615,25	620,75	618,00
	10	210,25	215,75	212,50		40	623,25	628,75	626,00
	11	217,25	222,75	219,50		41	631,25	636,75	634,00
OSB	12	224,25	229,75	226,50		42	639,25	644,75	642,00
	S11	231,25	236,75	233,50		43	647,25	652,75	650,00
	S12	238,25	243,75	240,50		44	655,25	660,75	658,00
	S13	245,25	250,75	247,50		45	663,25	668,75	666,00
	S14	252,25	257,75	254,50		46	671,25	676,75	674,00
	S15	259,25	264,75	261,50		47	679,25	684,75	682,00
	S16	266,25	271,75	268,50		48	687,25	692,75	690,00
	S17	273,25	278,75	275,50		49	695,25	700,75	698,00
	S18	280,25	285,75	282,50		50	703,25	708,75	706,00
	S19	287,25	292,75	289,50		51	711,25	716,75	714,00
ESB	S20	294,25	299,75	296,50		52	719,25	724,75	722,00
	S21	303,25	308,75	306,00		53	727,25	732,75	730,00
	S22	311,25	316,75	314,00		54	735,25	740,75	738,00
	S23	319,25	324,75	322,00		55	743,25	748,75	746,00
	S24	327,25	332,75	330,00		56	751,25	756,75	754,00
	S25	335,25	340,75	338,00		57	759,25	764,75	762,00
	S26	343,25	348,75	346,00		58	767,25	772,75	770,00
	S27	351,25	356,75	354,00		59	775,25	780,75	778,00
	S28	359,25	364,75	362,00		60	783,25	788,75	786,00
	S29	367,25	372,75	370,00		61	791,25	796,75	794,00
	S30	375,25	380,75	378,00		62	799,25	804,75	802,00
	S31	383,25	388,75	386,00		63	807,25	812,75	810,00
	S32	391,25	396,75	394,00		64	815,25	820,75	818,00
	S33	399,25	404,75	402,00		65	823,25	828,75	826,00
	S34	407,25	412,75	410,00		66	831,25	836,75	834,00
	S35	415,25	420,75	418,00		67	839,25	844,75	842,00
	S36	423,25	428,75	426,00		68	847,25	852,75	850,00
	S37	431,25	436,75	434,00		69	855,25	860,75	858,00
	S38	439,25	444,75	442,00					
	S39	447,25	452,75	450,00					
	S40	455,25	460,75	458,00					
	S41	463,25	468,75	466,00					

**20.2 Standard D/K (OIRT)**

Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT	Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT
<b>I</b>	RI	=1	49,75	56,25	<b>IV</b>	21	471,25	477,75	474,00
	RII	=2	59,25	65,75		22	479,25	485,75	482,00
	RIII	=3	77,25	83,75		23	487,25	493,75	490,00
<b>II</b>	RIV	=4	85,25	91,75		24	495,25	501,75	498,00
	RV	=5	93,25	99,75		25	503,25	509,75	506,00
<b>USB</b>	S1	111,25	117,75	114,50		26	511,25	517,75	514,00
	S2	119,25	125,75	122,00		27	519,25	525,75	522,00
	S3	127,25	133,75	130,00		28	527,25	533,75	530,00
	S4	135,25	141,75	138,00		29	535,25	541,75	538,00
	S5	143,25	149,75	146,00		30	543,25	549,75	546,00
	S6	151,25	157,75	154,00		31	551,25	557,75	554,00
	S7	159,25	165,75	162,00		32	559,25	565,75	562,00
	S8	167,25	173,75	170,00		33	567,25	573,75	570,00
<b>III</b>	RVII	=6	175,25	181,75		34	575,25	581,75	578,00
	RVIII	=7	183,25	189,75		35	583,25	589,75	586,00
	RX	=8	191,25	197,75		36	591,25	597,75	594,00
	RXI	=9	199,25	205,75		37	599,25	605,75	602,00
	RXII	=10	207,25	213,75	<b>V</b>	38	607,25	613,75	610,00
	RXIII	=11	215,25	221,75		39	615,25	621,75	618,00
<b>OSB</b>	S9	223,25	229,75	226,00		40	623,25	629,75	626,00
	S10	231,25	237,75	234,00		41	631,25	637,75	634,00
	S11	239,25	245,75	242,00		42	639,25	645,75	642,00
	S12	247,25	253,75	250,00		43	647,25	653,75	650,00
	S13	255,25	261,75	258,00		44	655,25	661,75	658,00
	S14	263,25	269,75	266,00		45	663,25	669,75	666,00
	S15	271,25	277,75	274,00		46	671,25	677,75	674,00
	S16	279,25	285,75	282,00		47	679,25	685,75	682,00
	S17	287,25	293,75	290,00		48	687,25	693,75	690,00
	S18	295,25	301,75	298,00		49	695,25	701,75	698,00
	S19	303,25	309,75	306,00		50	703,25	709,75	706,00
	S20	311,25	317,75	314,00		51	711,25	717,75	714,00
	S21	319,25	325,75	322,00		52	719,25	725,75	722,00
	S22	327,25	333,75	330,00		53	727,25	733,75	730,00
	S23	335,25	341,75	338,00		54	735,25	741,75	738,00
	S24	343,25	349,75	346,00		55	743,25	749,75	746,00
	S25	351,25	357,75	354,00		56	751,25	757,75	754,00
	S26	359,25	365,75	362,00		57	759,25	765,75	762,00
	S27	367,25	373,75	370,00		58	767,25	773,75	770,00
	S28	375,25	381,75	378,00		59	775,25	781,75	778,00
	S29	383,25	389,75	386,00		60	783,25	789,75	786,00
	S30	391,25	397,75	394,00		61	791,25	797,75	794,00
	S31	399,25	405,75	402,00		62	799,25	805,75	802,00
	S32	407,25	413,75	410,00		63	807,25	813,75	810,00
	S33	415,25	421,75	418,00		64	815,25	821,75	818,00
	S34	423,25	429,75	426,00		65	823,25	829,75	826,00
	S35	431,25	437,75	434,00		66	831,25	837,75	834,00
	S36	439,25	445,75	442,00		67	839,25	845,75	842,00
	S37	447,25	453,75	450,00		68	847,25	853,75	850,00
	S38	455,25	461,75	458,00		69	855,25	861,75	858,00
		463,25	469,75	466,00					

### 20.3 Standard M/N

Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT	Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT
I	A02	55,25	59,75	57,00	IV	33	585,25	589,75	587,00
	A03	61,25	65,75	63,00		34	591,25	595,75	593,00
	A04	67,25	71,75	69,00		35	597,25	601,75	599,00
	A05	77,25	81,75	75,00		36	603,25	607,75	605,00
	A06	83,25	87,75	81,00		37	609,25	613,75	617,00
USB	S02	112,25	116,75	114,50		38	615,25	619,75	623,00
	S03	119,25	123,75	121,50		39	621,25	625,75	629,00
	S04 bis S08 fortlaufend wie bei Standard B/G Kanalraaster 7 MHz Bild-Tonträgerabstand 4,5 MHz					40	627,25	631,75	635,00
	S09	161,25	165,75	163,50		41	633,25	637,75	635,00
	S10	168,25	172,75	170,50		42	639,25	637,75	641,00
III	A07	175,25	179,75	177,00	V	43	645,25	649,75	647,00
	A08	181,25	185,75	183,00		44	651,25	655,75	653,00
	A09	187,25	191,75	189,00		45	657,25	661,75	659,00
	A10	193,25	197,75	195,00		46	663,25	667,75	665,00
	A11	199,25	203,75	201,00		47	669,25	673,75	671,00
	A12	205,25	209,75	207,00		48	675,25	679,75	677,00
	A13	211,25	215,75	213,00		49	681,25	685,75	683,00
OSB	S11	231,25	235,75	233,50		50	687,25	691,75	689,00
	S12	238,25	242,75	240,50		51	693,25	697,75	695,00
	S13 bis S3 fortlaufend wie bei Standard B/G Kanalraaster 7 MHz, Bild- Tonträgerabstand 4,5 MHz					52	699,25	703,75	701,00
ESB	S40	455,25	459,75	250,00		53	705,25	709,75	707,00
	S41	463,25	467,75	258,00		54	711,25	715,75	713,00
						55	717,25	721,75	719,00
IV	14	471,25	475,75	473,00		56	723,25	727,75	725,00
	15	477,25	481,75	479,00		57	729,25	733,75	731,00
	16	483,25	487,75	485,00		58	735,25	739,75	737,00
	17	489,25	493,75	491,00		59	741,25	745,75	743,00
	18	495,25	499,75	497,00		60	747,25	751,75	749,00
	19	501,25	505,75	503,00		61	753,25	757,75	755,00
	20	507,25	511,75	509,00		62	759,25	763,75	761,00
	21	513,25	517,75	515,00		63	765,25	769,75	767,00
	22	519,25	523,75	521,00		64	771,25	775,75	773,00
	23	525,25	529,75	527,00		65	777,25	781,75	779,00
	24	531,25	535,75	533,00		66	783,25	787,75	785,00
	25	537,25	541,75	539,00		67	789,25	793,75	791,00
	26	543,25	547,75	545,00		68	795,25	799,75	797,00
	27	549,25	553,75	551,00		69	801,25	805,75	803,00
	28	555,25	559,75	557,00		70	807,25	811,75	809,00
	29	561,25	565,75	563,00		71	813,25	817,75	815,00
	30	567,25	571,75	569,00		72	819,25	823,75	821,00
	31	573,25	577,75	575,00		73	825,25	829,75	827,00
	32	579,25	583,75	581,00		74	831,25	835,75	833,00
						75	837,25	841,75	839,00
						76	843,25	847,75	845,00
						77	849,25	853,75	851,00
						78	855,25	859,75	857,00

## 20.4 Standard L

Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT	Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT
<b>I</b>	A=91	47,75	41,25*	50,50	<b>IV</b>	21	471,25	477,75	474,00
	B=92	55,75	49,25*	58,50		22	479,25	485,75	482,00
	C1=93	60,50	54,00*	63,25		23	487,25	493,75	490,00
	C=94	63,75	57,25*	66,50		24	495,25	501,75	498,00
<b>USB</b>	S1	120,75	127,25	123,50		25	503,25	509,75	506,00
	S2	128,75	135,25	131,50		26	511,25	517,75	514,00
	S3	136,75	143,25	139,50		27	519,25	525,75	522,00
	S4	144,75	151,25	147,50		28	527,25	533,75	530,00
	S5	152,75	159,25	155,50		29	535,25	541,75	538,00
	S6	160,75	167,25	163,50		30	543,25	549,75	546,00
	S7	168,75	175,25	171,50		31	551,25	557,75	554,00
	1	176,00	182,50	178,75		32	559,25	565,75	562,00
	2	184,00	190,50	186,75		33	567,25	573,75	570,00
	3	192,00	198,50	194,75		34	575,25	581,75	578,00
	4	200,00	206,50	202,75		35	583,25	589,75	586,00
	5	208,00	214,50	210,75		36	591,25	597,75	594,00
	6	216,00	222,50	218,75		37	599,25	605,75	602,00
<b>OSB</b>	S14	224,75	231,25	227,50	<b>V</b>	38	607,25	613,75	610,00
	S15	232,75	239,25	235,50		39	615,25	621,75	618,00
	S16	240,75	247,25	243,50		40	623,25	629,75	626,00
	S17	248,75	255,25	251,50		41	631,25	637,75	634,00
	S18	256,75	263,25	259,50		42	639,25	645,75	642,00
	S19	264,75	271,25	267,50		43	647,25	653,75	650,00
	S20	272,75	279,25	275,50		44	655,25	661,75	658,00
	S21	280,75	287,25	283,50		45	663,25	669,75	666,00
	S22	288,75	295,25	291,50		46	671,25	677,75	674,00
	S23	296,75	303,25	299,50		47	679,25	685,75	682,00
	S24	303,25	309,75	306,50		48	687,25	693,75	690,00
	S25	311,25	317,75	314,50		49	695,25	701,75	698,00
	S26	319,25	325,75	322,50		50	703,25	709,75	706,00
	S27	327,25	333,75	330,50		51	711,25	717,75	714,00
	S28	335,25	341,75	338,50		52	719,25	725,75	722,00
	S29	343,25	349,75	346,50		53	727,25	733,75	730,00
	S30	351,25	357,75	354,50		54	735,25	741,75	738,00
	S31	359,25	365,75	362,50		55	743,25	749,75	746,00
	S32	367,25	373,75	370,50		56	751,25	757,75	754,00
	S33	375,25	381,75	378,50		57	759,25	765,75	762,00
	S34	383,25	389,75	386,50		58	767,25	773,75	770,00
	S35	391,25	397,75	394,50		59	775,25	781,75	778,00
	S36	399,25	405,75	402,50		60	783,25	789,75	786,00
	S37	407,25	413,75	410,50		61	791,25	797,75	794,00
	S38	415,25	421,75	418,50		62	799,25	805,75	802,00
	S63	423,25	429,75	426,50		63	807,25	813,75	810,00
	S64	431,25	437,75	434,50		64	815,25	821,75	818,00
	S65	439,25	445,75	442,50		65	823,25	829,75	826,00
	S66	447,25	453,75	450,50		66	831,25	837,75	834,00
	S67	455,25	461,75	458,50		67	839,25	845,75	842,00
	S68	463,25	469,75	466,50		68	847,25	853,75	850,00
						69	855,25	861,75	858,00

\*) Aus technischen Gründen ist es nicht möglich, diese Tonträger hörbar zu machen.

# 20.5 Standard I

Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT	Bereich	Kanal	Bildträger in MHz bei ATV	Tonträger in MHz	Mittenfrequ. (MHz) DVBC/DVBT
I	IA=1	45,75	51,75	48,50	IV	21	471,25	477,75	474,00
	IB=2	53,75	59,75	56,50		22	479,25	485,75	482,00
	IC=3	61,75	67,75	64,50		23	487,25	493,75	490,00
USB	S2	112,25	118,25	114,50		24	495,25	501,75	498,00
	S3	119,25	125,25	121,50		25	503,25	509,75	506,00
	S4	126,25	132,25	128,50		26	511,25	517,75	514,00
	S5	133,25	139,25	135,50		27	519,25	525,75	522,00
	S6	140,25	146,25	142,50		28	527,25	533,75	530,00
	S7	147,25	153,25	149,50		29	535,25	541,75	538,00
	S8	154,25	160,25	156,50		30	543,25	549,75	546,00
III	S9	161,25	167,25	163,50		31	551,25	557,75	554,00
	ID =4	175,25	181,25	178,00		32	559,25	565,75	562,00
	IE =5	183,25	189,25	186,00		33	567,25	573,75	570,00
	IF =6	191,25	197,25	194,00		34	575,25	581,75	578,00
	IG =7	199,25	205,25	202,00		35	583,25	589,75	586,00
	IH =8	207,25	213,25	210,00		36	591,25	597,75	594,00
	IJ =9	215,25	221,25	218,00		37	599,25	605,75	602,00
	IK =10	223,25	229,25	226,00	V	38	607,25	613,75	610,00
	IL =11	231,25	237,25	234,00		39	615,25	621,75	618,00
	IM =12	239,25	245,25	242,00		40	623,25	629,75	626,00
OSB	IN =13	247,25	253,25	250,00		41	631,25	637,75	634,00
	S15	259,25	265,25	261,50		42	639,25	645,75	642,00
	S16	266,25	272,25	268,50		43	647,25	653,75	650,00
	S17	273,25	279,25	275,50		44	655,25	661,75	658,00
	S18	280,25	286,25	282,50		45	663,25	669,75	666,00
	S19	287,25	293,25	289,50		46	671,25	677,75	674,00
ESB	S20	294,25	300,25	296,50		47	679,25	685,75	682,00
	S21	303,25	309,25	306,00		48	687,25	693,75	690,00
	S22	311,25	317,25	314,00		49	695,25	701,75	698,00
	S23	319,25	325,25	322,00		50	703,25	709,75	706,00
	S24	327,25	333,25	330,00		51	711,25	717,75	714,00
	S25	335,25	341,25	338,00		52	719,25	725,75	722,00
	S26	343,25	349,25	346,00		53	727,25	733,75	730,00
	S27	351,25	357,25	354,00		54	735,25	741,75	738,00
	S28	359,25	365,25	362,00		55	743,25	749,75	746,00
	S29	367,25	373,25	370,00		56	751,25	757,75	754,00
	S30	375,25	381,25	378,00		57	759,25	765,75	762,00
	S31	383,25	389,25	386,00		58	767,25	773,75	770,00
	S32	391,25	397,25	394,00		59	775,25	781,75	778,00
	S33	399,25	405,25	402,00		60	783,25	789,75	786,00
	S34	407,25	413,25	410,00		61	791,25	797,75	794,00
	S35	415,25	421,25	418,00		62	799,25	805,75	802,00
	S36	423,25	429,25	426,00		63	807,25	813,75	810,00
	S37	431,25	437,25	434,00		64	815,25	821,75	818,00
	S38	439,25	445,25	442,00		65	823,25	829,75	826,00
	S39	447,25	453,25	450,00		66	831,25	837,75	834,00
	S40	455,25	461,25	458,00		67	839,25	845,75	842,00
	S41	463,25	469,25	466,00		68	847,25	853,75	850,00
						69	855,25	861,75	858,00

**Stichwortverzeichnis**

---

14/18V – 22kHz Steuerung-----	23
-------------------------------	----

**A**

Abrufen -----	56
Akku-Betrieb -----	14
Akkumanagement -----	15
Aktivierung der Fernspeisung-----	47
Aktivierung und Konfiguration-----	27, 30
Akustische Pegeltendenz -----	23, 40, 42, 43
Analogbetrieb -----	19
Analogbetrieb (ATV)-----	35
Analyzer -----	44
Antennensteckdosen programmieren-----	32
Aufruf des Analyzers -----	44
Austausch des CA-Moduls -----	60
Austausch des Li-Ion-Akkupack-----	15
Austausch des NI-MH Akkupack-----	14
Automatische Aufnahme der Messreihe -----	65
Automatische Cursorpositionierung auf Bildträger bzw. Kanalmitte bei TV-Analyzer-----	45
AV-Aus- und Eingang (SCART)-----	63
AV-Ausgang-----	63

**B**

Bedien- und Anschlusselemente, Belegung der Anschlüsse -----	11
Bedienung -----	29, 31, 60
Belegung der SCART-Buchse -----	63
BER-Messung -----	37, 39
BER-Messung (Bit-Error-Rate-Messung) -----	21, 22
Betrieb über externe Versorgung -----	16
Bild- und Tonkontrolle-----	53
Bildkontrolle -----	20, 35
Bildschirmkopie-----	61

**C**

C-Band -----	18
Common Interface -----	60
Cursor-----	45

**D**

DiSEqC-----	23
DiSEqC V1.0 Steuerung -----	24
DiSEqC V1.1 Steuerung -----	24
DiSEqC V1.2 Steuerung -----	25
DiSEqC V2.0 Steuerung -----	26
DVBC-Betrieb-----	36
DVBC-Parameter -----	36
DVB-S Betrieb -----	20
DVB-S2 Betrieb (optional) -----	21
DVBS2-Parameter-----	22
DVBS-Parameter -----	20
DVBT-Betrieb -----	37
DVBT-Parameter-----	38
DVI-Ausgang-----	13
DVI-Schnittstelle -----	64
Dynamische Programmschaltung-----	55



**E**

Einblendung der MPEG2 Video Parameter .....	54
Einschalten .....	16
Einspeichern .....	56
Einstellung der Fernspeisespannung .....	40

**F**

Favoriten-Liste .....	50
Fernspeisung .....	40
FM (UKW) -Messbereich .....	41
Fortschrittsbalken .....	46
Frequenzausschnitt (SPAN) .....	44
Frequenzeingabe .....	18, 34, 41, 43
Frequenzoffset .....	34

**G**

Gebrauchshinweise .....	6
Gerätefrontseite .....	11
Gerätemanagement .....	61
Gerätereinigung .....	6
Geräterückseite .....	12

**H**

HF-Eingabe .....	18
------------------	----

**I**

Impulsantwort .....	39
Inbetriebnahme .....	14

**J**

JESS .....	30
------------	----

**K**

Kalibrieren des Akkumanagements .....	16
Kalibrierung .....	6
Kanaleingabe .....	34
Kanaltabellen .....	67
Kartenmenü .....	60
Korrigierte Pegelanzeige bei TV-Analyzer .....	45
Ku-Band .....	18

**L**

Li-Ion Akkupack 7,2V/6,6Ah .....	15
Linke Seitenansicht .....	12
LNB-Speisung .....	23
LNB-Strommessung .....	33
Löschen von Messreihen im Gerät .....	66
Lüftersteuerung .....	16

**M**

MAX-Hold-Funktion .....	23, 40, 42, 43
Menüstruktur .....	17
MER-Messung .....	21, 23, 37, 39
MESSDATENSPEICHER .....	65
Messung des Fernspeisestroms .....	40
Messung Video-Bit-Rate .....	54
Monitoreingang .....	63
MPEG4 H.264/AVC Video und Dolby Digital(Plus, AC-3) Audio .....	54
MPEG-Decoder .....	52

**N**

Network-Information-Table (NIT) .....	52
Netzbetrieb .....	14
NI-MH Akkupack 12V/4,5Ah .....	15

**P**

Paketfehler-Messung .....	21, 37
Pegelanzeige .....	45
Pegeldifferenzmessung .....	45
Pegelmessung .....	23, 40, 42, 43
Pegelmessung bei AnalogTV (ATV) .....	40
Pegelmessung bei DVBC und DVB-T .....	40
Pegelprogramm im BK-Bereich .....	47
Program-Service-Information (PSI) .....	52

**R**

Rechte Seitenansicht .....	12
RK (Rückkanal) - Messbereich .....	43

**S**

SAT-Liste .....	49
SAT-Liste importieren .....	51
SAT-Messbereich .....	18
SAT-SCAN .....	48
SCAN-Unterstützung zur Satellitenauffindung .....	48
SCART-Buchse .....	13
Seriennummer .....	61
Service .....	6
Sicherheits- und Gebrauchshinweise, Wartung und Service .....	5
Sicherheitshinweise .....	5
Softwarestand .....	61
Software-Update .....	61
Sonderfunktionen SCAN und Transponder SCAN um SAT-Bereich .....	46
Speicher exportieren .....	58
Speicher importieren .....	58
Speicher löschen .....	57
Speicher ordnen .....	57
Speicherfunktionen .....	57
Speichermanagement .....	56
Speicherplatz löschen .....	57
Speicherschutz .....	57
Speicherschutz aufheben .....	57
Sprache der Bedienerführung .....	61
Standard B/G .....	67
Standard D/K (OIRT) .....	68
Standard I .....	71
Standard L .....	70
Standard M/N .....	69
Stereoindikator .....	41
Suchlauf .....	19, 20, 22, 35, 36, 38, 41
Symbolrateneingabe .....	20, 22, 36

**T**

Technische Daten .....	7
Tonträger .....	35
Tonträgereinstellung .....	19
Tonwiedergabe .....	41
Transponder-Liste .....	49
TV-Messbereich .....	34

**U**

Übertragung und Auswertung der Messreihen am PC .....	65
Umschalten in den Messempfängerbetrieb .....	46
Umschaltung Kanal / Frequenzmodus .....	45
Umschaltung zwischen Absolut- und Differenzpegelanzeige .....	45
UNICABLE .....	26
USB-A-Schnittstelle .....	13, 59

**V**

Versorgung (12V) -----	13
Videopolarität -----	19

**W**

Wahl der Betriebsart -----	19, 34
Wahl der COFDM-Bandbreite -----	38
Wahl der TV-Norm -----	35
Wahl des Modulationsschemas -----	36
Wahl zwischen Kanal- und Frequenzeingabe -----	34
Wartung des Gerätes -----	6
Werkseinstellung -----	61

**Z**

ZF-Eingabe -----	18
------------------	----